

En el lobby del Hotel Crillón de París, y frente a distintos políticos que integran la comitiva oficial, Armando Gostanián amenazó a la corresponsal de este diario, colérico por la denuncia del domingo



"Voy a reventar a *Página/12*. Nunca se tendrían que haber metido conmigo"

Página/4

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 18 de febrero de 1992

Año 5 - Nº 1452 - Precio de este ejemplar: $ 0,80 Recargo venta interior: $ 0,05. En Uruguay: N$ 3000

LA PESTE

Se confirmó otro caso en Córdoba. El cólera llegó para quedarse: el ministro Aráoz aseguró que "hay que saber que vamos a convivir con la enfermedad, y habrá otros brotes", en tanto un grupo de cuarenta epidemiólogos coincidieron en que "habrá cólera para diez años"

RESIGNACION Y VALOR



Página/2/3

EXCLUSIVO

DEUDA EXTERNA

En su propuesta, los bancos bajan a un 30% la quita y piden un pago cash de mil millones de dólares

GANA LA BANCA

Página/9

CULTURA

"Nosotros queremos tener con ustedes un verdadero intercambio cultural", comenzó a explicarle el presidente francés François Mitterrand, durante el almuerzo, a su par argentino. Una forma de anticiparse al diálogo que esta tarde mantendrá Menem con el filósofo Jean Braudillard y Antoine Touraine, para que éstos le den su visión del nuevo orden mundial. El jefe de Estado argentino no demoró mucho en contestarle a Mitterrand: "Mire, presidente, nosotros también tenemos cultura en la Argentina, tenemos a Gardel, que es francés y argentino, y es un número uno y, además, realmente, no nos interesa discutir filosofía porque nosotros estamos inaugurando una nueva cultura, que es la cultura del trabajo."

MENEM SE REUNIO CON MITTERRAND

Le jour de gloire est arrivé

Página/6/7

28 Pájaro, *por Antonio Dal Masetto*

Opinión

*Por Leonardo Wanke**

Cucarachas

En el año 1883, en una reunión de la Sociedad Médica Alemana en Berlín, el descubridor del bacilo causante de la tuberculosis, Roberto Koch, presentó su trabajo sobre el descubrimiento del Vibrio Cólerae. Mostró un tubo de ensayo que contenía un líquido turbio, blanquecino (que contenía un cultivo puro de Vibrio Cholerae), y dijo que ese líquido podría matar fácilmente a toda la población en Berlín. En ese momento se levantó el doctor Petenhoffer, un médico alto de bigote blanco, le pidió el tubo, lo destapó, y bebió todo su contenido. El doctor Petenhoffer no se enfermó.

Explicó que realizó esta actuación teatral, en defensa de su propia teoría de la causa del cólera, que estaba relacionada con la elevación del nivel de la primera napa de aguas subterráneas, y no tenía ninguna relación con el vibrión descubierto por Koch. Esta confrontación entre los dos sabios alemanes es histórica y muy ilustrativa, ya que brinda dos datos muy importantes: uno, relacionado con la profilaxis, y el otro con la epidemiología de la enfermedad.

El ácido clorhídrico libre mata inmediatamente al germen. Este ácido es uno de los componentes normales del jugo gástrico si bien no está presente siempre, como durante el ayuno, o en los cuadros de desnutrición.

El microorganismo tiene la forma de una coma, y en uno o ambos polos tiene un flagelo que le otorga la facultad de moverse rápida y activamente. Tiene el aspecto de una foca microscópica y su hábitat es el agua.

El camino entre este material infeccioso y nuestra boca está en las manos. Las moscas, las cucarachas y el agua son los tres factores que también intervienen. Si la fuente infecciosa se encuentra al aire libre, intervienen principalmente las moscas. Si cae en el sistema cloacal, el agua. El vibrión se muere en agua destilada y crece libremente en el agua de mar, donde puede vivir durante casi un año. En el agua de río se encuentra en un término medio. Los peces y los crustáceos lo absorben y diseminan a grandes distancias. Este germen se infiltra e infecta no solamente la ropa interior sino también la vestimenta. Si ésta se encuentra húmeda, puede vivir en ella hasta una semana. La sequedad lo mata y la humedad lo protege.

En nuestras condiciones, el agente más peligroso es la cucaracha. Este insecto vive muy a gusto en las cloacas, se empapa en sus aguas, entra en las casas por los caños de las cloacas, por las rendijas de las puertas y ventanas o volando por las ventanas, penetra hasta los depósitos de comida, infecta los platos, cubiertos y servilletas limpios durante la noche. Debemos comenzar a luchar contra la cucaracha ya, a nivel nacional, municipal y ante todo individual, porque el cólera ya llegó.

* *Médico patólogo.*

CONFIRMADO OTRO CASO DE COLERA

HAY QUE TOMARLO

"Hay que acostumbrarse a vivir con el cólera durante algún tiempo", había sentenciado el ministro Aráoz antes de que se confirmara la detección de otro caso en Córdoba. En reunión cumbre, los epidemiólogos advierten que la epidemia llegó para quedarse diez años.

"Nos vamos a tener que acostumbrar a vivir con el cólera durante algún tiempo, porque habrá más brotes además de los ya registrados." El ministro Julio Aráoz no se equivocó: una vez más, tras el repaso de los números oficiales del cólera, la enfermedad se coló de sorpresa y con confirmación nocturna, esta vez desde Córdoba capital. El joven peruano Roberto Gutiérrez Pilca, de 23 años, había ingresado al hospital Rawson de esa ciudad con los síntomas típicos del cólera. Los análisis se realizaron en tiempo récord gracias al método de detección precoz creado en esa provincia y nunca utilizado a nivel nacional. Al conocer los resultados el gobernador Eduardo Angeloz mantuvo una reunión con el titular de Salud de la provincia, Miguel Martínez Márquez, quien oficializó la noticia aclarando que el estudiante —que llegó al país el viernes pasado— había ingerido pescado crudo en Perú y que sus 16 compañeros de pensión estaban perfectamente controlados y sin síntomas de cólera. Córdoba, sin embargo, anunció el ministro, se suma al alerta roja de Salta y Jujuy.

Aráoz debió admitir que el ejercicio de futurología de su par bonaerense José Pampuro se había plasmado en realidad, aún más rápido que lo previsto. El primer contagio con el vibrión colérico en el Gran Buenos Aires —en la localidad de Muñiz, partido de General Sarmiento— reavivó el debate sobre causas, forma de propagación y medidas para prevenir la difusión del mal. La cumbre de epidemiólogos que se reunió en la Secretaría de Salud coincidió con la visión de Aráoz: "Habrá cólera en la Argentina de aquí a diez años" (ver aparte). Todos acordaron también en que "la mejor estrategia preventiva es la responsabilidad individual", lo que seguramente pondrá al desnudo la eficacia o no de las campañas sanitarias implementadas desde hace un año. Como para bajar el tono dramático de las admoniciones, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde aseguró que en la provincia "no hay alerta rojo ni epidemia de cólera", ya que el caso detectado es, hasta ahora, "un hecho aislado". "Estamos preparados para afrontar la enfermedad", enfatizó el mandatario, y no perdió la oportunidad para elogiar a su ministro hostigado hasta por el presidente Carlos Menem, cuando advirtió que "en 30 o 35 días el cólera, llegaría a Buenos Aires". "Pampuro tenía razón", dijo Duhalde. En total, ahora son 190 los casos de cólera registrados en todo el país: 188 en Salta, uno en Jujuy y el ya mencionado en Buenos Aires.

Aunque nadie le creyó al Presidente cuando aventuró que el cólera nunca llegaría a Buenos Aires, la versión bonaerense del brote llegó en forma sorpresiva, aunque la mayor inquietud la generó el desconocimiento de la causa que lo originó, que hasta ayer seguía siendo una incógnita. Descartadas la pobreza extrema y la contaminación del agua como causante —la mujer contagiada vive en un barrio de clase media, y su casa, aunque humilde, tiene provisión de agua corriente—, la hipótesis preferida de los infectólogos es que el contagio se produjo a través del consumo de algún alimento, en especial, de verduras crudas insuficientemente lavadas. Pero lo que más desconcierta a los epidemiólogos es que la bacteria detectada no es la misma que afectó a los enfermos de Bolivia y del norte argentino (serotipo Ogawa), sino la que hizo estragos en el Perú (serotipo Inaba). La pregunta del millón, es cómo llegó a Buenos Aires ese foco de contagio.

La hipótesis que barajó el director del Instituto Malbrán, Emilio Santaballa, es que el caso detectado en General Sarmiento puede demostrar "la presencia de portadores sanos", una posibilidad de contagio

Al pasar por un cuartel

Más de 45 policías de la ciudad ecuatoriana de Guayaquil enfermaron de cólera el pasado fin de semana al introducir en el cuartel alimentos contaminados adquiridos en la vía pública. Los mandos policiales de Guayaquil, una de las ciudades más afectadas por el cólera, aseguraron que varios oficiales investigan cada día la calidad de los alimentos de la tropa, por lo que rechazaron las versiones de los familiares de los policías contagiados, que denunciaron que la intoxicación masiva obedeció a la insalubridad de los alimentos servidos en el cuartel.

Con el brote epidémico en la policía se elevó a 6100 el número de ecuatorianos afectados en las siete primeras semanas de 1992. La enfermedad, en un año, provocó la muerte de 700 personas y más de 52.000 enfermos. Las autoridades sanitarias del país han atribuido al descuido de la población los esporádicos rebrotes de cólera, registrados tras los días festivos, que congregan a importantes grupos humanos que adquieren alimentos en puestos callejeros sin observar las advertencias oficiales.

OPERATIVO SANITARIO EN GENERAL SARMIENTO

El vibrión se prende al camión

(Por Susana Viau) **"Vayansé, vayansé. Ya me cansaron. Están diciendo cualquier cosa de nosotros", vociferaba la madre de Elvecia Leureyra, histérica, desde dentro. Era la única casa de esa cuadra de Gelly y Obes al 500, en Muñiz, donde se notaba movimiento en las primeras horas de la tarde de un día que prometía ser el más caluroso del verano. La cuadrilla de limpieza enviada por la municipalidad de General Belgrano fue la que no se amedrentó y siguió avanzando por el pasillo lateral de la casita con ventanas desvencijadas y cerradas a calicanto.**

"Si Dios quiere, a mí no me pasa nada. Esto es cuestión de Dios", comentó uno de los obreros mientras arreaba con las bolsas comunes de recolección de residuos que iban saliendo de los fondos de la vivienda, junto con hierros, sillas rotas, trozos de madera y montañas de basura pastosa. Cuando las bolsas que la cuadrilla revoleaba sobre el camión demostraron ser ineficaces, un viejo mantel de hule sirvió de contenedor para el traslado. Los desechos caían por el corredor y en la vereda donde los chicos del barrio mataban el aburrimiento con el espectáculo y comían helados. "A nosotros no nos dieron ninguna indicación —se explayó el chofer del camión, sentado en una pared baja—, nos ordenaron que viniéramos a limpiar esto acá y nos entregaron un par de guantes y un par de botas a cada uno."

Ninguno sabía con exactitud cuál era el destino final de lo que estaban cargando en la casa de Elvecia Mabel Leureyra de Bordón, de 34 años, madre de 8 hijos, súbitamente prestigiada por ser la primera infectada de cólera del Gran Buenos Aires. Presumían, no obstante, que se seguiría la rutina habitual: de allí al corralón municipal de la Ruta 8 y finalmente a descargar en el basural.

Bajo un sol de justicia, los del equipo de limpieza se sacaban los guantes y después de haberlos manoseado distraídos se secaban con las palmas el sudor de la frente. Habían hecho una breve tregua cuando estacionó el utilitario con un médico y una asistente cargada de expedientes, quienes traían la misión de completar la encuesta epidemiológica. Cuando salieron, después de media hora de interrogatorios en el interior, casi ni se fijaron en el camión. Fue el chofer quien les llamó la atención preguntándoles con ironía: "Eh ¡doctor!, ¿qué tenemos que hacer con los guantes y las botas? ¿Tirarlos?". "Lavarlos —contestó el médico—, pregúntele a su jefe."

La clínica del Buen Ayre vivía su hora de gloria: llamados del gobernador Duhalde y del ministro Aráoz anunciando que en cualquier momento bajaban en el helipuerto, camarógrafos pululando por el hall y tratando de conseguir imágenes. La figura pequeña y enjuta del obispo de Morón, Justo Laguna, trató de escurrirse hacia la salida. "Vine a verla porque somos vecinos —contó—, pero también para que la gente se dé cuenta de que es una enfermedad grave, pero cuidar no es lo mismo que discriminar. En el seminario hemos rezado por ella."

Con el parte que informaba del estado satisfactorio de Elvecia de Bordón, los trajines y el interés periodístico comenzaban a decrecer. Cinco o seis hombres en shorts y ojotas, entretanto, procedían a retirar la barrera que con la advertencia: "No pasar. Peligro. Cólera" había cortado la circulación por varias horas en la calle Gelly y Obes. No la habían instalado las autoridades sanitarias sino un gracioso "que seguramente lo que quiere es arruinarme la pollería", explicó uno señalando con furia la vereda de enfrente.

Bolivianos como reses

En Tucumán, la Gendarmería detuvo y puso a disposición de la delegación local de Migraciones a 24 ciudadanos bolivianos sobre quienes pesa la sospecha de llevar el vibrión colérico en el vientre. Las personas, de humilde condición, eran trasladadas en condiciones infrahumanas en el interior de la caja de un camión, ocultos como si fueran mercadería. El chofer del vehículo logró ingresar al país procedente de la localidad boliviana de Villazón, eludiendo controles migratorios y sanitarios. Los detenidos, entre los que figuran mujeres y niños, eran llevados a Mendoza, presuntamente para realizar trabajos temporarios. Nada se informó sobre quiénes trajeron ilegalmente al país a estas personas.

"Peligro. Cólera." El cartel en el barrio Muñiz lo puso un vecino

Según los comerciantes, la lavandina se agotó

Mario Manusia



EN CORDOBA

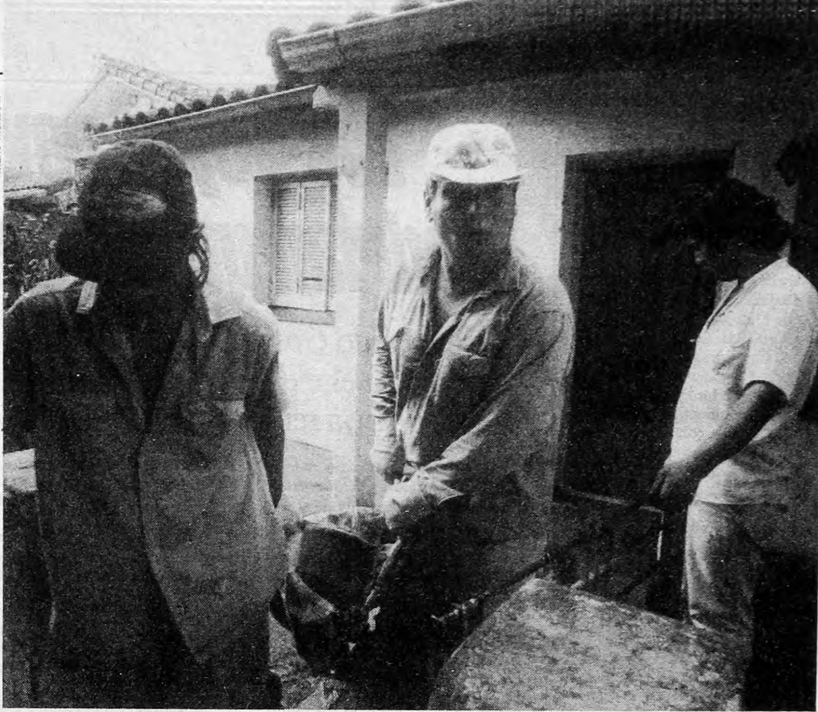
CON CLORO

que, según el especialista, "fue dejada de lado en los comentarios a nivel oficial". "Cada caso de enfermedad declarada —puntualizó— revela la existencia de entre 20 y 50 portadores, a partir de emigrantes o alimentos trasladados de la zona, desde que comenzó el brote en el Perú."

Elvecia Mabel Leureyra de Bordón, la mujer contagiada en Muñiz, "se recupera bien y está totalmente fuera de peligro".

En torno de la casa de los Bordón las autoridades tejieron un "cordón sanitario", nombre con el que se denominan las medidas de prevención adoptadas en ocho cuadras a la redonda. Se desinfectó la casa de la mujer contagiada, se puso bajo tratamiento preventivo al esposo, Carlos Bordón, y a sus siete hijos, se inició un análisis de los alimentos sólidos y líquidos hallados en la vivienda, y se clausuró preventivamente la verdulería donde los Bordón compraban habitualmente.

Desde el propio gobierno nacional, en tanto, se insiste con reforzar las medidas preventivas con iniciativas lindantes con lo policial. Así, el Ministerio de Trabajo advirtió que se aplicarán "severas sanciones" (multas de hasta 100 mil dólares) a quienes empleen a inmigrantes en forma ilegal. Antes, Salud y Acción Social había pedido que se denuncien todos "los delitos que puedan contribuir a la introducción y propagación del cólera".


Mario Manusia

Operación limpieza en la casa "contaminada" de General Sarmiento.
"Esto lo tiramos en el basural", dijeron los trabajadores municipales.

Sarmiento: gloria y olor

"El agua de 41 de los 42 centros de salud de General Sarmiento está contaminada con escherichia coli." Las malas condiciones sanitarias del partido fueron descriptas a **Página/12** en una sola frase por Giglio Prado, de la Asociación de Profesionales del Hospital de San Miguel. Según el último censo, en General Sarmiento viven 650.285 personas. "El 90 por ciento de los habitantes no tiene cloacas, el 75 por ciento carece de agua corriente, el 80 por ciento de las calles son de tierra y un 44 por ciento de la población tienen sus necesidades básicas insatisfechas." El que habla ahora es Luis Ibáñez, titular de Defensa Civil del partido. Estas condiciones generales lo llevaron a ser el tercer distrito más pobre del conurbano bonaerense y determinaron que el INDEC lo ubicara entre los siete partidos bonaerenses que tienen más de un 30 por ciento y hasta un 53 por ciento de hogares en "alto riesgo" frente a un brote de cólera.

El partido está cruzado por varios arroyos y el río Reconquista lo convierte en zona "muy inundable". Hasta el momento, el hospital municipal Raúl Larcade es el único previsto para atender a los coléricos. Para ellos se destinó la parte del hospital que tiene las instalaciones sanitarias conectadas a la red cloacal. Hay un sector que carece de ese requisito básico. La orden es destinar 20 camas, a lo sumo 25, para atender el eventual brote. Este fin de semana dieron altas prematuras, pero no se pudo llegar al número requerido, y en el día de ayer, varios pacientes debieron ser retornados a sus camas. Las altas fueron "demasiado prematuras", comentó un médico del hospital.

EL FUTURO SEGUN LOS EPIDEMIOLOGOS

"Es absurdo pensar en controles"

(*Por Claudia Selser*) "Epidemiológicamente es un absurdo pensar que se pueden hacer controles. No hay que darle a la población falsas seguridades, sino que debemos insistir en que el problema de la descontaminación de frutas y verduras es un tema de cuidado individual", dijo uno de los 45 epidemiólogos de todas las provincias argentinas convocados a una reunión en el 4° piso del Ministerio de Salud y Acción Social. Objetivo: hacer un diagnóstico global de situación, región por región, y elaborar recomendaciones para todas las autoridades del área de salud para evitar el avance del cólera. La afirmación más vehemente fue: "Tenemos cólera para diez años".

La reunión se extendió desde las 9 hasta las 18.30 en medio del agobiante calor del salón Ministro Oñativia, bajo la presidencia de los especialistas Carlos María Juliá, director nacional de Medicina Sanitaria, Vicente E. Mazzáfero, director de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Buenos Aires, y Juan Carlos Arrose, secretario nacional del Cólera. Entre tantas puntualizaciones alarmantes, el epidemiólogo Mazzáfero prefirió desmitificar el cólera calificándolo como "una diarrea que vale, en tanto llama la atención sobre las deficientes condiciones de calidad de vida, de higiene y de la inexistencia de condiciones básicas. Fíjese que la gran epidemia de Perú costó la vida a menos de 1000 personas, mientras que en la Argentina mueren por año por las llamadas diarreas infantiles 3000 niños menores de 5 años", puntualizó.

"Esto no es para la prensa sino para las autoridades sanitarias", dijo uno de los expertos cuando el grupo de periodistas intentó precisar las recomendaciones que los epidemiólogos cursarían a las autoridades de salud. Invocando el temor a la mala transmisión de los aspectos técnicos y científicos, se omitían así los puntos salientes del debate.

Hacia las 5 de la tarde, hora en que comenzaron a delinearse con precisión las recomendaciones finales, uno de los epidemiólogos afirmaba que "el problema de los alimentos nos supera: no hay posibilidad operativa para tener control absoluto de los productos frutihortícolas y de los pescados. Si bien son diferentes las situaciones en Buenos Aires y en el resto del país, es común a todos que 1) no hay posibilidad de evitar el riego con agua contaminada (aguas servidas); 2) no se puede desinfectar la verdura en el lugar de la cosecha porque los camiones que la trasladan no están refrigerados ni contienen las condiciones sanitarias suficientes; 3) tampoco pueden controlarse los lugares de expendio. Con sólo ver la cantidad de camiones que entra al Mercado Central se deduce que se necesitaría 20 veces la cantidad de laboratorios de la que disponemos. ¿Entonces qué se puede hacer? Se puede hacer prevención, avisar a la población que el cuidado está en sus manos. Y evitar las medidas parciales o confusas, como por ejemplo esos carteles que puedan asegurar que un alimento está 'libre de cólera'. Es preciso que la gente no se confíe y extreme las medidas". En medio de movimientos de cabeza afirmativos y abanicos de folletos, el epidemiólogo remató con: "Hay que ser prácticos: tenemos cólera para 10 años".

Frente a la diversidad de problemas, expresada a su turno por cada uno de los enviados se decidió hacer una recomendación general que diera cabida a las particularidades de acuerdo con el patrón epidemiológico y las condiciones del lugar. Las autoridades de salud recibirán entonces la recomendación de extremar las posibilidades de control, denuncia y vigilancia, y los mensajes a la población, y "dejar en manos de las autoridades provinciales las medidas que juzgue necesarias para controlar la expansión de la bacteria".

Los ríos, focos de incendio

"El brote está menguando, pero todavía no fue superado." El ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, expresó un moderado optimismo respecto de la evolución de los casos de cólera en el norte del país, a los que se sumaron dos más. Insistió, de todos modos, en que "esto no quiere decir que el brote colérico esté controlado, significa nada más que lo hemos focalizado en el norte argentino". El total de contagios se eleva ahora a 190, incluyendo los dos producidos en Buenos Aires y en Jujuy. De todos modos, siguen intensificándose las medidas de prevención no sólo en Salta y Jujuy sino también en Chaco, Formosa y en otras provincias norteñas.

El seguimiento y el control de los ríos es una de las tareas. El médico Daniel Parsy y el bioquímico Roberto Rogalle, los dos franceses, llegaron a Salta para realizar un trabajo técnico en los ríos Pilcomayo y Bermejo. Luego de trasladar hasta la provincia 500 kilogramos de equipos, tomaron muestras de los ríos para saber si están contaminados con el vibrión colérico. El estudio incluirá a los peces y también se tomarán muestras en territorio boliviano.

El ministro Aráoz volvió a insistir en que en territorio boliviano ocurren "los casos que repercuten en nuestro país". Anunció que un equipo médico argentino cruzó la frontera "para hacernos cargo de la zona" afectada en Bolivia "con permiso del gobierno boliviano". Sostuvo que en esas zonas "llegan a detectarse 100 casos cada 24 horas". El ministro dijo que desde ahora "pasamos médicos y medicamentos a la zona boliviana, y se les empieza a mandar comida a los aborígenes del lugar porque mueren de cólera o mueren de hambre". En cuanto a la Argentina, anticipó que habrá que acostumbrarse a que "haya brotes en distintos puntos del país".

La situación económica general y las medidas conjuntas para luchar contra el cólera, fueron los temas analizados en una reunión de gobernadores de las provincias norteñas. En Jujuy, el secretario de Salud de la provincia, Horacio Franco, ratificó que hay un solo caso de cólera y anunció la instalación de un hospital de campaña en Yavi Chico, de donde es oriundo el único jujeño afectado. También se impuso una veda para la pesca en los ríos San Francisco y Lavallén.

El director de Atención Médica de Jujuy, Manuel Moreno, reiteró que la Nación enviará una partida de cinco millones de dólares para mejorar los sistemas de tratamiento de líquidos cloacales, las instalaciones de agua potable y los baños públicos, en especial los de las escuelas. Con mucha seguridad, Moreno aseguró que las obras estarán concluidas en "cuatro meses", aunque se sabe que la tarea es ardua porque más del 50 por ciento de la provincia padece deficiencias en los rubros citados.

Zona roja bajo agua

(*Desde Salta*) Los pobladores de Santa Victoria Este, uno de los focos principales de la enfermedad, dijeron sobre llovido, mojado. las localidades ubicadas a la vera del río Pilcomayo sufren ahora el aislamiento que provocan las inundaciones a raíz de las lluvias torrenciales caídas en la región en las últimas horas. Las precipitaciones cortaron las rutas de acceso a las misiones aborígenes La Paz y Santa María, mientras que el desborde del río Pilcomayo, obligó a la evacuación de viviendas ubicadas en las orillas. El mal tiempo, demoró la salida de aviones y helicópteros, con su provisión de víveres

Prevenciones porteñas

La Secretaría de Educación de la comuna porteña repartirá 32.000 sachets de lavandina y 2000 afiches en las escuelas de la Capital Federal. El titular de la Secretaría, Osvaldo Devries, recordó que en las escuelas ya se han implementado otras medidas preventivas contra el cólera, como el control sanitario de los tanques de auga y la exclusión de las frutas y verduras crudas de las dietas de los colegios de verano.

Raquel Kismer, secretaria de Obras y Servicios Públicos, anunció que desde mañana 140 inspectores recorrerán bares y restaurantes para controlar la higiene y salubridad de los productos en venta.

Murió lord Fieldhouse

El almirante británico John Fieldhouse, comandante en jefe de la flota británica que combatió en 1982 durante la guerra de Malvinas, murió ayer en un hospital de Southampton, al sur de Inglaterra. La ex primera ministra británica Margaret Thatcher se declaró "muy triste" por el fallecimiento y describió a Fieldhouse como "un gran jefe, sabio, caluroso y valiente. Es irremplazable. El país le debe mucho por la recuperación de las Malvinas". Fieldhouse recibió el título de lord luego de la conquista del archipiélago por parte de la flota que comandaba.

"Campaña obscena"

Radio Vaticano, la emisora de la Santa Sede, afirmó ayer que las acusaciones al Vaticano por "supuestas indulgencias e incluso simpatías" por el nazismo son parte de "una campaña obscena moral e históricamente". El director de la radio, Padre Pasquale Borgomeo, sostuvo en una nota leída en el primer informativo vespertino de la radio que la Iglesia "recuerda a las víctimas laceradas por pasiones no siempre nobles, que su misión es y será siempre la de condenar con inflexibilidad el error e ir al mismo tiempo con tenaz misericordia a la búsqueda del equivocado para rescatarlo, redimirlo, restituirlo a su dignidad hombre". Borgomeo agregó que la "verdad histórica responde a los intentos más sospechosos".

La UOM negocia

Sindicalistas y empresarios de la Unión Obrera Metalúrgica se reunirán hoy en el Ministerio de Trabajo, en un intento de encontrar alguna vía de solución para el conflicto salarial que afecta al sector. Los trabajadores metalúrgicos vienen reclamando un aumento en sus haberes del ordendel 20 por ciento desde el año pasado. Sucesivos fracasos en las negociaciones entre las partes prolongaron el conflicto que afecta a unos 350 mil trabajadores en todo el país. La UOM realizó el pasado 30 de enero un paro de actividades de 24 horas a nivel nacional. El plan de lucha recibió el apoyo de las dos CGT. El pasado 3 de febrero la UOM acordó con los empresarios discutir los incrementos salariales por rama aunque sin levantar el quite de colaboración.

Adelina reelige

La secretaria de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, Adelina Dalesio de Viola, se manifestó ayer por la reelección presidencial, aunque opinó que la reforma constitucional no es un asunto que deba tratarse en lo inmediato. "Soy liberal y por lo tanto creo que la desregulación es necesaria y que la gente debe elegir lo que le dé la gana y no lo que le da la gana a quienes legislan", indicó la funcionaria.

"Los voy a reventar, nunca se tendrían que haber metido conmigo"

*Armando Gostanián, integrante de la delegación presidencial en Francia, amenazó a este diario públicamente: "Ustedes no saben con quién se metieron, yo voy a reventar a los de **Página/12** usando los métodos que yo sé".*

(Por Gabriela Cerruti, desde París) **Mientras el presidente Carlos Menem conversaba en su suite del tercer piso del Hotel Crillón con periodistas franceses intentando convencerlos de lo que aquí dieron en llamar "la metamorfosis del peronismo", su amigo personalísimo, el titular de la Casa de Moneda, Armando Gostanián, le recordó —en forma de amenaza— a *Página/12* que para él sigue habiendo otros métodos para resolver las situaciones adversas: "Yo no soy político, así que no voy a desmentir nada ni pienso iniciar una querella ni nada por el estilo; ustedes no saben con quién se metieron. Yo voy a reventar a los de *Página/12* usando los métodos que yo sé. Sí, esto es una amenaza, es un apriete: yo soy un colifa, y no les conviene meterse conmigo".**

Gostanián reaccionó así frente a la denuncia formulada el domingo por este diario, ante todos los presentes en el lobby del Crillón, incluyendo periodistas de otros medios, diputados como Estévez Boero y otros miembros de la comitiva: "Y podés publicarlo todo, no me importa, porque ya estoy jugado y los voy a reventar: nunca se tendrían que haber metido conmigo". Un poco antes del arribo de Gostanián al salón, uno de los diputados que acompaña la comitiva presidencial se acercó a **Página/12** para relatarle que en el avión en que volaban junto al Presidente desde Bruselas, el titular de la Casa de Moneda había sostenido que el viernes por la noche recibió un llamado telefónico de esta cronista transmitiéndole que el director del diario le ofrecía la posibilidad de no publicar la denuncia que se tenía a cambio del pago de una importante suma de dinero y que él se había negado.

Lo que sucedió exactamente ese viernes fue que **Página/12** insistió durante toda la tarde con llamados telefónicos buscando a Gostanián para chequear los datos de que se disponía y darle la oportunidad de un eventual descargo. La comunicación se consiguió finalmente a las dos de la madrugada del sábado en Bruselas, las once de la noche en Buenos Aires, y se produjo el diálogo reproducido en la edición del domingo como recuadro acompañando la denuncia. El siguientes es el diálogo mantenido con Gostanián en el lobby del Crillón:

—¿Usted dijo que yo lo había llamado el viernes para ofrecerle dinero a cambio de no publicar la información?

—¿Quién te dijo eso?

—No importa, ¿fue así?

—¿Y para qué me llamaste? ¿Si iban a publicar igual para qué querías mi opinión?

—Exactamente para lo que le dije esa noche: para darle la oportunidad de decir lo que tuviese que decir teniendo en cuenta que era el involucrado. Pero es inútil: ¿por qué voy a explicarle a usted cómo trabaja el periodismo?

—No me importa el periodismo, ni la política. Decile a tu jefe, a tu director o a quien sea que esta vez se equivocaron, que no se tendrían que haber metido conmigo.

—Perdón, no entiendo.

—Lo querés más claro: los voy a reventar, voy a reventar a **Página/12**.

—Si usted tiene documentos o información que prueben que lo que publicamos no es correcto démela y yo la mando a Buenos Aires.

—No te hagás la tontita; lo que te estoy diciendo es que los voy a reventar. No soy un gil: no voy a hacer una querella, una desmentida o una de esas pavadas que hacen todos. Los voy a reventar. No soy un político. Soy un colifa, y los voy a reventar con los métodos con que se revienta a los que joden.

—No entiendo, ¿por ejemplo qué?

—No sé, estoy pensando, estoy eligiendo.

—Usted quiere decir...

—Sí, nena, decile a tus jefes que esto es una amenaza, un apriete: déjense de joder con el gordito, porque el gordito boludo les va a hacer lo que ninguno de estos giles se anima a hacerles. Y además de decírselo a tus jefes, publicalo, porque estoy podrido y alguien los tiene que parar a ustedes; y los voy a parar yo. Ya van a ver cómo.

—¿A usted le molestaría que grabáramos esta conversación?

—No hace falta; ya anotaste y con lo de *Somos* me demostraron que no hace falta grabar. Además quiero que se entere todo el mundo; y agrandalo si querés. Total estoy jugado y no voy a parar hasta el final de esta historia, ¿entendés? Además, yo sé quién está detrás de todo esto, y lo voy a reventar también a él: porque es el que se está poniendo para no aparecer, pero esta vez se le fue la mano.

—Perdón, ¿usted tiene claro todo lo que acaba de decir?

—Por supuesto, nena, esto es una amenaza, un apriete, como quieras. Y no te preocupes que vas a ver pronto el final de esta película.

Tony Valdez

Gostanián, titular de la Casa de Moneda, con un "menemtrucho".

"Podés publicarlo todo, ya estoy jugado y los voy a reventar."

IMPRESION DE BILLETES

La Fiscalía investiga

Diez meses después de que un joven estudiante de Economía denunciara la existencia de billetes de 500.000 australes con numeración duplicada, la Procuración General de la Nación ordenó ayer una investigación sobre posibles irregularidades en la impresión de billetes en la Casa de Moneda. En un documento dirigido a la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, la Procuración, basándose en la información publicada el domingo por *Página/12*, dispuso que se investigara "la posible comisión de irregularidades en la impresión de billetes que podrían ser imputables a funcionarios de la Casa de Moneda". El diputado ucedeísta Federico Zamora, por otra parte, reclamó al Poder Ejecutivo que "responda al pedido de informes" presentado por él el martes de la semana pasada y calificó a Armando Gostanián de "fantoche, inescrupuloso e ineficiente".

Zamora tuvo acceso la semana pasada a documentos del Banco Central según los cuales a partir de 1988 hubo una merma importante del papel moneda con respecto a los años anteriores, y que en 1990, según un arqueo realizado por el Banco, se había dado un enorme desperdicio de papel con pérdidas de hasta el 23 por ciento. En el pedido de informes elevado al Ejecutivo preguntó también si era cierto que el BCRA negaba la posibilidad de que la duplicación de billetes se hubiese dado por una falla mecánica. (Este diario publicó el domingo un documento firmado por el jefe del Departamento de Emisión del BCRA según el cual esa duplicación no podía responder a problemas mecánicos). En conversaciones con **Página/12**, el diputado responsabilizó a Gostanián de ineficiencia en el manejo de sus funciones.

—La gente del Banco Central es muy seria, y el Gordito en cambio contesta por teléfono desde Europa que lo dejan mal parado a Fernández con esta información. "Todos contra el Gordito", dice. Pobrecito el Gordito! Si el 23 por ciento de la merma en el papel es responsabilidad de él.

—¿Usted cree que esa merma corresponde a una emisión paralela?

—Lo que sé es que es altísima, en cualquier proceso industrial. Si yo soy un jefe de fábrica y en el proceso industrial pierden el 23 por ciento de la materia prima, yo al responsable lo echo. Porque una pérdida normal es del 2 o 4 por ciento. Allí hay alguna anormalidad. Creo que estamos en presencia de un inescrupuloso y un ineficiente.

Eduardo Menem, a cargo del Poder Ejecutivo en ausencia de su hermano, relativizó la importancia del tema: "No hay ningún indicio de datos como para alarmarse sobre que pueda haber una emisión paralela". La aparición de billetes duplicados, que Roque Fernández calificó en una carta enviada a Gostanián como "prueba suficiente" para demostrar que existe una emisión paralela y como un peligro para la estabilidad económica, consiste, según Eduardo Menem, en un problema "estrictamente técnico".

El presidente del BCRA prefirió no hacer declaraciones a este diario "por el momento", hasta contar "con más elementos sobre el tema". Mientras tanto, la posición del Banco seguirá resumida en el documento del 3 de febrero pasado según el cual "no existe posibilidad de emisión duplicada" porque el Banco importa el papel y lo entrega a la Casa de Moneda de acuerdo a las necesidades de emisión.

Contingente a Yugoslavia

La Argentina enviará entre 800 y 900 efectivos del Ejército a Yugoslavia para reforzar el contingente de las Naciones Unidas, con el propósito de "colaborar con la paz mundial", según lo sostuvo el titular del arma, Martín Balza. El contingente estará integrado exclusivamente por oficiales y suboficiales y se sumará a las fuerzas de la ONU destacadas en los puntos fronterizos de fricción, con la consigna de lograr un duradero alto el fuego, objetivo que pocas veces se ha cumplido desde que se agudizó el enfrentamiento entre serbios, apoyados por tropas federales y croatas. Balza lo confirmó en París, donde se encuentra integrando la comitiva que acompaña a Menem, y señaló que adelantará su regreso para mañana, a fin de completar las gestiones necesarias para el envío de tropas. No habrá conscriptos en la delegación argentina y se considera seguro que la participación de los efectivos del Ejército será resuelta por decreto, obviando el tratamiento parlamentario. Balza recordó que la Argentina mantiene observadores militares en Camboya, Angola, el Sahara Occidental y Medio Oriente y que "una de las misiones del Ejército es la de lograr una participación mucho más activa en las organizaciones militares de paz, en el marco de la ONU. En algunos casos hay jefes argentinos que están comandando grupos de 60 observadores en 19 países distintos", precisó.

Declaración de Canela

Los presidentes de la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y el canciller de Chile, se reunirán el jueves en la ciudad brasileña de Canela, sur del país, para discutir la adopción de políticas comunes de protección al medio ambiente, y acordar una posición conjunta para la ECO-92. El presidente Fernando Collor de Mello recibirá a sus colegas Carlos Menem, Andrés Rodríguez y Luis Alberto Lacalle, además del canciller chileno Enrique Silva Cimma, para firmar la Declaración de Canela. Dicho documento, que será preparado por los respectivos cancilleres, ratificará el principio fundamental de la Declaración de Manaos, firmada la semana pasada por los presidentes de Brasil, Colombia, Ecuador, Bolivia, Surinam, Guyana, y los cancilleres de Perú y Venezuela, miembros del Pacto amazónico.

AFP



Junto a Mitterrand, el presidente argentino Carlos Menem consideró como un éxito su primer día de visita oficial a Francia. Pese a este optimismo, el tema de los subsidios aparece como difícil de solucionar sin modificar las relaciones "carnales" con Estados Unidos.

BUEN
UN

(*Por Gabriela Cerruti, desde París*) Más allá de los resultados económicos concretos —la posibilidad de discutir bilateralmente la cuestión de los subsidios y la reafirmación de las posibles inversiones francesas en la próxima etapa de las privatizaciones—, el presidente Carlos Menem sintió que había conquistado París cuando François Mitterrand se autoinvitó al cóctel que esta noche servirá la embajada argentina en el Hotel Crillón, justo frente a la Place de la Concorde. Aunque el primer día de visita del presidente argentino a Francia fue sobrio y sin el oropel de un viaje de Estado, la distancia entre el desinterés o el franco desprecio con que era recibido el menemismo dos años atrás y las especiales atenciones que le brindó ayer tanto a la prensa como a los funciona-

LOS ELOGIOS DE LA PRENSA

La metamorfosis de los jueces

(*Por Eduardo Febbro, desde París*) La algarabía es unánime. El presidente Carlos Menem debe saborear con íntima satisfacción el homenaje que le rinde hoy la prensa francesa a un hombre que durante tres años fue objeto de todas las burlas y de todos los sarcasmos despreciativos. Cuán lejos parece ahora la época en que hasta el diario deportivo *L'Equipe* se permitía "bromear" con el Presidente tan solo porque le gustaba el fútbol o lo silbaban en la cancha. A su manera, olvidadiza e interesada, la radio, la televisión y la prensa escrita pidieron disculpas públicas por no haber sabido tomar distancias a tiempo. El homenaje comenzó a las seis de la mañana cuando la radio de información continua France Info abrió sus ediciones con un editorial en donde el periodista decía con un tono de voz admirativo y entusiasta: "El presidente Carlos Menem es bienvenido en París". En dos minutos, la radio francesa admitió que en todos estos años la prensa no dudó en burlarse de cada cosa que el Presidente hacía o decía: "Nos reímos de sus patillas, de sus mujeres, de sus autos, de su política un poco borrosa y hasta de su afición por el deporte. Debemos reconocer que nos equivocamos, que fuimos demasiado duros con un presidente cuyo país interesa a Francia y a los inversores franceses". Los mismos que antes acentuaban el "tercermundismo" incorregible de Carlos Menem ahora destacan su cualidad de emitir signos que los occidentales entienden.

Frases y disculpas con el mismo contenido pudieron oírse el lunes por la noche en la televisión francesa. Los cuatro canales de televisión que difunden la "gran misa informativa" a las 8 de la noche no dejaron de acumular alabanzas y de pedir tímidas disculpas. Patric Povre D'Arvor, el dios de la información televisada del canal número uno (TFI), presentó una entrevista exclusiva con Carlos Menem admitiendo que "lamentablemente, al principio no lo tomamos en serio, lo juzgamos precipitadamente y sólo por su aspecto. Ahora todo el mundo lo festeja y corrige los juicios hechos hace un año sobre un hombre, hay que decirlo, que tiene una personalidad muy colorida".

En suma, Carlos Menem es el héroe de una película liberal a cuyo protagonista todos le reconocen haber "obtenido resultados económicos categóricos". El cambio de actitud general es a tal punto asombroso que cabe preguntarse quién se transformó realmente. Acaso fue solo el Presidente, como lo afirmaba *Le Monde* en su edición del domingo cuando en primera plana destacaba "la metamorfosis de Carlos Menem" o fue la misma prensa que empieza a ver en el curioso peronismo que encarna Menem algunos signos que reconoce. En todo caso, la televisión francesa sostiene que es Menem quien cambió. "Antes —decía un periodista de TFI—, el Presidente nos hablaba de la edad de su caballo mientras que hoy es un verdadero jefe de Estado". La prensa escrita del lunes no es menos unánime en sus comentarios y éstos también contrastan con la agresividad de una época en que con mucha facilidad se confundía al presidente electo con el país que representaba. El matutino económico *Les Echos*, que anuncia la visita en primera plana, habla, como a finales del '91, de una "Argentina renovada, irreconocible, es un país que ha elegido el campo de aquellos que pueden invertir en su territorio". El suplemento económico de *Le Monde* publicado el lunes hace por su parte un análisis técnico de las medidas adoptadas por el gobierno argentino y elogia el corte liberal y la política de privatizaciones al tiempo que advierte el "importante costo social de las medidas adoptadas" y la persistencia de "muchos casos de corrupción". Al revés que en el pasado, el consenso elogioso es completo, donde antes veían a un demonio andariego y frívolo ahora ven a un hombre pragmático y útil.

Como buen o como mal ejemplo, el presidente Menem encarna la utilidad de los intereses pasajeros. En el pasado, con el derrumbe de los regímenes comunistas y el nacimiento de la democracia en los países del Este, el Sur había pasado a ser un mal ejemplo y las andanzas de Carlos Menem ilustraban hasta el paroxismo el lado oscuro del mundo. La virulencia de los comentarios pasados y la saña repetitiva con que se hacían excedieron incluso el límite de las buenas costumbres. En esa salva del desprestigio las páginas escritas contra Menem y, a través de él, contra la Argentina, por el semanario *Le Nouvel Observateur* son difíciles de olvidar. Desde decretar que el "genio humano nacía al Oeste y se oscurecía en el Sur" hasta mofarse del "macho argentino al volante de un país extraño" el semanario de Jean Daniel no puso ningún freno a su entusiasmo. Qué dirán, ahora que todos homenajean a la Argentina liberal de Carlos Menem, los que antaño enterraron sin medidas a las naciones sólo porque éstas no coincidían con la imagen que ellos tenían. Como es el capital quien manda, seguramente terminarán pidiendo disculpas, tal vez sin fijarse tampoco en los límites del elogio. Como los que ellos mismos pusieron en el banquillo, los jueces también han cambiado.

Internas junto al Sena

(*Por G.C., desde París*) Aunque el escenario ahora está rodeado por el Sena y los Campos Elíseos, y presidido por el Arco del Triunfo, las internas se reproducen como si los funcionarios argentinos no hubieran abandonado las cuadras que rodean la Plaza de Mayo y las operaciones se suceden impulsadas con la misma pasión que en Buenos Aires pese a la distancia inevitable que impone en principio el frío invernal que reina en la ciudad sobre la que cada algunas horas cae una lluvia de nieve.

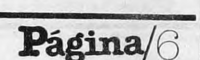
Invariablemente las que protagonizan el canciller Guido Di Tella y el titular de la Comisión de Relaciones Exteriores, Carlos Ruckauf, se convierten en el centro de la delegación que a veces se la toma en serio y a veces, en cambio, la convierten en el centro de las bromas para un viaje que no se caracteriza por la diversión de la comitiva.

El punto central fue anoche, cuando los dos —Ruckauf y Di Tella— convocaron a una conferencia de prensa conjunta para explicar los resultados del primer día de gestión en París. En realidad, fue el resultado de una comedia de enredos potenciada por la paranoia de funcionarios y operadores.

Ruckauf había planteado en Bruselas que era él quien le había sugerido al presidente Menem que no bajara el tono de sus declaraciones contra los subsidios agrícolas en París mientras que Di Tella era partidario, por lo menos, de variar el casete con el que se habían movido hasta el momento. La apuesta entre la comitiva era entonces si Menem haría caso a uno o a otro.

Cuando el Presidente llegó a París y comenzó a reiterar su discurso contra la posición francesa frente a los subsidios, muchos creyeron ver allí el acta de defunción a la confianza en Di Tella. Los legisladores amigos de Ruckauf llegaron más lejos y aseguraron que el Presidente había cuestionado las declaraciones de Di Tella a **Página/12** sobre la poligamia, pero, en realidad, el argumento sonaba extraño teniendo en cuenta que Menem mismo se había sumado a su canciller agregando su comentario sobre el harén. Finalmente, ayer por la tarde, el canciller convocó a todos los legisladores a una extensa reunión con el objetivo primordial de unificar el discurso y luego —en el salón presidido por una monumental maqueta de un elefante de oro cargado de especias que iba a ser el monumento ordenado por Napoleón en 1808 para ocupar el centro de la plaza de La Bastilla y que eso lo ocupa el centro del salón de recepción del Crillón— ministro y aspirante hablaron conjuntamente sobre los resultados de la gestión en Francia.

"Mañana quiero leer las explicaciones de porqué estamos dando esta conferencia conjunta", una explicación por cada periodista presente: esto fue lo que reclamó al final el canciller sin dar demasiados detalles.



COMIENZO DE LA VISITA DE MENEM A FRANCIA

RIOJANO EN PARIS



rios de gobierno que participaron del almuerzo oficial en el Palacio del Elíseo,convirtieron en un brindis de festejo a la recepción que organizó anoche en su residencia el embajador Italo Luder.

De cualquier forma, las galanterías no alcanzaron para definir el tema más preocupante que trajo aquí la Argentina, y Mitterrand logró plantearle al presidente argentino sin medias tintas la cuestión fundamental a definir: la discusión del GATT y los subsidios a las exportaciones agrícolas, le dijo en su tono más cordial, "es una disputa entre Europa y Estados Unidos. Si la Argentina acepta negociar como país independiente, puede llegar a solucionar su problema, pero si sigue como hasta ahora prendada a la posición de Washington deberá aguardar a saber quién ganará la pelea. Este es un problema entre países del Norte, y nos apena que haya pequeños países que paguen las consecuencias. Pero no podemos hacer nada si son ustedes los que deciden quedarse allí".

La propuesta francesa —acordada informalmente por los presidentes durante el almuerzo en el Elíseo— es la formación de una comisión de discusión bicameral que analice cuestiones pendientes entre los dos países más allá del GATT, pero donde se excluya el tema agrícola junto a otros que reclaman los franceses como el del registro de la propiedad intelectual.

El inicio no fue el esperado; cuando llegaron al aeropuerto sólo estaba el secretario de Transporte esperándolo. Ya la delegación argentina había tenido su primer momento de desilusión cuando se enteró de que se hospedaría en el Hotel Crillón que, a pesar de su ubicación privilegiada y de ser uno de los lugares más tradicionales de París, no es el reservado para los jefes de Estado que se alojan normalmente en el que fue sede del comando del Tercer Reich duarante la ocupación alemana de la ciudad. La explicación se diluyó en diferencias entre visitas de trabajo, oficiales y de Estado, y los franceses argumentaron que no habían optado por la última porque el poco tiempo disponible los obligaba a suspender toda la parte protocolar que ésta implica.

De cualquier forma, la prensa francesa había tratado con considerable espacio y bastante disposición la llegada del presidente argentino, remarcando su vuelco al neoliberalismo, aunque no pudo obviar enmarcar todo en los clásicos prejuicios despertados por Menem y aunque el Presidente llegó aquí sin patillas y de permanente traje negro, las fotos lo muestran con su viejo look o una, por ejemplo, junto al mar brindando con Adelina Dalesio de Viola en bikini.

Por las dudas, ni una vez se habló del proyecto de migración de ciudadanos de los países del Este a la Argentina: la cuestión de los extranjeros es demasiado sensible hoy en este país, a un mes de las elecciones regionales que podrían significar, según los sondeos de opinión, una derrota para el oficialismo justamente por la base creada por la derecha de LePen alrededor de su discurso xenofóbico. LePen se impuso el domingo en Niza por el 42 por ciento de los votos y las encuestas le dan un piso para las regionales del 16 por ciento. El alivio, y luego la euforia, llegó con el almuerzo en el Palacio del Elíseo, una construcción con estilo Napoleón III, donde Mitterrand y Menem intercambiaron primero sus discursos invariables alrededor de los subsidios pero luego comenzaron a dialogar hasta terminar en la autoinvitación de Mitterrand, un gesto absolutamente inusual en el presidente francés. Menem repitió los conceptos que había vertido en la Comunidad Económica y el Parlamento, citando incluso sus propias frases sobre la esquizofrenia institucional de un país cuna de la libertad que subsidiaba su explotación agrícola en beneficio del 5 por ciento de la población. Los asesores de Mitterrand se ocuparon de despejarle algunos errores, como que en realidad la población que depende del campo —entre fabricación de agroquímicos y comercialización— es cercana al 40 por ciento pero, fundamentalmente, el error de adoptar como propia la política norteamericana: "Esa es una decisión estratégica que nosotros comprendemos, porque tiene que ver con las circunstancias particulares de cada país, pero quién les dijo a ustedes que el precio fijado por Estados Unidos sería mejor que el actual", se preguntaba frente a la comitiva argentina un funcionario francés. Incluso durante el almuerzo, Mitterrand se ocupó tenazmente de instruir a Menem sobre las pocas garantías que ofrecía Estados Unidos al firmar acuerdos y le recordó en ese sentido un episodio con el atún mexicano por el cual el gobierno de Washington se avino a firmar en el GATT el precio del producto y luego por una ley interna del Parlamento prohibió la importación de pescado mexicano: "Nosotros sabemos con quién nos estamos peleando y sabemos por qué, sabemos que hay en juego la decisión o no de reconocer un liderazgo en el mundo: y ustedes, ¿por qué se meten en el medio? Las de ustedes son tres, cuatro, seis toneladas de trigo; podríamos comprárselas nosotros si ustedes negociaran bilateralmente en lugar de venir aquí a plantear la política de Estados Unidos", preguntó de nuevo aquel funcionario.

De cualquier forma, los máximos logros económicos llegaron más tarde, cuando el ministro Domingo Cavallo obtuvo de su colega francés la promesa de obtener, casi con certeza, el voto galo para el ingreso al Plan Brady, así como la posibilidad de renegociar la deuda comercial con los bancos franceses. Esa, junto a la refirmación del interés de las empresas francesas en las privatizaciones argentinas por venir y a la formación de la comisión de discusión bicameral, se convirtieron en los mayores logros concretos del primer día de visita, que continuará hoy cuando Menem hable ante la Asamblea Nacional. Para el Presidente, en cambio, los dos hitos fueron la decisión de Mitterrand —a quien estuvo a punto de decirle "somos del mismo palo" cuando descubrió que los dos eran nietos de plantadores de aceitunas— y el video que le mostró Jacques Cousteau sobre la preservación del mundo marino. En realidad, el mejor descubrimiento llegó para el Presidente el domingo por la noche, cuando estaba por abandonar Bruselas y descubrió un cartel que decía muy grande Menehem, como el nombre de su padre. Nadie le explicó que en lengua flamenga significa "pizzas para llevar".

"La apertura automotriz es una decisión errada"

El vice de Sevel dijo que se decidió un cambio estructural en plazos no adecuados. De todos modos, reveló que la inversión prevista para el quinquenio es de 300 millones.

(*Por Daniel Sosa*) El número dos de Sevel —la firma que controla la mitad del mercado automotor argentino— es tan crítico a la apertura sectorial como la máxima autoridad de la empresa y del grupo Socma, Francisco Macri. "Se pretende de manera muy apresurada hacer un cambio estructural en la industria en tiempos que no son los habituales para este tipo de transformaciones en sectores de la complejidad del nuestro", dijo a *Página/12* Jorge Blanco Villegas. Pese a esa visión, el directivo admitió que gracias a la reactivación la terminal está ganando dinero luego de perder 18 millones de dólares el año pasado. Y reveló que las inversiones previstas para el quinquenio superarán los 300 millones. Estimó además que el mercado este año rondará las 250 a 300 mil unidades y que Sevel producirá más de 100 mil.

—Hace cuarenta días el Gobierno fijó las nuevas reglas para la industria automovilística. ¿Cuál es su evaluación particular?

—El ministro Cavallo es un hombre que tiene que usar la razón y la fuerza para conseguir alinearlos a todos en un plan que seguramente terminará redondeando el resultado que todavía nosotros no podemos ver con la claridad que lo puede ver un hombre de su enorme inteligencia. Es un hombre probo, honorable y bien intencionado, lo que no me hace olvidar que es humano y sería inaceptable suponer que es infalible. En el tema de la industria automotriz creo que tal vez no haya entendido que los empresarios automovilísticos de este país no fueron los dueños de decidir cómo debían hacer su industria. El sector se fue desarrollando en base a leyes que obligaban a adecuarnos a producir con las limitaciones existentes. Ahora cambian las reglas después de 40 años de habernos dictado la metodología para producir automóviles sin el objetivo fundamental de conseguir que fabricáramos autos modernos, tecnológicamente bien dotados y a precios competitivos en el mercado internacional. En lugar de eso se procuraba el desarrollo de una industria metalúrgica que tuviera un gremio fuerte, con muchos adherentes, y se protegía o se beneficiaba el contexto social dentro del cual se desarrollaba la actividad más que el producto.

—A cambio se daba un mercado cautivo.

—En efecto. Ahora bien, los industriales teníamos que adecuarnos a esas normas y entonces teníamos que ver cómo nos podíamos manejar en una industria que necesitaba nutrirse de proveedores: 82 pcr ciento del contenido tenía que ser nacional y la mayor parte de los productores de partes eran monopólicos u oligopólicos.

—Ese era el punto de partida. ¿Cómo ve la transición?

—El tema de la transición lo veo enormemente complicado. Otra vez, y en esto no coincido con el ministro, se pretende de manera muy apresurada hacer un cambio estructural en la industria en tiempos que no son los habituales para este tipo de transformaciones en sectores de la complejidad del nuestro.

—¿El plazo de tres años que puso el Gobierno para la reconversión no sería suficiente a su entender?

—Yo creo que debe observarse el ejemplo de aquellos que han estado trabajando con mucha más libertad, en un mercado cuyos volúmenes son mucho más importantes que los nuestros y que hoy aceptan que están produciendo autos entre 25 y 30 por ciento más caros que los japoneses y se han tomado 10 años de plazo para adecuarse a las circunstancias y competir con los japoneses. Eso es lo que pasa en la Comunidad Europea, mientras que quienes fueron los reyes de la industria —los americanos— tampoco se encuentran en condiciones de competir. Entonces, mal podemos nosotros tener un futuro brillante cuando tenemos una apertura que dice que con 22 por ciento de arancel pueden importarse autos de cualquier lugar, sin fijarse el origen de procedencia. Eso, cuando todos sabemos que hay mercados en distintos lugares del mundo donde para competir con los japoneses y para mantener el nombre las mismas empresas europeas y americanas hacen dumping.

—¿A qué mercados se refiere?

—Ese es el caso de Chile. Uno puede comprar un auto ensamblado allí por 30 por ciento menos de lo que paga un consumidor francés.

—De todos modos, el cupo para importar autos no equivalentes, de 8 por ciento de la producción local este año, n parece demasiado alto.

—Yo creo que para un mercado en desarrollo es una cifra importante. Primero porque por obra de la decisión de este equipo económico se tomaron decisiones a principios del '91 que produjeron un resultado espectacular y permitieron que empresas como la nuestra hayan multiplicado su producción en una vez y media. Es un fenómeno que no se conoce en otra industria automotriz del mundo, nadie tiene una capacidad de respuesta tan rápida a una situación de mercado para afrontar ese incremento, que se proyectaba para el transcurso de este año. Gracias a aquel acuerdo se estaba generando una cantidad de puestos de trabajo fenomenal, ya que no sólo se estaba terminando con las suspensiones que existían en todas las plantas del sector sino que se estaba tomando gente nueva. Había una reactivación muy importante y se pagaban muchos más impuestos que aquellos que habían sido eliminados para conseguir este resultado. El cambio que se produce cuando se permite importar con el 22 por ciento autos que sabemos de partida que no podemos igualar, pone una actividad que estaba en franca recuperación y aumentando su productividad, pagando salarios sustancialmente mayores que la media de los salarios que se pagan en la Argentina. Creo que ese apresuramiento ha sido una decisión equivocada y puede poner en peligro una actividad que realmente le ha costado demasiado al país desarrollar.

—En ese contexto, ¿cómo piensan hacer para mantener la mitad del mercado de ventas que hoy ocupan?

—Sevel, como habitualmente ha sido la que mejor respondió a las necesidades del mercado, fue la de respuesta más rápida. Pero las instalaciones fabriles no son un acordeón sino que tienen un límite. Entonces, las otras terminales —mientras que este mercado dure, mientras que la cantidad de importados que traigan los argentinos no sea un número que ponga en peligro el volumen que estamos en condiciones de producir— van a seguir creciendo y normalmente van a ir tomando la parte del mercado que nuestra rápida respuesta les hizo perder. Pero suponemos que podemos mantenernos en un 40 por ciento de las ventas totales.

—¿Van a pasar de las 100 mil unidades producidas?

—Nosotros aspiramos a fabricar a mediados de año 500 unidades diarias, lo que nos daría algo más de las 100 mil anuales. Pero lo que nos preocupa no es este año sino cómo sigue.

—Lo que quiere el Gobierno es que las terminales inviertan más y reduzcan los modelos fabricados, para insertarse en el mercado mundial.

—Cuando nosotros tomamos el control de Sevel éramos el 14 por ciento del mercado y hemos llegado al 50. Eso sólo se consigue con una enorme cantidad de inversiones en tecnología y desarrollo. Eso es lo que pasó con la fábrica de motores: ahora estamos exportando a Brasil y al mundo, porque son de última generación.

—Concretamente, ¿cuánto piensan invertir este año?

—El año pasado se aplicaron algo así como 23 o 24 millones de dólares y el proyecto para el próximo quinquenio es de más de 300 millones. Pero todavía estamos analizando la presentación que vamos a hacer, porque el Gobierno piensa que tenemos que hacer una reconversión total de la industria, algo que no vemos mal, excepto en que no dependerá solamente de nosotros. Para producir solamente uno o dos vehículos en la línea de montaje —lo que efectivamente va a abaratar los costos— tenemos que encontrar quien nos lo compre. Es decir, no somos dueños de producir el vehículo que se nos dé la gana y venderlo en el lugar que nos parezca, sino que tenemos que conseguir que nos permitan.

—¿Las tratativas las realizan sólo con Fiat y Peugeot?

—Por el momento no tenemos conversaciones con otro grupo internacional.

—La ventaja de ustedes frente a las otras terminales es que el año pasado ganaron plata mientras las demás perdieron.

—No. Lo que ha tenido Sevel es la suerte de perder menos que las otras. La industria en su conjunto perdió cientos de millones de dólares en el último decenio. El año pasado nuestro balance dio 18 millones de dólares de pérdida. Este año, en razón del aumento del volumen de producción, hemos revertido la situación y estamos ganando dinero.

—Además del Peugeot 405, ¿tienen previsto lanzar algún otro modelo este año?

—Esa va a ser la única novedad, con el problema de que producido por nosotros, con el nivel de integración de partes que tendrá, va a ser más caro que en Europa. Entonces el precio al que saldrá será un arbitraje entre el costo que tiene el auto producido en la Argentina y el precio real al que cualquier argentino lo podrá comprar en Europa con el 22 por ciento de recargo y el costo de transporte. Para el futuro el plan se está estudiando en Italia y Francia, considerando las nuevas exigencias de intercambio. Estamos haciendo el intento de cumplir con lo propuesto por el Gobierno, pero no estamos seguros de conseguirlo.

—¿Figuran en carpeta acuerdos con las otras dos terminales para producir algún modelo?

—No descartamos una cooperación en ese sentido, pero para la producción de partes.



Ricardo Balleste

Jorge Blanco Villegas, el segundo de Francisco Macri en Sevel.
"Europeos y americanos hacen dumping en mercados como el chileno."

Los precios no bajarán

—Uno de los objetivos declarados del régimen es que bajen los precios. ¿Cree que de acá a fin de año se va a registrar ese abaratamiento?

—Esa búsqueda del Gobierno es más voluntarista que real. Yo no creo que puedan bajar los precios. Creo que pueden bajar con el tiempo, en la medida en que la situación económica del país mejore, que los salarios se sigan recomponiendo, que la cantidad de automóviles a ser vendidos en el mercado aumente, que sea mayor el porcentaje de piezas importadas, que avance la complementación en el MERCOSUR.

—¿En cuánto calculan el mercado automotor este año?

—Nosotros, que somos gente optimista, pensamos que, según como siga el plan económico, estará entre 250 y 300 mil vehículos.

—¿Sumando la producción local y los importados?

—Estoy hablando del mercado total. Hay un compromiso de la industria de abastecer hasta 205 mil autos y creemos que esa cifra se va superar porque no podemos negar que este plan económico ha hecho una enorme recuperación del salario real. Eso significa que ahora se puede comprar un auto con mucho menos de la mitad de los sueldos necesarios hace un año y medio.

—Sin embargo, siguen siendo más caros que en las casas matrices.

—Es conocido y aceptado que estamos produciendo a un 25 o 30 por ciento más caro que los europeos, por todas las razones que expliqué. Pero la situación seguramente va a mejorar en razón de que nuestra obligación de compre argentino va a ser del 60 por ciento,de modo que no solamente va a mejorar el precio directo de nuestros insumos, sino que se va a producir una adecuación imprescindible en los proveedores autopartistas así como en nuestras líneas de ensamble y en nuestras pequeñas plantas productoras.

Demora promedio de 3 meses

—¿Cuándo se van a poner al día con las entregas? Para algunos modelos la demora es de hasta seis meses.

—Hay que entender que eso depende de cuánto nos sigan comprando. Aquí había un mercado dormido, hace un año la venta tradicional a través de concesionarios alcanzaba un volumen de mil autos por mes y nosotros producíamos mucho más. Estábamos con nuestras playas repletas y ofrecíamos todo tipo de planes para que la gente comprara. Ahora la venta es de mil autos por semana, la demanda es cuatro veces mayor y los planes de ahorro que se suscriben son el doble. Si los argentinos dejan de comprar, nos ponemos al día enseguida. De todos modos, para no angustiar al mercado hemos tomado el riesgo de seguir vendiendo, porque si no se hubiera producido una enorme distorsión de precios.

—¿Cuál es el atraso promedio en el caso de Sevel?

—En este momento la demora es de 90 días. Pero hemos pasado de una producción de 170 autos diarios hace un año a 400 en la actualidad y proyectamos 500 para junio. Debería valorizarse ese esfuerzo. Además, en este primer semestre vamos a traer una enorme cantidad de automóviles de Brasil para poder adaptarnos a las necesidades.

—¿Entonces sólo es cuestión de esperar?

—Tenemos además algunas dificultades que son conocidas. Una es que la UOM está haciendo reclamos salariales, lo que hace que algunas veces decidan quites de colaboración: los operarios no trabajan horas extra, demoran la producción en fábrica, etc. Esos paros en general son en solidaridad, porque nosotros nunca pagamos menos de lo que se reclama, siempre estamos arriba. De todas maneras, igual tenemos problemas con algunas partes que llegan tres días o una semana más tarde, porque esas medidas afectan a nuestros proveedores y se retrasa la entrega de piezas indispensables para armar los automóviles.

CONTRAATAQUE ACREEDOR

La banca pide otro esfuercito

Los bancos reclamaron un cash de 1000 millones, ofrecieron una quita de 30% y sumaron una nueva opción al menú.

(Por Marcelo Zlotogwiazda) Según consta en el documento que le entregaron el viernes pasado al representante financiero en Estados Unidos, Daniel Marx, la contrapropuesta del steering committee (comité de gestión) de los bancos acreedores para la renegociación de la deuda externa en el marco del Plan Brady contempla un pago en efectivo de 1.000 millones de dólares, una quita del 30 por ciento en lugar del 40 que figuraba en la presentación argentina, el acortamiento en el plazo de vigencia de uno de los bonos que integran el menú y la no existencia de un techo para la tasa de interés. Además de todos estos reclamos que corrigen aspectos de las alternativas planteadas por el gobierno, *Página/12* también se enteró en forma exclusiva de que la banca acreedora incorporó una nueva opción denominada "new money".

Respecto de los intereses atrasados por aproximadamente 8000 millones de dólares, que a priori aparecía como el punto más conflictivo de toda la negociación, los acreedores respondieron —como se presumía— pidiendo un pago en efectivo de 1000 millones de dólares. En términos comparativos a lo que el gobierno argentino ofreció al respecto, esa exigencia implicaba duplicar el costo de las finanzas públicas.

En la reunión que tuvo lugar en Nueva York a fines de enero, el equipo argentino que comandan Marx, el subsecretario Horacio Liendo y Rafael Iniesta, ofreció canjear los intereses atrasados por dos tipos de títulos:

- Uno, denominado Bono Serie A, por el 90 por ciento de los intereses atrasados, con vencimiento a los 15 años, una tasa de interés del 4,5 por ciento anual a pagar cada seis meses, y con amortizaciones a partir del séptimo año.
- Por el 10 por ciento restante un bono muy similar pero con vencimiento a los 10 en lugar de a los 15 años, y con rescate total al final del período. La principal diferencia con el anterior es que por este título se constituiría una garantía mediante la compra por parte del gobierno argentino de bonos "cupón cero" de Estados Unidos.

La medida del costo adicional en divisas de la contrapropuesta acreedora referida a los intereses atrasados viene dada por lo siguiente: mientras la compra de los bonos "cupón cero" demandaría un gasto de 500 millones de dólares, el efectivo que en lugar de eso reclaman los bancos asciende a 1000 millones.

Por el capital adeudado —unos 23.000 millones de dólares— el equipo económico presentó como una de las alternativas un "bono de descuento garantizado" que se iba a entregar a razón de 60 dólares por cada 100 de deuda, es decir, con una quita del 40 por ciento. La respuesta de los bancos fue rebajar esa quita al 30. Cabé recordar que el leading case del Brady, México, consiguió una quita del 35 por ciento.

Un segundo ingrediente del menú ofrecido por el Gobierno es el "bono a la par". En este caso el canje se realizaría uno a uno, pero la tasa de interés sería la mitad de la LIBO más 13/16. Asimismo se fijaba un techo del 9 por ciento anual a lo largo de la vida del bono (30 años) y un tope del 0,5 en cada semestre para cada uno de los ajustes en la tasa en caso de que la LIBO subiera.

Sobre este punto los bancos contestaron negativamente tanto al techo del 9 por ciento como al tope para los reajustes semestrales.

La tercera alternativa para el capital que presentó el Gobierno es el Front Loaded Reduced Interest Bond, conocido en la jerga con la sigla FLIRB. La posición argentina fue que el título —que se canjea a la par— tenga un plazo de 25 años y una tasa de interés que parta del 2,5 por ciento para los primeros dos años, ascendiendo paulatinamente hasta un 5,5 desde el séptimo año en adelante. Los bancos contraatacaron con un plazo menor y tasas de interés más altas.

Aunque al leer el documento los negociadores argentinos percibieron una mayor dureza que la esperada, en líneas generales se habían imaginado que los bancos iban a contraproponer cosas por el estilo. Los que más les llamó la atención fue que además incluyeron como cuarta alternativa para el canje del capital la conocida como opción "new money", que formó parte de los acuerdos con México y Venezuela. A grandes rasgos, consiste en que los bancos prestan dinero nuevo a cambio de que se les canjee la deuda vieja por un bono con condiciones mucho más favorables que las anteriores.

Una fuente oficial que está muy al tanto de las negociaciones dijo a **Página/12** que "nos la presentaron como si fuera muy conveniente para nosotros, pero tengo la muy fundada sospecha de que así como la presentaron nos resultaría muy cara".


Alejandro Elías

William Rhodes, titular del Comité de Bancos Acreedores.
Como novedad se incluyó la opción "new money", ya usada en México.

De todas maneras, la preocupación más apremiante para el equipo de Cavallo está vinculada con los 1000 millones de dólares que reclaman los bancos por los atrasos. Además de que representa una erogación mayor, tiene la siguiente complicación, según lo explicado a este diario por la mencionada fuente: "Ni el Fondo Monetario ni los otros organismos que nos van a prestar dinero para financiar el ingreso al Brady admiten que usemos esos recursos para pagar atrasos. No lo consideran parte del Brady. O sea que de hecho los bancos nos están obligando a usar las reservas del Banco Central".

Los negociadores argentinos ya están preparándose para el nuevo round. Comenzará el próximo jueves en Nueva York, adonde ya arribó Marx, y hacia donde viajarán en las próximas horas Liendo, Iniesta y "un montón de técnicos de Economía y del Central".

Otras 39 presas de Impositiva

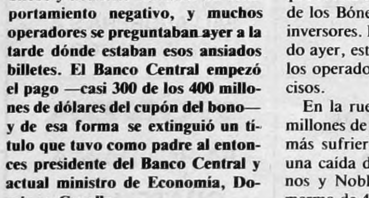
Un total de 39 comercios fueron clausurados entre el domingo y ayer, en diversos operativos realizados por personal de la Secretaría de Comercio e inspectores de la Dirección General Impositiva para verificar el cumplimiento del nuevo sistema de facturación. Anteayer fueron once los negocios cerrados en varias zonas de la Capital, entre ellos la heladería Saverio, la pizzería Las Cuartetas, el bar White Star y los restaurantes La Casona y Trattoria Il Gatto. Las 28 clausuras de ayer se dispusieron en comercios ubicados sobre la avenida Federico Lacroze del 3600 al 3800, en el barrio de Chacarita. Las redadas prosiguieron también en Córdoba y Mar del Plata, además de otras localidades del interior.

La recaudación aún no se ve

Después del fuerte salto que pegó en enero, la recaudación impositiva de febrero, en lo que va del mes, se ubicó un 1,3 por ciento por debajo de las proyecciones oficiales. La depresión está motorizada, entre otras cosas, por una débil actuación de la Aduana, que recaudó un 4,8 por ciento menos que lo pautado, mientras que los sabuesos de la DGI sólo se ubicaron un 1,5 por ciento por debajo de la meta. Llama la atención que los derechos de importación sean un 11,2 por ciento inferior a lo previsto, mientras que los derechos de exportación se colocaron un 91,4 por ciento por arriba de la pauta. La recaudación global hasta ahora asciende a unos 1120 millones de pesos.

El Bónex '82 no dejó rastros

Los dólares por el pago de la última cuota de amortización de los Bónex '82 no se hicieron presentes en el mercado. Los títulos públicos y acciones tuvieron un comportamiento negativo, y muchos operadores se preguntaban ayer a la tarde dónde estaban esos ansiados billetes. El Banco Central empezó el pago —casi 300 de los 400 millones de dólares del cupón del bono— y de esa forma se extinguió un título que tuvo como padre al entonces presidente del Banco Central y actual ministro de Economía, Domingo Cavallo.



Las acciones líderes bajaron 1,7 por ciento —el índice general descendió 1,1 por ciento—, mientras que la paridad de los Bónex '89 sufrió una merma del 0,3 por ciento, al culminar a 79,80 dólares. Estas dos alternativas eran las indicadas como probables receptoras de los dólares de los Bónex '82 que recibirían los inversores. Por el resultado registrado ayer, esta vez los pronósticos de los operadores no fueron muy precisos.

En la rueda se negoció por 31,8 millones de pesos, y los papeles que más sufrieron fueron Atanor, con una caída de 5 por ciento, y Molinos y Nobleza Piccardo, con una merma de 4 puntos. El Banco Central no intervino en el mercado cambiario y la tasa del call se ubicó en el 8,5 por ciento anual.



La Planta Nº 76 del mundo inaugura Honda en Rosario

AHORA HONDA ES INDUSTRIA ARGENTINA

Desde su fundación en 1948, **HONDA** se convirtió en la empresa pionera en la producción de motocicletas, con la clara determinación de servir al público y a la sociedad con productos de altísima calidad pero siempre a precios razonables. Ese espíritu decidió a su principal gestor, el Sr. Soichiro Honda, a conquistar mercados mundiales ofreciéndolos para su uso deportivo, de placer ,y como un útil instrumento de transporte familiar, creando nuevas tecnologías y normas estrictas de calidad, pero por sobre todo manteniendo un estrecho contacto con las necesidades de la gente, que en todos los países han convertido a HONDA en el más grande productor de motocicletas del mundo.

Toda esa tecnología llega hoy a la Argentina asociada al esfuerzo de Oscar GUERRERO S.A., una compañía totalmente nacional, y se concreta en la Planta HONDA Nº 76 en el mundo: la Planta de Motocicletas HONDA ROSARIO.

Red Global Honda

Este acontecimiento constituye una expresión más del concepto de cooperación internacional encarado por HONDA MOTOR CO., LTD, que, bajo la denominación **"HONDA'S GLOBAL NETWORKS"**, significa dejar de producir desde HONDA para el mundo, para convertirse en **"Hecho por HONDA en el mundo"**, asociando a compañías que operan en forma totalmente independiente, de acuerdo a las necesidades y características del mercado de cada país.



La presencia de Honda en el mundo, Inaugura la planta Nº 76, en nuestro país.

Una clara muestra de la trascendencia que supone para HONDA la inauguración de la Planta de Motocicletas **HONDA ROSARIO, está dada** por la presencia en nuestro país de los principales directivos de la empresa, a nivel mundial.

Características de la nueva planta

La Planta Motocicletas **HONDA ROSARIO lanzará al mercado, en esta** primera etapa, el modelo **C90 Econo Power**, estimándose una producción diaria de 70 unidades de la motocicleta que, por sus características y bondades, **es la de mayor venta en el mundo.**

Dicha producción se realizará con el respaldo de la Licencia y Contrato de Asistencia Técnica, convenio mediante el cual **se establece el desarrollo de programas de calificación profesional y cursos de especialización para el personal**, quienes en su mayoría serán egresados de establecimientos técnicos y universitarios de Rosario.

El lanzamiento de la Planta de Motocicletas HONDA ROSARIO, significa sumar a nuestro país a un esfuerzo tecnológico e industrial de primer nivel internacional, cuyas perspectivas de futuro son realmente importante para los intereses de nuestro desarrollo y crecimiento.



Sr. Soichiro Honda, fundador de la empresa japonesa.



Sr. Nobuhiko Kawamoto, Presidente de HONDA MOTOR CO., LTD.

C 90 Econo Power:

Descripción técnica.

Las características técnicas de la motocicleta Honda C90 Econo Power le permiten ofrecer el desempeño, resistencia y bajo consumo que la han convertido en la más vendida del mundo:

— Motor de 4 tiempos, 86 cc y 7,2 caballos de fuerza.
— Cambios automáticos de 3 velocidades.
— Rendimiento con bajo consumo de combustible, calificado internacionalmente como "extraordinario" (90 km por litro a 30 km/h)
— Diseñada y construída para ser la más económica, potente y funcional herramienta de transporte.

FERROCARRIL URQUIZA

Parando en todas

Ya en el segundo llamado, postergaron la apertura de sobres hasta abril. Las constructoras Alesia y Roggio ya compraron pliegos, mientras Pescarmona espera su turno.



Enrique Pescarmona, el tercer interesado en el ramal mesopotámico.
Los operadores del consorcio serían Conrail y RDC, de EE.UU.

(Por Cledis Candelaresi) **Tal como anhelaban los interesados, el Gobierno resolvió postergar la apertura de sobres para la segunda licitación del Ferrocarril Urquiza, originalmente prevista para mañana. Oblando los 20 mil dólares de rigor, dos empresas habían comprado pliego hasta ayer: Alesia, socia de Macri en otro concurso, y Benito Roggio, que ya apostó en varias privatizaciones. Prórroga mediante, Pescarmona promete volver a escena para disputar el ramal mesopotámico, aunque con un operador diferente al de su primer frustrado intento.**

Según el cronograma oficial, el miércoles 19 debían conocerse los antecedentes de quienes aspiren a adjudicarse el servicio de cargas de estas vías. Pero los dos únicos compradores de las nuevas bases pidieron por nota (con fecha 7, Roggio, y 13 de febrero, Alesia) un plazo adicional de 45 días para poder analizarlas mejor y presentar una "oferta seria". Pescarmona, en tanto, había hecho lo propio, pero verbalmente.

Ante esta circunstancia, Economía decidió resignar su pretensión original y extender el plazo hasta una fecha que anoche estaba todavía en discusión. En la Secretaría de Transporte se barajaban como chances el 10 o el 24 de abril, pero los colaboradores de Edmundo Soria optaron por esperar hasta última hora del día para telefonearle a Villa Gesell y consultarlo. Sólo después Domingo Cavallo estamparía su firma en una resolución que formalice la prórroga ya resuelta.

Entre quienes recibirán con beneplácito esta noticia se encuentra Pescarmona. La empresa quedó fuera de concurso en la primera licitación, cuando las autoridades precalificaron en noviembre pasado al grupo que lideraban los españoles de Renfe. Pero este traspié no parece haberlos amedrentado. Por el contrario, estarían dispuestos a hacer una nueva oferta, según aseguró por la tarde uno de sus directivos —Miguel Angel Zavala Ortiz— a **Página/12.**

—*¿Piensan presentarse de nuevo?*

—Si hubiera prorroga sí. El Urquiza es un tema casi recurrente para nosotros y nos sigue interesando.

—*¿Con qué operador?*

—No tenemos nada firme. Pero lo ideal sería hacerlo con la Conrail y la RDC, que ya nos acompañan en la licitación del San Martín. De volver al ruedo por los rieles mesopotámicos tendrán que competir, al menos, con otros dos grupos cuya composición definitiva se reserva con bastante celo.

Uno tiene por ahora como cara visible a Alesia, empresa que disputó el Mitre (preadjudicado a Aceitera General Deheza) junto a Sideco Americana del grupo Macri y hoy presta servicio de mantenimiento a hospitales municipales. Se trata de una constructora vinculada con ferrocarriles por reparaciones de vías, pero que también se anota como proveedora de otras empresas públicas como Subterráneos de Buenos Aires, CNEA, AGP y Somisa.

El otro consorcio se asomó a través de Roggio, que no sólo tiene rutas por peaje. También compró pliegos para centrales térmicas de SEGBA y postuló para Femesa y subtes integrando dos grupos distintos.

Esta prórroga también podría alentar a las empresas locales que acompañaron a la Renfe en el primer llamado, pero que quedaron fuera de juego cuando los españoles se retiraron. Desde este trago amargo, el apuro del Gobierno por concesionar el Urquiza es indudable. Pero ante la chance de tener que hacer una tercera licitación porque nadie presente ofertas, optó por sacrificar los plazos.

TODOS MUESTRAN LO QUE TIENEN

Apuran el juego limpio en la Bolsa

La resolución de la Comisión Nacional de Valores (CNV), que semanas atrás obligó a los grupos de control de las empresas que cotizan en Bolsa a informar sus tenencias, no causó mucha gracia. En esa línea, y para no despertar suspicacias, la CNV informó ayer que el personal de esa repartición no podrá tener inversiones en acciones, y sí en cambio en títulos públicos y cuota partes de algún Fondo Común de Inversión.

Ambas medidas tienen el objetivo de transparentar las operaciones de un mercado que no se caracteriza por su cristalinidad. El puntapié inicial lo dio la CNV con la resolución 190 de fin del año pasado, que levantó varias resistencias e incomodidades entre directores, administradores, gerentes, síndicos y dueños de compañías cotizantes. La idea es evitar prácticas desleales o la utilización de información privilegiada ("insider trading") en beneficio propio o de terceros.

Hasta ahora sólo 15 empresas informaron sobre la distribución de su capital, el resto tiene tiempo hasta fin de mes para comunicar a la CNV cómo está repartida la torta accionaria. Lamentablemente, en esta primera etapa de vigencia de la norma, no se dará a conocer públicamente dicha información.

La intención del titular de la CVN, Martín Redrado, y de los directores —este tema lo sigue de cerca Guido Tawil—, es que la resolución alcance nivel de ley, pues de esta manera tendría mayor peso y poder sancionatorio. Uno de los puntos que se agregaría en la ley se refiere a que un director de una empresa no puede comprar y luego vender (o viceversa) acciones de la compañía en los seis meses posteriores a la primera operación.

Esta restricción, tomada de la legislación norteamericana, tiende a evitar que se use en provecho propio información privilegiada. En ese caso existe presunción en contra del director de la empresa. Con respecto a las incompatibilidades del personal de la CNV, el directorio del ente ordenó que dentro de 10 días se informe sobre las tenencias, y si existiesen casos en que algún director deba desprenderse de acciones, lo tendrá que hacer en el plazo máximo de 30 días.

ROMERO

El presidente interino, Eduardo Menem, viajó a Salta para asistir al sepelio del ex gobernador justicialista de esa provincia, Roberto Romero. El senador Menem se trasladó desde el aeropuerto local, al que llegó acompañado por Juan Carlos Romero —hijo del desaparecido político justicialista y senador por Salta— hasta el complejo editorial del diario *El Tribuno*, donde fueron velados los restos de Romero. De allí partió una congregación hacia el convento de San Francisco donde se ofició una misa tras la cual los restos de Romero fueron inhumados en el cementerio Santa Cruz. El presidente interino de la Nación fue recibido en el aeropuerto salteño por el vicegobernador Ricardo Gómez Diez, quien se encuentra a cargo del Ejecutivo provincial por la ausencia del titular Roberto Ulloa, y declaró estar "profundamente dolido por esta gran pérdida no sólo para la provincia sino también para el país".

Reclamo por los archivos

Los diputados bonaerenses Juan Carlos Lema y Eduardo Florio (UCR) reclamaron al Ejecutivo nacional la apertura de los archivos policiales y de los servicios de inteligencia de las tres Fuerzas Armadas, referidos a lo actuado en la represión de la subversión durante la dictadura militar. En los considerandos de la iniciativa, los legisladores mencionan como antecedente inmediato de la medida que solicitan, la apertura de los archivos sobre nazis, gesto "más que útil para afianzar la confianza pública". Aluden, sin embargo, a "la deuda con el pueblo argentino" vinculada al telón que se ha corrido sobre las consecuencias de las actividades represivas, cuya difusión "nos haría bien y nos reconciliaría con los postulados supremos de la justicia".

Con Díaz, el Ejecutivo busca en el Congreso una cabeza de playa

El ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, desembarca hoy en el Parlamento para convencer a oficialistas y opositores respecto de las bondades de los proyectos de reformas a las leyes gremiales. Negociaciones y poco quórum.

Las sesiones extraordinarias del Congreso que formalmente comenzaron ayer están reducidas a las arduas gestiones oficialistas para poner en condiciones de tratamiento los proyectos que impulsa el Poder Ejecutivo. El ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, visitará esta tarde el bloque justicialista de diputados, donde se espera una oposición frontal de 15 legisladores de extracción gremial a los proyectos de obras sociales y las leyes laborales que están en carpeta.

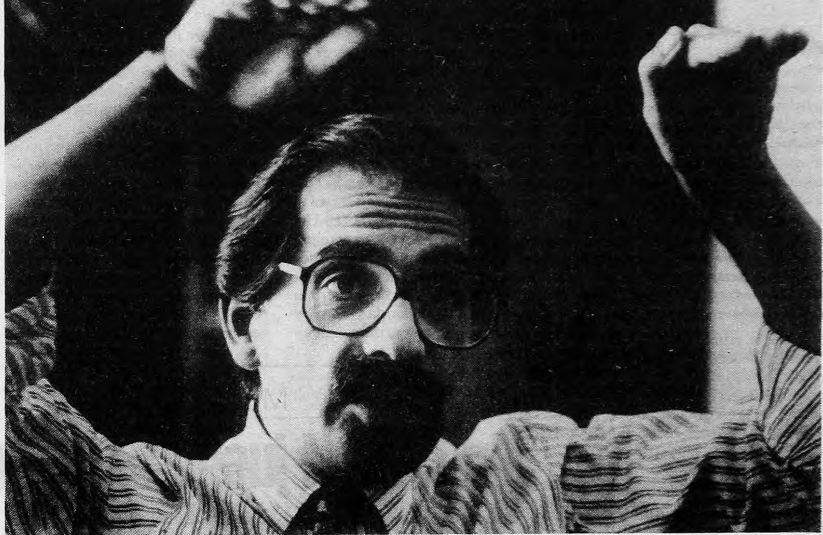
Las iniciativas gubernamentales que afectan a los sindicatos son: reforma al régimen de obras sociales, ley de asociaciones profesionales y de convenciones colectivas. Pese a los borradores que han trascendido, la única cuyo envío inmediato al Congreso para extraordinarias está confirmado es la de obras sociales. "Nos están tocando la caja", reconoció un legislador justicialista de extracción gremial en las discusiones a puertas cerradas de su bloque. La frase apuntó a demostrar claramente que el tema es esencial para el gremialismo porque importa el manejo de unos 2500 millones de dólares anuales. No es difícil prever entonces que el titular de la cartera laboral deberá dedicar gran parte de su visita de hoy al tema. El grupo "gremial" por su lado le tiene preparada una buena artillería de preguntas y cuestionamientos.

Respecto del proyecto de obras sociales, el oficialismo aún no ha definido si lo enviará al Senado o a Diputados. Se rumorea que entrará por la Cámara alta, donde el peronismo cuenta con amplia mayoría y el interrogante es la actitud que asumirá Oraldo Britos (que se encuentra en Europa acompañando la gira presidencial). Algún indicio podría surgir hoy en una reunión que realizarán los presidentes de bancadas del Senado para tratar la agenda de sesiones extraordinarias del cuerpo.

En Diputados, la dificultad pasa más por la interna del bloque, porque aun cuando el grupo gremial no aparece con fuerza suficiente para una oposición eficaz, en el apoyo a un proyecto siempre los legisladores gustan mezclar sus reivindicaciones respecto de otras leyes, tales como la reforma impositiva que Domingo Cavallo volverá a defender en su segunda visita del mes a la bancada peronista, el martes 25. La actuación de Cavallo es vital en toda la negociación ya que el Gobierno considera a las leyes laborales, la reforma impositiva y las privatizaciones como un paquete global. El titular de Economía no encontró resistencias mayores a su idea de reflotar el tema aguinaldo (la nueva reforma consistiría simplemente en un nuevo cronograma de pagos que abarque todo el año y evite la concentración en dos fechas), pero prometió reformas menores al paquete impositivo y un buen marco regulatorio para las proximas privatizaciones. El barrionuevista Dante Caamaño fue el único que le hizo un planteo sobre la situación social del Gran Buenos Aires. Cavallo le respondió: "Lo único que puedo hacer por ahora es eliminar el impuesto inflacionario que afecta más a los pobres. Gracias a eso los sueldos, que son todavía muy malos, subieron respecto de los de hace un año".

En cuanto a las otras fuerzas políticas, se estima que los partidos provinciales apoyarán al oficialismo y también lo hará la UCeDé, aun cuando Federico Clérici presentó su propio proyecto. La UCR en cambio aparece dividida: Fernando de la Rúa elaboró un proyecto que no es compartido por el alfonsinismo. Alejandro Armendáriz y Leopoldo Moreau argumentaron que la diferencia consiste en que —aun reconociendo las falencias del sistema de salud actual— no acuerdan con la filosofía desreguladora y la prescindencia absoluta del Estado en materia de salud. El titular del radicalismo, Mario Losada, intentará unificar las posiciones legislativas de su partido respecto de éste y los demás proyectos.

Desde afuera del Parlamento, el mercantil Armando Cavalieri y Andrés Rodríguez también se sumaron ayer a la ofensiva sindical contra las leyes que se les vienen encima.



El ministro Díaz busca sumar votos para su reforma sindical.
Los legisladores de extracción gremial se preparan para la lucha.

BARRIONUEVO Y AMIN

"Hay una campaña en contra"

A pesar de que sus abogados aseguran que "no figura ni como imputado ni como procesado" en la causa por malversación de fondos de una obra social, el titular de la CGT San Martín, Raúl Amín, deberá prestar declaración ante el juez federal de San Juan, quien el viernes pasado libró orden de captura contra el sindicalista. "Vaya casualidad, justo en estos momentos", opinó sobre el hecho Luis Barrionuevo, ligándolo a la ofensiva gubernamental para imponer sus proyectos de obras sociales. El gastronómico acusó también a José Luis Manzano y a Eduardo Bauzá de intentar involucrarlo en la causa de Amín.

El caso en cuestión es una investigación por irregularidades ocurridas en la Asociación de Obras Sociales de San Juan (ADOS). El organismo fue intervenido en febrero pasado y se detuvo al presidente de ADOS y a otros cinco directivos. Los fondos suministrados por la ANSSAL al instituto sanjuanino están siendo investigados y las estimaciones oficiosas calculan que las defraudaciones podrían sumar unos cinco millones de dólares.

Amín, como ex presidente de la ANSSAL, está involucrado en un subsidio para la compra de un equipo de hemodinamia a la firma Medicina Integral Avellaneda por valor de 165 mil dólares. Cuando el asunto tomó estado público Amín se encontraba de vacaciones en Entre Ríos y recién ayer a la noche viajó a San Juan para presentarse ante el juez federal Julio Correa. Ayer, mientras tanto, los abogados de la CGT oficialista se presentaron en la oficina del magistrado para asegurarle que el dirigente gremial concurrirá hoy a su despacho. Cuando termine de prestar declaración, el juez definirá la situación de Amín, contra quien tiene librada una orden de detención. Pese a ello, los abogados anunciaron que el gremialista dará una conferencia de prensa después de declarar.

A raíz de la investigación sobre los fondos derivados hacia ADOS, Barrionuevo salió al cruce de versiones que pretenden involucrarlo, dijo, por haber presidido la ANSSAL. Acusó de estas versiones a Manzano, Bauzá, al dueño de *Ambito Financiero*, Julio Ramos, y al titular de Télam, Pedro García, y desafió: "Si se necesitan, en la investigación sobre los subsidios otorgados, en la ANSSAL están todos los papeles en orden".

Miguel contra Cavallo

"Domingo Cavallo quiere volver a la Década Infame con su plan económico de convertibilidad", acusó el secretario general de la UOM, Lorenzo Miguel. El Loro se despachó ayer con las expresiones más duras de cuantas haya pronunciado contra el titular de Economía, sobre quien dijo que sostiene la tesis de que "los trabajadores no deben tener aumentos de sueldos, sino que, por el contrario, habría que quitárselos". El modelo al que conduce el plan económico en marcha "ya fue superado en 1943", agregó apelando al peso de la historia peronista. Sin embargo, negó que la futura CGT unificada estudie medidas de fuerza contra los proyectos de obras sociales, convenciones colectivas y asociaciones profesionales, que impulsa el Gobierno. "Sólo en última instancia. La medida de fuerza es para cuando se nos niega la ley."

"**Página/12, el país a diario**", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado y películas:

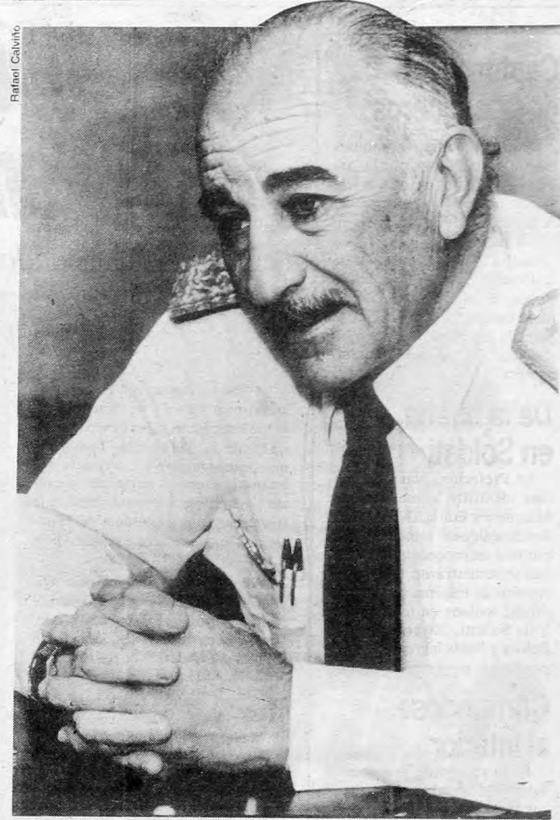


MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

IRURZUN DE VACACIONES

Juliá sigue en el aire

El posible procesamiento del brigadier Juliá quedó postergado hasta marzo por las vacaciones del juez Irurzun. La situación del jefe de la Fuerza Aérea gatilló una interna en el Ejecutivo.



Brigadier José Juliá. Su situación sigue en suspenso.

El posible procesamiento del militar desató una dura interna.

***(Por Román Lejtman)* El posible procesamiento del brigadier José Juliá gatilló una silenciosa interna que involucra a los ministros José Luis Manzano y León Arslanián, a los fiscales Gustavo Bruzzone y Jorge Pinzón y al procurador general Aldo Montesano Rebón. En la superficie, Juliá aparece cuestionado por haber firmado irregularmente un contrato de dieciocho millones de dólares destinado a comprar repuestos de aviones, pero en el fondo del escenario originó una peculiar pulseada que servirá para dirimir los siguientes conflictos de poder: Manzano sueña con la caída del jefe de la Fuerza Aérea, Arslanián no olvida que Bruzzone procesó a María Servini de Cubría sin avisarle, Montesano Rebón busca oxígeno político en la cartera del Interior. Frente a este panorama, el juez federal Martín Irurzun resolvió congelar la causa hasta que desaparezca de las primeras páginas de los diarios, ya que no quiere presentarse como un factor desequilibrante en la interna palaciega. Irurzun partió ayer de vacaciones y espera que a su regreso todo haya concluido.**

Montesano Rebón fue catapultado a la Procuración General por sugerencia de Manzano y chequea extraoficialmente sus decisiones más importantes en la cartera del Interior. El fiscal federal Bruzzone, que hizo un escrito impecable dictaminando el procesamiento de Juliá, es apoyado por Montesano Rebón en su postura de enjuiciar al titular de la Fuerza Aérea. Bruzzone no desestima este respaldo, pero se mueve con mucha cautela: hace cuatro meses, Montesano Rebón intentó sacárselo de encima sugiriendo un viaje a La Pampa que se parecía mucho al destierro judicial. El procurador general cree como Manzano que Juliá tiene que solicitar su pase a retiro, y puso en el freezer las diferencias que aún mantiene con Bruzzone.

Roberto Calandra, abogado defensor de Juliá, presentó un escrito reclamando la recusación de Bruzzone, pese a que hay miles de páginas de jurisprudencia que desechan esa posibilidad. Calandra se respalda en Pinzón, fiscal de Investigaciones Administrativas, y solicitó que se acepte su peculiar punto de vista. El reemplazante de Molinas desestimó las actuaciones de la justicia federal, exigió que se archive la causa y dictaminó el sobreseimiento definitivo de Juliá. Calandra pretende que Pinzón reemplace a Bruzzone, si el expediente continúa su curso.

La Fiscalía de Investigaciones Administrativas debe controlar que los funcionarios públicos no cometan ilícitos y enviar sus dictámenes y pruebas a los tribunales. La justicia federal tiene a su cargo las actuaciones por delitos vinculados con la droga y en casos de corrupción cometidos por miembros del Poder Ejecutivo, entre otras atribuciones legales. Puede ocurrir que el fiscal de Investigaciones Administrativas superponga sus facultades con las reservadas a los fiscales federales, pero eso no significa en la práctica que Pinzón deba reemplazar funcionalmente a Bruzzone.

Sin embargo, el fiscal de Investigaciones Administrativas estudia la posibilidad de aceptar la recusación del fiscal federal reclamada por Calandra. Pinzón consulta sus decisiones con el ministro León Arslanián, quien orgánicamente actúa como superior. Arslanián todavía recuerda que Bruzzone no llamó a su despacho cuando firmó el procesamiento de Servini de Cubría, pese a que el ministro de Justicia había pedido que se le "avise" con antelación cualquier medida "pesada" que esté relacionada con el Narcogate. Arslanián, en bambalinas, apoya las intenciones de Pinzón, aunque conoce la jurisprudencia de la Corte Suprema.

Mientras tanto, el jefe de la Fuerza Aérea espera que Irurzun falle a su favor. La causa tiene importantes pruebas que demostrarían la intervención de Juliá en el hecho y la sensación en Tribunales es que finalmente será procesado, si no hay sorpresas de último momento.

Capturan a dos pesqueros

Dos pesqueros taiwaneses fueron descubiertos por la Armada Argentina cuando se hallaban operando en aguas del Atlántico Sur en forma ilegal. La Armada logró capturar al "Manfui" y trasladarlo a Puerto Deseado, pero el otro barco pirata, el "Chi ching cianog" pudo escapar, según informó la patrulla argentina, "mimetizándose con el resto de la flota taiwanesa".

De la buena, en Soldati

La Prefectura Naval Argentina identificó como Marcelo Marchese y Edith Alvarez, a los dos detenidos el sábado pasado durante un procedimiento en el que se secuestraron 15 kilos de cocaína de máxima pureza. La droga, hallada en una casa de Villa Soldati, fue procesada en Bolivia y había ingresado al país por Salta, para ser exportada.

Corriéndose al interior

El secretario de Transporte, Edmundo Soria, firmó seis edictos para que, quienes lo deseen, presenten críticas acerca de la instalación de nuevos servicios de autotransporte público rápido y semirrápidos en la Capital. Los nuevos servicios cubririan los trayectos al Correo Central desde Sáenz Peña y Plaza Once, Plaza Miserere-Luján y Liniers-Plaza Once.

Lo que mata es el calor

Ayer, los porteños y habitantes de los alrededores de Buenos Aires soportaron el día más caluroso en lo que va del año, con registros de 34,8 grados, según el Observatorio de Ezeiza. La ola de calor, producida por la persistencia de las altas temperaturas proviene del ingreso de un frente de aire tropical, que continuará elevando el termómetro por lo menos hasta mañana.

Los tucumanos ahora saben que siempre que llovió, paró

Los 1500 evacuados del pueblo de La Madrid, al sur de la capital, regresan a sus hogares después del temporal del fin de semana. Hoy será remitido el millón de dólares destinado a la reconstrucción.

Con las lluvias cediendo al impulso del sol y un clima de evidente buen humor, los evacuados de La Madrid —la localidad tucumana que prácticamente fue arrasada por las inundaciones— comenzaron a alzar sus bártulos y arremangándose la tristeza están regresando a sus hogares, o a lo que el agua y el barro permitió que quedara de ellos.

El ánimo de los tucumanos se agiganta por el cielo que ahora parece sonreír y por la colaboración que, traducida en donaciones, les acercan las manos solidarias de todo el país.

El mejor síntoma de esa ayuda llegará hoy, cuando funcionarios del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación, entreguen el auxilio de la Nación: un millón de dólares para los damnificados tucumanos. El dinero será destinado a la construcción de 1700 viviendas en La Madrid y otros poblados ubicados en la región sur de la provincia, donde la furia del agua no dejó lugar a la esperanza.

El ministro Julio César Aráoz, el gobernador de Tucumán, Ramón Ortega y funcionarios nacionales, recorrieron el domingo la zona de desastre midiendo la magnitud de los destrozos provocados por el desborde del dique Escaba. Los lugareños, con el barro hasta las rodillas, revolvían los escombros de sus propias casas en un intento desesperado por recuperar algo de lo que alguna vez fue su hogar. Muchos se rindieron a la desazón y corrieron hasta la policía para denunciar el robo de sus artefactos electrodomésticos, pero nadie se anima a asegurar que no haya sido la violencia del agua la culpable del despojo.

Con todo, los tucumanos todavía encuentran tiempo para levantar la mirada y en un susurro apagado, agradecer que el torrente no se llevara también la vida de algún familiar. Si bien los evacuados fueron más de 1500, el mismo gobernador Ramón Ortega les pidió tranquilidad a sus comprovincianos y desnudando el agobio públicamente le agradeció a Dios que ningún tucumano haya tenido que llorar una víctima



Con el agua hasta la rodilla, los tucumanos tratan de salvar algo.
El Ministerio de Salud y Acción Social enviará hoy un millón de dólares.

Durante el día los evacuados trabajan despejando sus casas de lodo, aunque la mayoría no tiene otra alternativa que volver a dormir en las estaciones ferroviarias de los pueblos, donde se montaron los dispositivos asistenciales para los damnificados.

Hasta el momento la situación sanitaria de los afectados es muy buena y aunque persiste el riesgo de algún contagio masivo, los expertos sanitarios trabajan intensamente alrededor de cada foco de infección.

Mientras la tierra se bebe hasta la última gota de agua que desafió a sus propios cauces, las cuadrillas de limpieza y desinfección recorren las calles de la desolación ganándole terreno al desastre. Los tucumanos, en tanto, entierran los animales muertos, junto con la memoria de un pueblo que alguna vez les cobijó la esperanza.

CASINO CLANDESTINO

Allanaron un garito en San Telmo

En un departamento de San Telmo fue detenido un hombre de 47 años que lideraba una organización de juego clandestino. El centro ilegal de apuestas que funcionaba en esa casa de Chacabuco 1522, segundo piso G, era utilizado principalmente para la quiniela y fue desbaratado en un procedimiento relámpago por efectivos de la División Leyes Especiales de la Policía Federal. Según sostuvo el subcomisario Harrison, jefe del operativo, el detenido —que espera ser indagado por el juez de turno— infringió la ley 6618/57, que prohíbe el juego clandestino.

La organización tenía "clientes" en todos los puntos de la Capital Federal y, según fuentes policiales, operaba por montos superiores a los 50 mil dólares. El hombre que está entre rejas —las del Departamento de Policía— recibía el dinero proveniente de las apuestas, mediante un aceitado procedimiento: los quinieleros levantaban las apuestas y las enviaban a los llamados "pasadores", quienes finalmente le mandaban el dinero por correo.

Durante el operativo policial realizado entre las 8 y las 16 de ayer se secuestraron planillas con contabilidad de la organización y otra serie de documentos. Agentes de la seccional 14, con jurisdicción en la zona, chequearon el procedimiento y custodiaron el lugar hasta que efectivos de Leyes Especiales terminaron su trabajo.

Los vecinos del edificio recibieron con sorpresa la noticia ya que, según aseguraron, "todo parecía tan tranquilo que ni sospechamos que pasaria esto".

Mató a la mujer, hirió a su hijo

Un policía cordobés de 29 años perdió el control porque su ex mujer no quiso hablar con él y la mató de un balazo e hirió a su hijo de dos años. Alcides Altamirano —adscripto a la Dirección de Investigaciones— concurrió la noche del sábado pasado a la vivienda del barrio Yapeyú, de Córdoba, que hasta hace dos meses compartiera con Mónica Silveira, de 19 años. Quería discutir los términos de la separación, pero la mujer no lo atendió y Altamirano se quedó en la puerta. Transcurrida media hora de espera, ingresó a los balazos limpios matando a la joven e hiriendo a su hijo y a un sobrino, también menor de edad. El asesino fue detenido. La demora en conocerse el hecho hizo que se sospechara que la policía provincial intentaba taparlo, pero la versión fue negada por el titular de la institución, comisario Esteban Saravia.



Después de 10 horas de deliberación, el jurado condenó a 15 cadenas perpetuas a Jeffrey Dahmer, el múltiple asesino de Milwakee descubierto el 22 de julio de 1991, después de haber matado y descuartizado a 15 personas. El fallo explicó que Dahmer actuó con plena conciencia en el momento de cometer sus crímenes.

AFP

Jeffrey Dahmer, de pie, escucha la condena del jurado. En la otra foto, el público atento a la radio.

CRIMENES Y CASTIGO

"Su Señoría, ahora todo se acabó (...) Francamente quería la muerte para mí mismo. Debí acercarme a Dios, lo intenté, fracasé y cometí un holocausto", confesó Jeffrey Dahmer, luego de escuchar las quince condenas perpetuas que leyó en voz alta el juez Lawrence Graham Jr., una por cada uno de los asesinatos cometidos por El Carnicero de Milwaukee en el Estado de Wisconsin, donde no existe la pena de muerte. El sábado, luego de más de diez horas de deliberación, diez de los doce integrantes del jurado lo encontraron culpable y se pronunciaron por la tesis sostenida por los familiares de las víctimas y el fiscal Michael McCann, en el sentido de que el convicto estaba en pleno uso de su voluntad y conocimiento al momento de cometer secuestros, violaciones, asesinatos, antropofagia, descuartizamientos, necrofilia y otra colección de aberraciones contra por lo menos diecisiete personas, que podrían ser más si se corroborasen algunas confesiones del mismo Dahmer. Ayer, el juez dictó la sentencia.

Las quince condenas a perpetuidad, no subsumibles en una, deberán ser purgadas por este psicópata de grado mayor que "Aníbal, el Caníbal" (quien inspiró a *"El silencio de los inocentes"*, de Demme), en la cárcel de máxima seguridad de Portage, siempre y cuando su defensor, el abogado Gerald Boyle, no acceda al pedido de Lynn Slaby, fiscal del condado Summit del estado de Ohio, para procesarlo por los otros asesinatos en 1978, de dos muchachos negros. Ohio sí tiene pena de muerte y el fiscal Slaby anunció su intención de iniciar el proceso a más tardar dentro de un mes. Dahmer afirmó: "Quiero volver a Ohio y poner fin rápidamente a este asunto, y volver aquí (a Wisconsin) a cumplir con mi sentencia".



AFP

Carolyn Smith, hermana de Eddie Smith, una de las 15 víctimas.

Familiares de varios asesinados estuvieron en la sala de audiencias.

El sábado, el psicópata, de 31 años, llegó a la Corte de Milwaukee a escuchar el veredicto del jurado vestido con un overol anaranjado. Por primera vez, desde el 14 de enero y luego de casi un mes de proceso público, abrió la boca para pronunciar un discurso "humilde en su contenido y en su forma", según consignaron los periodistas presentes, pero cuya estructura discursiva es reveladora: "Ya sé, la cárcel es terrible. Pero me la merezco", dijo, aclarando que "no odiaba" a ninguna de sus víctimas. "Sé que estaba enfermo o era malo, o ambas cosas. Ahora creo que estaba enfermo. Los médicos me contaron sobre mi enfermedad y ahora tengo un poco de paz", manifestó, confirmando de manera oblicua el testimonio poco tenido en cuenta de uno de los psiquiatras, para quien Dahmer sufre una forma descontrolada de necrofilia, aunque hubiera dejado de matar en el caso de sentir temor a ser descubierto.

El profesional tampoco parece haber zafado de la presión de la opinión de familiares de las víctimas, ya que alegó que Dahmer "podía controlar su conducta" y que la prueba consistía en su confesión de que si hubiera sentido miedo hubiera dejado de matar. Confesión indicadora, en negro sobre blanco, de que Dahmer no sintió miedo en cada una de las ocasiones y que su mente operaba con mecanismos mucho más complejos, si se recuerda que en una oportunidad una de sus víctimas logró escapar y pedir auxilio policial; Dahmer convenció de haber tenido una violenta pelea con su amante, quien le fue devuelto por los policías y a quien luego ultimó.

"El peor de los pecadores", como se autodefinió, llegó el sábado al punto culminante de una batalla legal en la que su defensor, Gerald Boyle, no pretendía excusar al defendido de sus crímenes sino tratar de encuadrar legalmente horror tan difícil de comprender. Una y otra vez explicó que el caso de su defendido es único y que enviarlo a una institución para enfermos mentales no implicaba sustraerlo de la reclusión de por vida sino otorgarle a la ciencia "una gran oportunidad para encontrar la razón por la que cometió tan horribles crímenes". Sin embargo, la determinación del fiscal McCann y de los familiares presentes en la sala de audiencias pudieron más a la hora de poner en la balanza judicial los pesos relativos que el bien y el mal tenían en la intrincada mente de Dahmer.

Hubo jurados que debieron recurrir a terapias de apoyo para comprender y soportar un relato escalofriante contado con voz neutra y fría. La cadena de cable Court TV, que trasmitió el proceso en directo, se enfrentó a un dilema ético sobre si debía seguir ofreciéndoles a sus teleespectadores semejante menú en aras de la Cuarta Enmienda de la Constitución. Psiquiatras y psicólogos polemizaron respecto de la conveniencia y no faltó quien sostuvo las bondades de tal información que, por el poco ortodoxo método del terror al espejo, llevó a otros psicópatas potenciales a pedir urgente asistencia médica por temor a terminar como Dahmer.

Descripto por la fiscalía como un asesino a sangre fría que premeditaba sus crímenes con precisión, Dahmer llegó a ser equiparado con Lucifer por la hermana de una de las víctimas, quien le gritó en pleno ataque de histeria: "¡Satán! ¡Quiero matarte!", mientras se aproximaba peligrosamente al estrado donde estaba el psicópata. Apenas pudo ser contenida por cuatro alguaciles que la retiraron de la sala, en medio de los sollozos de otros familiares.

El partido de Dios pide venganza contra Israel

• *El pico de violencia en Medio Oriente compromete seriamente la realización de la Conferencia de Paz, cuyas sesiones deberían comenzar el próximo lunes.*

Tras el asesinato el viernes último de tres soldados israelíes, luego reivindicado mediante un macabro comunicado por el grupo palestino Panteras Negras, y con la inmediata respuesta del Estado hebreo, que mató en la noche del domingo al jeque Abbas Mussawi, líder de la organización armada proiraní Hezbollah, se desató en la región una ola de violencia que amenaza con bloquear la Conferencia de Paz sobre Medio Oriente, que debería reanudarse el lunes próximo en Washington. Mientras se repetían los mutuos ataques entre chiítas en Beirut, una organización extremista llamó a los musulmanes a atentar contra objetivos occidentales y a liquidar prisioneros israelíes.

Al grito de "muera Israel, muera Estados Unidos" y hasta algún "muera Francia", una multitud enfurecida marchó por las calles de Beirut durante los funerales del jeque Abbas Mussawi, muerto en la noche del domingo junto a su esposa y uno de sus cinco hijos durante un ataque de helicópteros israelíes contra el convoy en el que viajaban por el sur del Líbano.

Los manifestantes clamaban venganza, pero una organización hasta ahora desconocida, denominada Unidad de Defensa de los Oprimidos y Desheredados, fue más lejos y reclamó mediante un comunicado que los musulmanes ataquen "a los intereses occidentales en el mundo" y promovió el asesinato de soldados israelíes en manos de integristas.

En Washington, el Departamento de Estado expresó su preocupación "por el ciclo creciente de violencia en Medio Oriente durante los últimos días" y exhortó a todas las partes involucradas "a mostrar su moderación", mientras que en París la cancillería habló de "viva inquietud" y pidió a todos los sectores que se abstengan de todo acto que pudiera bloquear las actuales negociaciones de paz. Precisamente, la vocera palestina Hannah Ashrawi, una de las cabezas de las conversaciones de paz, declaró que el asesinato de Abbas Mussawi "es otra prueba del terrorismo de Estado del que hace uso el gobierno del primer ministro Shamir".

El gobierno israelí no se preocupó por ocultar la verdadera naturaleza del golpe contra Hezbollah. Con distinto grado de sinceridad, todos sus funcionarios de alto rango dijeron que era una respuesta por el asesinato de tres soldados israelíes en la noche del viernes último. Un comunicado de la organización Panteras Negras de la OLP recibido por la agencia noticiosa France Press en Beirut describía con lujo de detalles la forma en que cinco de sus miembros entraron en el cuartel israelí y se ocuparon de degollar a dos soldados y ahorcar a un tercero para robarle sus armas.

Considerado una afrenta para las fuerzas armadas y un verdadero drama para el premier Yitzhak Shamir, quien debe revalidar títulos en el seno del gobernante partido Likud para aspirar a una reelección, el operativo fue respondido pocas horas después, cuando los helicópteros atacaron la comitiva de Abbas Missawi, luego, los chiitas comenzaron a disparar misiles contra el norte israelí, a lo que el Estado hebreo replicó ayer con bombardeos sobre el sur de Líbano.

Mientras la escalada de violencia se desataba en la frontera entre Líbano e Israel, todos los países árabes comenzaron a emitir declaraciones condenatorias contra el Estado hebreo a raíz del asesinato del jeque Missawi. En Tel Aviv, el canciller David Levy declaró que el ataque de sus fuerzas armadas había sido "una advertencia a todos los terroristas".

Por otra parte, también ayer se produjo un extraño atentado contra un dirigente de Fatah (componente de la OLP) Atef Abú Chagra.


AFP

Una multitud enfurecida marchó por las calles de Beirut.
"Muera Israel, muera Estados Unidos", gritaban los fundamentalistas.

ULTRADERECHA EN FRANCIA

Un triunfo de LePen

El ultraderechista Frente Nacional (FN) conquistó una victoria abrumadora en los comicios cantonales celebrados el domingo en Niza (sudeste de Francia), donde su candidato, Jacques Peyrat, alcanzó el 37,96 por ciento de los votos.

Este resultado, que confirma la fuerte progresión del partido liderado por el racista Jean-Marie LePen para las elecciones regionales del 22 de marzo, perfila a Peyrat como probable vencedor de la segunda vuelta, en la que enfrentará a la centrista Marie-Jeanne Murcia, que con el 15,60 por ciento de los sufragios fue la única, entre siete candidatos, que ganó el derecho a participar en el ballotage.

El proceso electoral de Niza, que además del triunfo ultraderechista tuvo como dato desalentador un abstencionismo record del 63,77 por ciento, renovó el temor del oficialismo y la derecha tradicional francesa.

Mientras Laurent Fabius, primer secretario del declinante Partido Socialista (en el poder desde 1981), hablaba de "un resultado preocupante" en Niza, la primera ministra Edith Cresson reaccionaba con promesas de hacer retroceder a Le Pen "explicando sin cesar lo que realmente es: un impostor". Pero para los conservadores la culpa es de los socialistas, cuyo "pésimo gobierno allana el camino a las propuestas extremistas del FN".

Lo concreto es que el partido de Le Pen, con un discurso apuntado principalmente contra los inmigrantes del norte de Africa, ha logrado al cabo de 20 años de existencia superar el rótulo de "grupúsculo", perfilándose como la tercera fuerza política de Francia, con 75 mil afiliados y 10 escaños en el Parlamento Europeo.

Conjugando un rechazo hacia la clase política tradicional que resume en la frase "derechistas o izquierdistas, todos igualmente podridos", con un programa que incluye la expulsión masiva de extranjeros y la categoría de ciudadanos de segunda para los restantes, el FN ha consolidado su presencia en las clases media y baja de Francia, donde jóvenes y obreros compiten por puestos de trabajo contra una ola de inmigrantes. El sostenido crecimiento de las filas de Le Pen parece, en definitiva, dar la razón al canciller alemán Helmut Kohl, quien dijo que "Francia cuenta con la extrema derecha más poderosa de la Comunidad Europea" al responder a un periodista galo que lo interrogó sobre el renacer del temible nacionalismo alemán.

Major en vuelo

Dirigentes conservadores reservaron un avión desde mediados de marzo hasta el 10 de abril próximos para transportar al primer ministro John Major, aseguró el lunes el *Financial Times*, que ve en ese hecho una prueba suplementaria de que el gobierno británico se apresta a convocar a elecciones generales para el 9 de abril. Los detalles del contrato y el nombre de la compañía de renta permanecieron secretos por razones de seguridad y de estrategia electoral, escribe el *Financial Times*. La convocatoria a elecciones para el 9 de abril se convirtió estos últimos tiempos en un secreto a voces. Los comentaristas predicen que el anuncio se hará el 12 de marzo —dos días después de la presentación del presupuesto— y que el 15 de marzo se proclamará la disolución del Parlamento.

HOY SE VOTA EN NEW HAMPSHIRE

Buscando desesperadamente un rival

EL PAIS de Madrid

(Por Antonio Cano, desde Concord) **La tradición marca que una victoria en New Hampshire es algo más que un triunfo en un pequeño estado del nordeste de EE.UU. New Hampshire es la criba que decide cuáles candidatos tienen opción de victoria y quiénes quedan relegados. Desde hace 40 años ningún aspirante a la Casa Blanca ha conseguido remontar el vuelo después de una derrota aquí. Esta vez puede ser algo diferente para los demócratas, ya que la previsible victoria de Paul Tsongas, ex senador del vecino Massachusetts, no le garantizaría buenos resultados en las próximas primarias. Tsongas lleva casi un año trabajando en este estado para dar respuestas a las preocupaciones económicas de los norteamericanos, pero carece de organización a nivel nacional y, sobre todo, de la imagen y el carisma que parecen imprescindibles para medir fuerzas cara a cara con el aspirante republicano George Bush.**

Las primarias de New Hampshire demostrarán hasta qué punto está desgastado el actual presidente George Bush. Los demócratas despiertan poco interés entre el electorado.

Eso le permitiría al gobernador de Arkansas, Bill Clinton, mantener sus posibilidades electorales a pesar de su derrota en New Hampshire, siempre que no fuera de proporciones humillantes. Clinton, que cayó bruscamente en las encuestas tras las críticas sobre sus aventuras extramatrimoniales y sus maniobras para librarse de la guerra de Vietnam, es el candidato mejor conocido en el sur del país.

De todos modos, los candidatos demócratas oficiales despiertan tan poco interés que muchos electores todavía prefieren a un candidato fantasma. La única camioneta aparcada frente al hotel Ramada Inn, el principal centro de operaciones electoral de Concord, está decorada con letreros de "Cuomo for President", a pesar de que el gobernador del estado de Nueva York ha dejado clara su decisión de no presentarse.

En el bando republicano, las primarias de New Hampshire demostrarán hasta qué punto está desgastado el prestigio del presidente George Bush y hasta dónde puede llegar su contrincante republicano, Pat Buchanan. Un resultado por encima del 30 por ciento de los votos para este último (en absoluto improbable) sería una alarmante llamada de atención sobre el descontento con la gestión de Bush. Los sondeos dan a Tsongas una ventaja de 20 puntos sobre Clinton, y a Bush, 30 puntos sobre Buchanan, pero New Hampshire se ha caracterizado por las sorpresas de última hora. Mejor que nadie lo sabe Bush, que en 1980 llegó como vencedor y perdió después, mientras que en 1988 obtuvo el triunfo, pese a que las encuestas lo daban como perdedor. Ganar votos en esta tierra helada, donde los electores observan a los candidatos con la meticulosidad con la que un científico examina sus muestras de laboratorio, es una tarea difícil. Aquí no hay grandes mitines ni desfiles multitudinarios: los candidatos se reúnen con grupos reducidos de votantes que los acosan con preguntas sobre sus programas políticos y su vida personal.

En esta ocasión la gran preocupación es la economía, como es lógico en un estado en el que el año pasado suspendieron pagos casi 4000 empresas y donde el desempleo se multiplicó por tres en tres años. Lo que la gente pregunta a los candidatos es qué van a hacer con los impuestos, con la seguridad social, cómo van a detener el crecimiento del desempleo. Ahí es donde Tsongas (al que no le importa tener un rostro poco televisivo porque dice que él no pretende ser estrella de cine sino presidente) ha llegado más lejos que los demás, con un programa pormenorizado y realista que se aparta de la tradición liberal de su partido. Cuando un seguidor se acercó hace unos días a Tsongas y le pidió: "Sálvanos de Bush", Tsongas le contestó: "Primero tengo que salvarlos del Partido Demócrata".

Atención a Buchanan. La advertencia no sólo circula entre los medios liberales norteamericanos, preocupados por el ascenso de un ultraconservador con rasgos de xenofobia, sino entre el equipo del propio presidente George Bush, quien empieza a sentirse incómodo con un personaje que se ha apropiado del ala derecha del republicanismo y se ha convertido en un obstáculo en su paseo hacia la reelección.

Cuando Patrick Josep Buchanan (nombre que refleja perfectamente su ascendencia católica irlandesa) anunció su candidatura hace poco más de dos meses, nadie lo tomaba en serio. Parecía casi un gesto publicitario de un hombre que antes escribía los discursos de Ronald Reagan y ahora se gana la vida como comentarista político.

En poco tiempo, su mensaje nacionalista, aislacionista, resumido en la consigna "América primero", ganó adeptos hasta el punto de alcanzar un 30 por ciento en las encuestas para las elecciones primarias de hoy en New Hampshire.

Pat Buchanan, de 54 años, es, al mismo tiempo, heredero de una tradición norteamericana y fruto de la crisis que atraviesa EE.UU. Es un defensor de los viejos valores, de la creencia en Dios, de las tradiciones familiares, del clásico conservadurismo rural que en los años treinta dirigiera Robert Taft en contra del plan Marshall y de la creación de la OTAN.

A la vez, representa la preocupación por defenderse de la competencia japonesa y europea. Su propuesta es dedicar más tiempo a New Hampshire que a Medio Oriente. Y de ahí el éxito de su mensaje y el impacto de la campaña en favor de consumir productos norteamericanos.

Buchanan se opuso a la guerra del Golfo. Para él no había más enemigo que el comunismo y, en su opinión, una vez derrotado ese rival, lo que tenía que haber hecho este país era concentrarse en solucionar los problemas económicos en casa. Está contra proyectos como la Iniciativa de las Américas, tratados de libre comercio y todo lo que signifique gastar dinero fuera de las fronteras propias, incluido el apoyo a Israel.

Buchanan está contra la inmigración no blanca y el aborto. Admira a gobiernos autoritarios como el de Francisco Franco. "Se me ha acusado de antisemita, racista, sexista, socialfascista..., pero yo no soy nada de eso", dice.

Su gran cualidad ha sido tocar el corazón de muchos conservadores y acercarse a los problemas de miles de personas que sufren la crisis económica. Lo ha hecho con un mensaje sencillo: "En tres años, New Hampshire ha perdido 15.000 puestos de trabajo, mientras que los impuestos han subido. Bush malgasta nuestro dinero. Buchanan pondrá orden en el Congreso y en el país".

POCAS DIFERENCIAS EN LOS PROGRAMAS DE LOS CANDIDATOS

GUIA ELECTORAL EE.UU.

Los aspirantes demócratas a la Casa Blanca quieren ofrecer una visión de cambio respecto de los republicanos que gobiernan el país desde hace más de 11 años con unos programas electorales que difieren poco entre sí.

Las propuestas de todos los candidatos —republicanos y demócratas— se centran en la crisis económica que afecta al país y que se ha convertido en el principal tema de la campaña para las elecciones presidenciales de 1992.

Además de las medidas económicas que proponen unos y otros, también están presentes en la campaña dos cuestiones esenciales: el aborto y la pena de muerte. Respecto del aborto todos los candidatos demócratas se declaran a favor del derecho de la mujer a interrumpir el embarazo, mientras los republicanos se pronuncian en contra.

La cuestión de la pena de muerte, a favor de la cual están los republicanos, divide a sus rivales demócratas. El ex gobernador de California, Jerry Brown, y el senador por Iowa, Tom Harkin, se oponen totalmente a la pena máxima vigente en varios estados norteamericanos, pero los otros tres candidatos demócratas están a favor en algunas circunstancias.

Las principales propuestas de cada candidato respecto de los problemas económicos y sociales son las siguientes:

DEMOCRATAS

JERRY BROWN, EX GOBERNADOR DE CALIFORNIA

Impuestos: favorece un recorte de impuestos sobre seguridad social combinado con un impuesto a la renta para los más ricos.

Economía: propone una amnistía de impuestos destinada a aportar de 60.000 a 100.000 millones de dólares al presupuesto del gobierno.

Empleos: crear nuevos puestos de trabajo en el sector público con proyectos de transporte.

Sanidad: plan de seguro de salud centralizado similar al de Canadá, financiado por el gobierno.

Defensa: reducir la ayuda militar exterior y dedicar los ahorros de los recortes a programas científicos y espaciales.

BILL CLINTON, GOBERNADOR DE ARKANSAS

Impuestos y empleos: reducción de impuestos a los beneficios del capital para favorecer inversiones creadoras de empleos, reducción de impuestos a la clase media y leve aumento a los más ricos.

Sanidad: favorecer el acceso universal al seguro de salud, promete presentar un plan concreto de reforma en el primer año de mandato.

Defensa: reducción de un 25 por ciento en los tres próximos años.

TOM HARKIN, SENADOR POR IOWA

Impuestos: favorable a la reducción de impuestos a las empresas que compren productos fabricados en EE.UU. y disminución de la presión fiscal sobre las clases medias.

Economía: plan para facilitar inversiones en EE.UU.

Sanidad: propone asistencia médica universal y cuidado médico preventivo.

Defensa: reducción de un 50 por ciento en los diez próximos años.

ROBERT KERREY, SENADOR POR NEBRASKA

Impuestos: reducción de impuestos a la clase media y aumento a los más ricos.

Economía: creación de una agencia federal para coordinar y financiar la investigación en proyectos civiles y mejorar el sistema educativo.

Sanidad: cobertura universal financiada por el gobierno.

Defensa: reducción de un 30 a un 40 por ciento en los próximos diez años.

PAUL TSONGAS, EX SENADOR POR MASSACHUSETTS

Economía: propone ofrecer créditos para impuestos sobre inversiones, investigación y desarrollo económico.

Empleos: propone un plan para crear empleos en un plazo de seis años.

Sanidad: a favor de un sistema universal de seguros médicos.

Defensa: reducción de un 30 por ciento en los cinco próximos años.

REPUBLICANOS

GEORGE BUSH, PRESIDENTE DE EE.UU.

Impuestos: reducción en los impuestos a los beneficios de capital, exenciones fiscales para los que compran una vivienda por primera vez, aumento de la exención personal por hijos menores de edad, menores retenciones salariales.

Economía: limitación del gasto público, contención de los gastos del presupuesto federal, paulatina reducción del déficit fiscal y promoción para la creación de empresas.

Defensa: reducción en un 60 por ciento de los arsenales nucleares estratégicos y disminución de los gastos militares en 50.000 millones de dólares durante los próximos 5 años.

PATRICK BUCHANAN, ULTRACONSERVADOR

No tiene un programa concreto de propuestas. Critica los planes de Bush por considerar que no tienen en cuenta los principios conservadores. Se declara a favor de un mayor proteccionismo de la economía y reducir drásticamente la presencia militar norteamericana fuera de sus fronteras.

DAVID DUKE, EX MIEMBRO DEL KU KLUX KLAN

Impuestos: reducción de impuestos para la clase media.

Economía: menos gastos sociales.

Quadros

Con su muerte este domingo, el ex presidente brasileño Janio Quadros se llevó a la tumba la secreta razón que en 1961 provocó su renuncia a la presidencia de la república tras sólo siete meses en el cargo, decisión que cambió la historia brasileña y que aún tiene consecuencias en el país. Quadros, odiado y amado en Brasil, fue objeto este lunes, del mayor homenaje de luto nacional: el gobierno decretó ocho días de duelo y ordenó izar banderas a media asta, en tanto que el Congreso pidió la postergación de su primer día de sesiones ordinarias.

TANQUES SOVIETICOS SE

EL NUEVO BAZAR

Según un grupo especializado de los servicios secretos franceses, Rusia está vendiendo a Irán los tanques T-72 a un precio equivalente al hierro viejo. Con la adquisición de los cazabombarderos SU-24 y los MIG-29, más los SUKOI-27 y los misiles y submarinos clásicos que la ex URSS está liquidando, el arsenal iraní iguala en la actualidad al iraquí. El peligro de la fuga de cerebros y el de los mercenarios comienza a ser considerado ahora en su verdadera dimensión por los expertos en desarme.

Página/12 EN PARIS *(Por Eduardo Febbro, desde París)* La ruina de la superpotencia científica que fue la Unión Soviética es un motivo de serias preocupaciones para la mayoría de los dirigentes occidentales. El territorio de la ex URSS se ha convertido en un enorme bazar nuclear cuyo descontrol, estiman los expertos, podría acelerar la proliferación de las armas atómicas. Al riesgo de ver una buena cantidad de las armas del ex imperio rojo vendidas al mejor postor se suma el temor a que los grandes cerebros del programa nuclear soviético emigren al extranjero y ofrezcan sus servicios a los países que aspiran a convertirse en "medianas potencias" nucleares. La gran liquidación de las armas soviéticas ya no preocupa sólo a los responsables occidentales, quienes temen que los países del Tercer Mundo desarrollen sus arsenales, sino también a los mismos mercaderes de armas. Estos ven con aprensión la irrupción en el mercado de nuevos adversarios cuyas prácticas desestabilizan los precios de un medio ya saturado.

La situación en el mercado armamentista es tanto más confusa y peligrosa cuanto que el destino y el por qué de las armas escapa a todo control. Entrevistado por **Página/12**, Dominique Boissy, subdirector del Instituto Francés de Relaciones Internacionales (IFRI) arguye que mientras prevaleció la lógica Este-Oeste las armas atómicas estaban "bajo control del enemigo en una relación de equilibrio permanente. El juego de las alianzas y de la relación de fuerza no autorizaba que la posesión de las armas claves cayera en manos de cualquiera. Hoy, la situación cambió por completo. El control y el equilibrio que imponía la Guerra Fría desapareció y existe el riesgo de que esas armas, especialmente las de la ex Unión Soviética, sean vendidas a precios ridículos al primero que aparezca. Estamos en una situación en la que ignoramos totalmente qué cauce se le dará al arsenal nuclear soviético". En Viena, los expertos de la Agencia Internacional de la Energía Atómica expresan las mismas dudas cuando señalan que "fuera de las potencias nucleares extraoficiales —India, Pakistán e Israel— las grandes zonas oscuras son los nuevos Estados de la CEI, y en otro contexto, la península coreana". Para muchos especialistas, las lecciones de la guerra del Golfo y el desmembramiento de la URSS constituyen una peligrosa combinación de elementos.

Los analistas del Instituto Francés de Polemología (estudios de la guerra) observan en este sentido que "la demostración de la alta tecnología norteamericana durante la guerra del Golfo terminó de convencer a los países en vías de desarrollo que ese tipo de estructuras tecnológicas estaban fuera de su alcance y que, si se quería contar con armas eficaces, una bomba atómica era algo mucho más fácil de comprar y mucho más barato que un ejército moderno".

El problema, para muchos responsables políticos, está en que esos peligros no son ni negociables ni controlables. Eso es lo que constató el canciller francés, Roland Dumas, en el curso de una gira por las repúblicas de la CEI. Como dice un militar francés, el territorio de la comunidad es un vasto "jardín nuclear" donde hay cerca de 27.000 ojivas estratégicas intercontinentales repartidas en cuatro repúblicas —Rusia, Bielorrusia, Kazajistán y Ucrania— que se proclamaron independientes y soberanas, 15.000 misiles nucleares tácticos de corto alcance diseminados en 200 bases y un poco más de 2000 expertos nucleares de alto nivel que detentan secretos militares.

A estas cifras hay que agregarle 800.000 técnicos o científicos que se encuentran hoy en las bases nucleares sin directivas o con controles inciertos. Por más que Boris Yeltsin intente imponer un mando unificado de las fuerzas armadas, las repúblicas de la CEI no dejarán por ello de desmantelar según sus necesidades económicas el potencial nuclear que heredaron. Uno de los primeros casos sobre venta clandestina de material soviético se dio en Italia. Una semana después de la desaparición definitiva de la URSS un juez de Como abrió una investigación acerca de un presunto tráfico que, a través de Suiza e Italia, estaba destinado a Medio Oriente. Según trascendió en Suiza, la investigación giró en torno de una organización internacional compuesta por ex miembros del KGB y del GRU, espionaje militar de la URSS, la cual, luego del golpe de Estado contra Gorbachov, organizó tráfico de material proveniente de las centrales nucleares soviéticas para países como Libia e Irak. En el mismo tráfico se habló de ojivas nucleares tácticas provenientes de la base militar de Irkust, en Siberia.

En Moscú, Mijail Bajanov, encargado de supervisar el bazar armamentista y de reorientar las industrias de defensa, estimó que la venta de las armas que el ex Ejército Rojo no utiliza podría aportar "por lo menos 10.000 millones de dólares", monto que equivale a la mitad del total de las ventas de armas en todo el mundo durante el año 1990 (22.000 millones de dólares). Bajanov reconoció incluso que los nuevos Estados no iban a privarse de vender sus armamentos al extranjero, siempre y cuando, precisó, "esos países no practiquen el terrorismo...". La aclaración resulta inútil por cuanto los mejores clientes son justamente esos países y, entre ellos, el primero en haber comenzado a comprar armas es Irán. En diciembre pasado, de vuelta de Teherán, el vicepresidente ruso Alexander Rutskoi admitió que había una serie de discusiones en curso para venderle a Irán los famosos tanques T-72. A cambio del material —1000 tanques T-72, 500 entregados por Rusia y 500 fabricados en Irán— Teherán entregaría maíz y petróleo. Una semana después, Irán, según fuentes árabes y occidentales, concluyó otro acuerdo mediante el cual se comprometía a suministrar petróleo y gas contra armas provenientes de Ucrania. Lo que alarmó a los dirigentes occidentales fue constatar que las repúblicas vendían sus armas por peso. El ministro iraní encargado del petróleo habló de 330.000 toneladas de "material metálico", o sea tanques y blindados vendidos como hierro viejo y por peso.

Hasta el precio de los T-72 fijado por Rusia muestra hasta qué punto la situación se ha degradado. Según un grupo especializado de los servicios secretos franceses, Rusia habría ofrecido los tanques por 50.000 dólares cuando el precio real de un T-72 asciende a varios millones. Corea del Norte y la Argentina figuran entre las naciones regularmente citadas en los informes de los servicios a quienes Irán compra material militar. Con la adquisición de los cazabombarderos soviéticos SU-24 y los MIG 29, más los Sukoi 27 y los misiles y submarinos clásicos que las repúblicas soviéticas están regalando, el arsenal iraní iguala hoy al de Irak, país considerado como la fuerza militar más potente de la región.

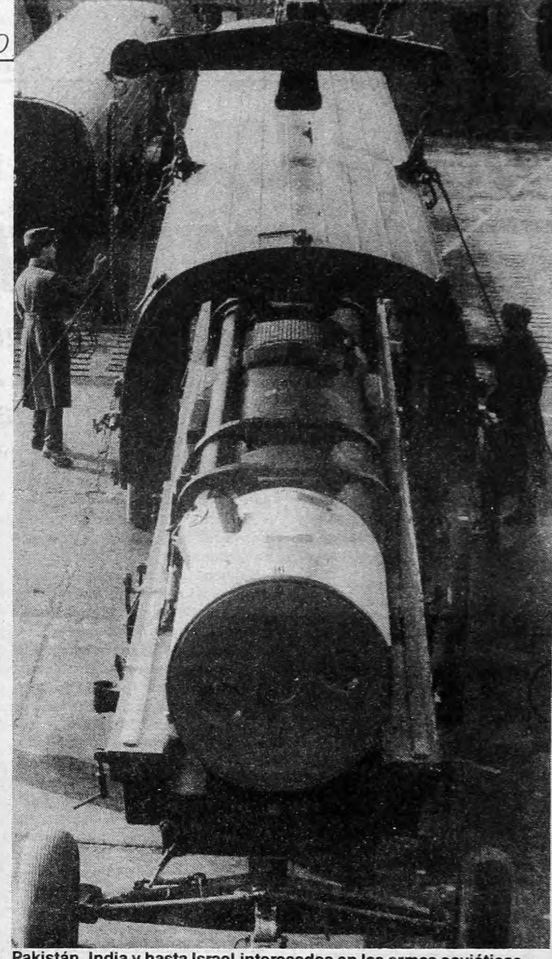
Fuera de sus materias primas, las repúblicas de la CEI no cuentan con otro medio para obtener divisas que el de vender al extranjero los productos del complejo militar-industrial, el VPK. Los servicios secretos occidentales calculan que incluso si la actividad del complejo militar-industrial se redujo en un 700 por ciento, la producción sigue estando orientada esencialmente hacia la producción de armas. En este contexto, la Agencia Internacional de la Energía Atómica preconiza que en materia de no proliferación nuclear "lo más urgente es ayudar a los ex soviéticos a destruir sus armas nucleares y a que sus expertos encuentren trabajo". Sin embargo, en Occidente persiste el miedo de que la fuga de cerebros y la liquidación del potencial armamentista de la CEI modifique a mediano plazo el mapa geopolítico del mundo. Aparte de las propuestas de desarme de uno y otro campo, todavía no se encontró un mecanismo capaz de supervisar eficazmente la venta de los armamentos. Una de las últimas ideas la formuló el canciller austríaco Franz Vranitzki cuando propuso que los países del Grupo de los 7 compraran las armas soviéticas en "liquidación". La idea fue recibida por un gran silencio, ya que compite con las mismas necesidades norteamericanas. Además de las armas de lo que fue la URSS, también está circulando en los mercados el material norteamericano proveniente de las bases que EE.UU. tenía en Europa y que hoy intenta vender a países considerados "seguros".

Los rusos se han metido "en una inmensa liquidación", aseguran los expertos occidentales para quienes "el descontrol de la oferta no puede sino hacer caer vertiginosamente los precios y aumentar los riesgos de proliferación nuclear". Incluso con la decisión rusa de crear un organismo político para controlar la venta

VENDEN POR PESO

DE ARMAS





AFP

Los rusos se han metido en una inmensa liquidación, aseguran los expertos.
El descontrol y riesgo de proliferación nuclear son inmensos.

Pakistán, India y hasta Israel, interesados en las armas soviéticas.
Los ministerios de las repúblicas han creado sus servicios de venta.

de armas, resulta difícil pensar en que se podrá supervisar el conjunto del bazar armamentista a corto plazo. Dentro de las mismas estructuras del poder de las repúblicas hay ministerios —Defensa e Industria— que han creado servicios de venta propios. Cabe decir que los clientes no faltan y la lista de "pedidos" es cada vez más larga. Fuentes francesas revelaron que países como Pakistán, cliente tradicional de EE.UU., China y Francia, están muy interesados en mantener nuevas relaciones con Rusia, federación que hasta no hace mucho suministraba armas a su principal enemigo, la India. Hasta Israel quiere obtener tanques rusos T-72 para conocer de cerca las armas de sus rivales árabes.

El peligro "mercenario" no es menos real que el de las armas. Las 100.000 personas que trabajan en el programa nuclear de la ex URSS son candidatos seguros a la inmigración científica. Valeri Mihailov, jefe del programa de armas nucleares rusas, reconoce que es "difícil retener a un científico que gana 6 dólares por mes cuando en el extranjero los especialistas de la misma envergadura ganan decenas de miles de dólares". De esas 100.000 personas, 15.000 poseen informaciones secretas y 3000 conocimientos estratégicos. Entrevistado por **Página/12**, François Heisbourg, director del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos de Londres, no descarta la posibilidad de ver diseminarse la ciencia nuclear soviética. "El riesgo de que aparezcan mercenarios de cuello blanco es totalmente real. Se habla de 100.000 personas pero esta cifra no toma en cuenta a los especialistas en temas aledaños. Esencialmente, estos científicos están en Rusia o en Kazajistán y trabajan, por ejemplo, en el famoso centro de investigaciones de Sary-Shagan. Después está Ucrania, donde están instaladas las plantas que producen los misiles SS-18 y SS-24. También hay expertos en Bielorrusia y en los Estados Bálticos. Muchos de estos especialistas se quedarán sin trabajo y como tienen un nivel igual o superior al de los norteamericanos o franceses no tardarán en encontrar trabajo afuera". Para François Heisbourg, la mejor manera de prevenir la inmigración consiste en "ayudar a los rusos a desmantelar las armas nucleares empleando a los técnicos y a los científicos en ese desmantelamiento".

Dos tesis se enfrentan actualmente en la evaluación de las capacidades nucleares que un Estado podría desarrollar sirviéndose del material soviético. Una sostiene que la ciencia no se puede vender "llaves" en mano como un auto. Para que un país desarrolle su potencial nuclear le hacen falta muchos conocimientos suplementarios. La otra tesis afirma que basta con que un solo país medianamente armado tenga acceso a ciertos elementos de base para que, después, esa tecnología se transfiera inevitablemente.

Con el doping, el control puede resultar un caos

Ni el Superagente 86 podría descubrir algunas técnicas que se utilizan para evadir el control, como la inyección de orina limpia en la vejiga. El caso de Katrin Krabbe reflota el tema.

(Por José Antonio Diego, de la agencia EFE) **La suspensión por cuatro años de las velocistas alemanas Katrin Krabbe, Grit Breuer y Silke Moeller, por manipulación de muestras de orina, reflotó el tema de las denominadas técnicas prohibidas, el último recurso de los tramposos para doparse con impunidad.**

La lucha contra el uso de sustancias prohibidas en el deporte camina siempre, según la impresión generalmente aceptada, por detrás de las técnicas empleadas por el atleta que pretende obtener ventaja ilegítima por métodos fraudulentos.

Sin embargo, el escándalo protagonizado en los Juegos de Seúl por el canadiense Ben Johnson provocó un cambio sustancial en esta guerra; ahora, cualquier atleta puede ser sometido a control antidoping cualquier día del año y sin previo aviso.

Hasta la implantación de los controles por sorpresa fuera de competición, un atleta podía someterse sin apenas riesgos de ser descubierto a un tratamiento con anabolizantes en la época invernal para ganar calidad y cantidad en la masa muscular.

Cuando llegaba la hora de competir, a partir de mayo, los efectos metabólicos habían desaparecido de su organismo —los controles daban negativo— pero persistían los beneficios de orden físico y, en consecuencia, se competía con ventaja.

Ahora el riesgo de ser descubierto es mayor, pese a que algunos anabolizantes desaparecen del organismo en apenas 48 horas, según explicó el doctor Juan Manuel Alonso, de los servicios médicos de la Federación Española de Atletismo.

El único método, por tanto, que le asegura al atleta tramposo un resultado negativo en los controles antidoping es, sencillamente, la manipulación o la sustitución de la muestra de orina.

En épocas incipientes de la lucha contra el doping hubo algún atleta que utilizó una bolsa de orina "limpia", escondida en la axila, para llenar el recipiente por medio de un fino conducto.

La inyección de orina ajena directamente en la vejiga del atleta momentos antes de que éste acuda al control de dopaje es otra de las técnicas que se han utilizado para burlar a los perseguidores del fraude.

El boletín de la Federación Internacional incluye entre las técnicas prohibidas la cateterización, la sustitución de la orina y la inhibición de la excreción renal de ciertos metabolitos por medio de sustancias como la probenecida (enmascaradores).

Pero lo último en materia de manipulación, y el método que al parecer han empleado Krabbe y sus compañeras, consiste en introducir en la vagina un pequeño depósito con orina "limpia" que se traslada al recipiente mediante una simple contracción muscular.

Las fórmulas encaminadas a estropear la muestra de orina, tales como la mezcla con cerveza, solían dar resultado, porque los responsables del control acostumbraban a declarar nulos los resultados, aplicando al atleta el beneficio de la duda, pero en la actualidad si el PH o la densidad de la orina es anormal, se considera que hay un positivo.

José María Odriozola, presidente de la Federación Española y miembro de la Comisión Médica de la internacional, comentó que en los últimos tiempos se han detectado muchas muestras manipuladas, que casi siempre eran anuladas.

"Se trata del primer juicio importante sobre manipulación", añadió "y puede tener un enorme efecto disuatorio. El atletismo ha demostrado que está en primera línea en la batalla contra el doping, algo que no se atreven a hacer en ningún otro deporte".

Los análisis de sangre son, a juicio de Odriozola, la solución definitiva: "Las principales sospechas ahora proceden de la utilización de la eritropoyetina, la hormona del crecimiento y las transfusiones. Todo eso se detecta con los análisis de sangre".

Víctimas

Heidi Schuller, ex deportista y actual política socialdemócrata, arremetió duramente contra los funcionarios del deporte nacional e internacional por el escándalo de doping que concluyó con la suspensión de la atleta alemana Katrin Krabbe y dos compañeras.

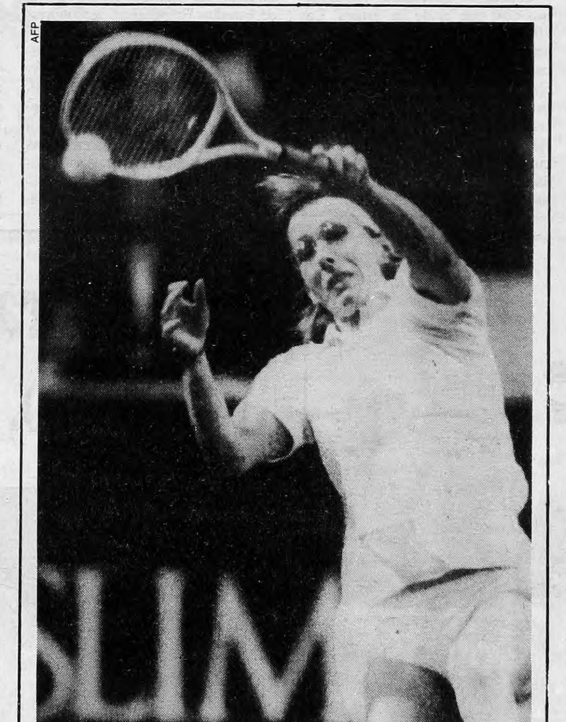
La ex atleta, que pronunció el juramento olímpico en 1972 en los Juegos de Munich, ve a las tres atletas germanoorientales acusadas de doping y suspendidas por la Federación Alemana de Atletismo como "víctimas de una cadena encaminada exclusivamente al éxito" y en la que el deportista es, según ella, "el eslabón más débil".

Schuller, que es médica de profesión y que en 1987 encabezó una campaña contra el doping en el deporte, expresó su esperanza de que la suspensión de Katrin Krabbe, Grit Breuer y Silke Moeller dé paso a un juicio ante los tribunales en el cual esas atletas que ya no tienen nada que perder, señalen a los funcionarios que han tolerado el doping. La política socialdemócrata acusó de forma especial a los altos cargos, al presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, al titular del Comité Olímpico Alemán, Willi Daume, y al de la Federación de Atletismo, Helmut Meyer, "por eludir siempre sus responsabilidades cuando de casos de doping se trataba". Las tres atletas alemanas, suspendidas por cuatro años al descubrirse una "manipulación" en las muestras de orina realizadas durante un entrenamiento en Sudáfrica, mantienen un hermético silencio sobre el castigo que supone el fin de sus carreras deportivas.



AFP

Krabbe y sus medallas de Tokio.
La suspensión da fin a su carrera.



AFP

Martina pegó en el poste y entró

"No creo que el presidente George Bush me vaya a llamar por teléfono para felicitarme, pero sí estoy segura de que tendré noticias de Chris Evert", exclamó Martina Navratilova, de 35 años, luego de ganar el Abierto de Chicago y obtener uno de los pocos records que le quedaban por alcanzar: con el del domingo suma 158 títulos de singles, rompiendo la igualdad que mantenía precisamente con Evert. "No creo que el record sea fácil de batir —añadió— porque actualmente la presión sobre las más jóvenes es enorme." La carrera de éxitos se inició en Orlando, EE.UU., en 1974, un año después de que Navratilova abandonara Checoslovaquia, su país natal. "Estaba completamente sola —recordó— y terriblemente feliz, pero no tenía a nadie a quien abrazar. Entonces me abracé a un poste de luz, un poste de aluminio."

NOTICIERO

Ballas. El ex campeón del mundo de boxeo Gustavo Ballas, detenido por tentativa de robo, aún no pudo salir en libertad ya que no reunió los 2500 pesos que se le fijaron como fianza para lograr la excarcelación. El púgil fue detenido el martes pasado cuando intentaba asaltar a un taxista con un tenedor en la zona de Constitución, en la Capital.

Mundial. Inglaterra, Alemania y el país local, Estados Unidos, serán protagonistas del próximo Mundial 1994 de fútbol, a juicio de Edson Arantes Do Nascimento, Pelé.

Fracaso. Para uno de los técnicos de Independiente, Carlos Fren, "si el equipo no logra clasificar para la Liguilla Prelibertadores será un fracaso". Independiente viene de ganarle 4 a 1 a San Lorenzo en Mar del Plata.

Tenis. Jim Courier sigue encabezando el ranking de la ATP, mientras Alberto Mancini, ubicado en el puesto 21°, es el mejor argentino. Siguen a Courier, Stefan Edberg, Michael Stich, Boris Becker y Pete Sampras. Guillermo Pérez Roldán está 45° y un puesto más atrás se ubica Martín Jaite.

Básquetbol. Luego de su victoria como visitante ante Peñarol de Mar del Plata por 116 a 84, Atenas de Córdoba consolida su ventaja en el grupo A1 de la Liga Nacional. En la zona A2 lidera Independiente de Neuquén.

Johnson. Los Angeles Lakers retiró de circulación la camiseta N° 32 que Earvin "Magic" Johnson usó durante diez años. El basquetbolista, afectado por el virus del SIDA, reiteró su deseo de estar en Barcelona '92.

Rally. El sueco Bjorn Waldegaard, de 49 años, sufrió ayer la fractura del brazo izquierdo mientras recorría la ruta del Safari Rally de Kenia. Su compañero de equipo, el argentino Jorge Recalde, continúa el reconocimiento de la ruta de la carrera, que se disputará en marzo.

CON UN ZAPATAZO DE VILLARREAL

Boca embocó de nuevo a River

Boca volvió a festejar ante su tradicional rival. Esta vez fue una victoria por 1 a 0 en la final de la Copa Ciudad de Mar del Plata, en un partido accidentado en el segundo tiempo.

1 BOCA JUNIORS: Navarro Montoya; Soñora, Simón, Giuntini, Abramovich; Rentera, Giunta, Villarreal, Apud; Saturno, Cabañas. DT: Oscar Tabárez.

0 RIVER PLATE: Comizzo; Basualdo, Cáceres, Cocca, Lavallén; Toresani, Almeida, Ortega, Zapata; Silvani, Ramón Díaz. DT: Daniel Passarella.

Cancha: Mar del Plata. Arbitro: Juan Carlos Crespi. Gol: 43m Villarreal (B). Cambios: Latorre por Saturno (B), Pico por Apud (B), Higuain por Cocca (R), Berti por Toresani (R) y Hernán Díaz por Zapata (R). Incidencias: a los 80m fueron expulsados Ramón Díaz (R) y Giunta (B) y a los 85m Latorre (B). A los 86m se retiró lesionado Higuain (R)

Boca consiguió su segunda victoria consecutiva en el año frente a River (7 en los últimos 8 partidos) y se adjudicó la Copa Ciudad de Mar del Plata, en un partido que fue atractivo en el primer tiempo pero cargado de violencia en el segundo. Villarreal, con un zapatazo impresionante, sobre el final del primer tiempo fue el autor del único gol.

El planteo táctico de los dos fue similar: cuatro en el fondo marcando en zona, dos volantes de contención, otros dos un poco más adelantados, tratando de hacerse salida por los laterales, y dos delanteros de punta rotando por todo el frente del ataque. La actitud de los dos equipos para encarar el partido también fue parecida: presión en la salida del rival, pierna muy fuerte y toque rápido en el medio cuando tenían el balón para evitar, precisamente, la fricción. Con el agregado de algunos pincelazos de buen fútbol, en un marco imponente, terminaron pintando un buen primer tiempo.

La primera llegada fue de River y nació en una excelente pared entre Toresani y Ramón Díaz. Pudo ser gol, pero la salida rápida de Navarro Montoya, cerrándole el ángulo al volante de River, lo impidió.

Las mejores llegadas en ese primer tiempo fueron de River, que explotó bien algunas deficiencias de Abramovich en la marca y que obligaban a cerrar constantemente a Giuntini. El cuadro de Pasarella, que tuvo más tiempo la pelota que su rival, chocó muchas veces contra la firmeza de la dupla de los marcadores centrales de Boca. Claro que cuando entraba en escena Ramón Díaz enseguida se prendían todas las señales de alarma en el arco de Navarro Montoya. A los 17 minutos el Pelado se fue muy bien, como wing, por la izquierda y le puso el balón en la cabeza a Ortega. La pelota llegaba con mensaje incluido: "Tomá, hacelo", podía leerse, pero el volante riverplatense, en lugar de ir al encuentro de la pelota y meter el frentazo, la peinó, sin desviar su trayectoria. Fue la primera salvada de Boca. La otra se produjo sobre la media hora, cuanto Toresani metió el centro de derecha a izquierda y Silvani alcanzó a poner el botín arrojándose en tijera. Navarro Montoya no podía hacer nada, era gol, pero esta vez salvó el poste derecho.

El partido era de ida y vuelta, Boca aportaba lo suyo en ataque, aunque con menos claridad que su rival, Sin embargo, el gol que le faltaba a ese partido estalló en la red de Comizzo cuando apenas faltaban 3 minutos para concluir el primer período. Apud ejecutó un tiro libre, cabeceó Cabañas, devolvió Cocca, y Villarreal, después de bajar la pelota con el muslo, sacó un impresionante derechazo con el empeine, desde el borde del área. El arquero de River (como en el gol de Cabañas, en ese mismo arco, en enero último) se quedó clavado en la raya, mirando cómo la pelota se metía junto a su poste derecho. Un golazo impresionante que sacudió a River y lo dejó por un par de minutos al borde del nocaut. Pudieron colocar el tiro de gracia Rentera primero y Cabañas después, en dos llegadas sucesivas.

El segundo tiempo fue una obra maestra del antifútbol. Los dos muy nerviosos, se pegaron duro, interrumpieron permanentemente el juego, produjeron varios remolinos y muy poco fútbol. Las expulsiones de Giunta y Latorre en Boca, y de Ramón Díaz en River y la salida de Higuain (cuando se habían agotado los cambios) dejaron a los dos equipos con 9 jugadores, y al fútbol maltrecho. Un trompazo de Rentera a Cecores sin pelota (el árbitro no lo vio y el línea tampoco) encendió la llama en el arranque del segundo tiempo. Lo demás fue lamentable. A tal punto que cuando ya había terminado todo, casi se toman a golpes de puños Berti y Latorre. Boca se quedó con la Copa.



Cabañas.

Batistuta

El Real Madrid de España ofreció 17 millones de dólares por el pase del jugador de la Fiorentina, Gabriel Batistuta, una de las figuras del actual torneo italiano de fútbol. Mario Cechi Goñi, presidente del club florentino, enterado del ofrecimiento, dijo que no transferirá a Batistuta aunque ofrezcan 170 millones de dólares. El ex futbolista de Boca Juniors cumplió una buena actuación, aunque no marcó goles como lo venía haciendo habitualmente, en el cotejo que su equipo jugó el último domingo frente al actual puntero del certámen, el Milan. Ese encuentro finalizó empatado cero a cero.

MEMORIA Y BALANCE DEL PREOLIMPICO

Paraguay fue el campeón y Colombia, el mejor

Paraguay fue el campeón del Preolímpico, pero una vez más se dio que el ganador del título no fue el mejor, mérito que le correspondió a Colombia, sin ninguna duda, aun a despecho de algunas vacilaciones que cometió en los dos partidos finales, frente a paraguayos y ecuatorianos, y que hicieron por un momento dudar de la clasificación, pero nunca de la capacidad de equipo compacto y con convicciones.

Paraguay llegó al título luego de alcanzar casi milagrosamente la clasificación para el cuadrangular final. Muy pocos eran los que creían que Venezuela le podía quitar un punto a Brasil, pero en el fútbol pueden ocurrir esas cosas y Paraguay pasó de vilipendeado a endiosado, algo bastante común en el fútbol. Lo cierto es que, junto con Colombia, serán los representantes sudamericanos en Barcelona '92.

Los detalles estadísticos muestran claramente la transformación que se operó en el conjunto paraguayo luego del "milagro". Fue el conjunto que accedió a las finales con el menor promedio: 62,5 por ciento de los puntos, contra el 87,5 de Colombia y el 75 de Uruguay y Ecuador. En la serie inicial marcó 8 tantos, 7 de ellos en el polémico partido frente a los peruanos cuando los rivales, en la mayoría de los tantos, tenían solamente seis jugadores de campo y el arquero. El restante se lo convirtieron a Venezuela, de penal, en el último minuto. En la segunda serie, dos goles le bastaron para ser campeones. El promedio de puntos de los paraguayos se elevó considerablemente en la segunda ronda con 82,5 lo que le permitió obtener un promedio general del 71 por ciento, el mismo que logró Colombia.

Los colombianos obtuvieron la mayor diferencia de gol sumadas las dos rondas con más once, superando a los paraguayos en tres y a los ecuatorianos en cinco. Fue, además, el equipo más goleador con 14 tantos y con la particularidad de que los delanteros netos marcaron ocho tantos (5 Valenciano y 3 Asprilla) y el resto se lo repartieron los cinco volantes que jugaron (Lozano, Restrepo, Gaviria, Pacheco y Aristizabal) y un defensor (Bermúdez), lo que demuestra la capacidad de llegada.

Luis Cubilla apostó a la subida de los mediocampistas y seis de los ocho goles fueron marcados por volantes (Saralegui, 4, Tejera y Dorta), uno por un marcador central (Silva) y el único que señaló un delantero fue el del puntero Chabat cuando Uruguay ganaba por 3 a 0. Otro dato significativo es que el centrodelantero y goleador del fútbol paraguayo, Aresnio Benítez, 1,90, no marcó un sólo tanto.

También fue Colombia el único conjunto que superó el gol de promedio del partido en la serie final, con 1,66 disminuyendo, naturalmente, el de la serie inicial que había sido de 2 goles por encuentro. En la ronda eliminatoria, el mayor promedio de tantos por partido lo alcanzó Ecuador con 2,75 pero su porcentaje bajó considerablemente al lograr solamente 0,33 (un gol, frente a Colombia, en los tres partidos).

La defensa menos batida fue Paraguay, con dos tantos en siete partidos, seguida por Colombia, con tres goles en igual cantidad de encuentros. El goleador fue el colombiano Ivan Valenciano, quien para la mayoría de los periodistas fue también la figura del torneo, con cinco goles. A continuación se ubicaron el paraguayo Carlos Gamarra y Marcelo Saralegui, con la ventaja para el uruguayo que tres de los cuatro goles convertidos por el jugador local fueron de penal. Tres goles señalaron Pablo Segarra (Perú), Patricio Hurtado y Eduardo Hurtado (Ecuador) y Faustino Asprilla (Colombia).

Aunque no hay ninguna posibilidad de medir mediante algún mecanismo el nivel técnico, porque su apreciación está sujeta a la subjetividad, las coincidencias marcaron que fue mediocre.

AFP



Los paraguayos festejan el título y el pasaje a Barcelona.
Colombia, que también se clasificó, jugo el mejor fútbol.

Opinión

Por Eduardo Verona

La fiesta de los quince

Esto no es nuevo. Los dirigentes siempre se resistieron a reconocerles a los jugadores el 15 por ciento que les corresponde por transferencia. Es un derecho adquirido desde que se firmó el convenio colectivo en el '73, pero igual hay que reafirmarlo todos los días y a partir de lo que viene sucediendo últimamente tendremos que hacer un serio replanteo y dirigir una nota a la AFA para que el 15 por ciento se vuelva a depositar en el gremio y el jugador se asegure esa suma."

Las palabras del secretario gremial de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA), Carlos Pandolfi, ubicaron el tema: los clubes que "pasan" a los jugadores. El problema no será nuevo, pero es cada vez más evidente. En general, el mensaje que circula no se aleja de esta chicana: si querés ser transferido y progresar, resigná el 15 por ciento, firmá el recibo como que lo cobraste y abonate a la idea de que el silencio es salud. Los dirigentes hacen su partido y presionan y según el peso de las circunstancias (cláusulas del contrato con el club al que recientemente se incorporó, ansias de superación profesional, desconocimiento, indiferencia, ventajas comparativas, promesas que se las lleva el viento) los jugadores ceden.

Es obvio que si hay una denuncia formal al gremio el jugador se pierde en principio la posibilidad del pase y además queda marcado como un virtual buchón que arruinó el negocio. Un riesgo demasiado elevado como para atreverse a saltar la valla y ponerse en primera fila esperando los embates. La proyección por supuesto que no contiene signos muy alentadores: si esto ocurre en primera división, donde se supone que la información se filtra con relativa facilidad, es sencillo imaginar las flagrantes irregularidades que se cometen en las categorías inferiores, donde los personajes pasan inadvertidos. "De eso no se entera nadie", dijo Pandolfi.

El caso del zaguero de la selección nacional Sergio Vázquez (el pago del 15 por ciento fue una de las trabas que frustró la operación a San Lorenzo) puso el tema en la vidriera. Detrás de Vázquez se agrupan hechos similares que tuvieron un cierre más o menos previsible: la operación se concretó, los dirigentes impusieron su criterio de no pagar lo que les corresponde y el jugador metido en el medio del baile y acosado por las circunstancias recortó sus pretensiones y estampó la firma plegándose a la maniobra.

¿Será que los dirigentes atentos y sensibles a la línea política y económica que viene aplicando el Gobierno hacen un "desinteresado aporte" desregulando también el fútbol? ¿O será que son fieles representantes de una corporación que desde hace décadas está enferma de corrupción?

El arte del debate entre los que pintan y los que critican

Un ciclo en el que los artistas y los críticos jóvenes estrechan vínculos.

(Por Fabián Lebenglik) Cuando los críticos de arte con poder —en los medios, las instituciones, en las galerías, centros culturales, etcétera— organizan cursos o seminarios, se suele mezclar, entre los artistas asistentes, el aprendizaje y el intercambio de ideas con la voluntad de hacer conocer su propia obra. Las relaciones entonces están mediadas por la necesidad de difusión y de hacer muestras, con lo cual los cursos privados se transforman en otra cosa.

Por otra parte, como si fuera una exigencia del mercado, pareciera que se valora más una obra cuando el artista que la realiza puede hablar de ella con un discurso *coherente y apropiado* durante varios minutos seguidos. Para lograr ese requisito, también se recurre a seminarios. Pero más allá de estas "desviaciones" que suelen suceder, un grupo de artistas jóvenes organizó a fines del año pasado, una serie de encuentros —entre el seminario y la charla— con críticos jóvenes para conocerse, reflexionar y estrechar lazos.

El grupo de artistas convocantes está integrado por Daniela Aphalo, Anahí Cáceres, Cristina Ghetti, Mónica Girón, María Gómez Centurión y Andrea Racciatti. El ciclo mencionado no es el primer proyecto que organizan. El mismo gineceo pictórico tiene en su haber tres proyectos.

"El Proyecto Uno —cuenta Mónica Girón— fue hacer una fiesta. La propuesta era divertirse, mostrar obra y bailar. El Proyecto Dos consistió en una muestra realizada en época navideña en el espacio La casa de Castagnino, con objetos chicos, en la que participaron quince artistas jóvenes. Hicimos promoción para la venta y una performance callejera para difundir la muestra. Fue mucho público y se vendió mucha obra. El Proyecto Tres se proponía generar más lazos de comunicación con los críticos y artistas de nuestra generación. Y se hizo un seminario en el cual cada crítico joven presentaba y analizaba la obra de tres artistas. Participaron críticos y artistas invitados, más todos los pintores, escultores y videastas que asistieron a los encuentros. El Proyecto Cuatro, para este año, es la edición de los encuentros, las discusiones y diálogos que registramos y estamos desgrabando."

Respecto de los resultados, aclara María Gómez Centurión, "en principio sirvió para que nos conociéramos. En muchos casos no conocíamos a los críticos jóvenes, ni ellos a los artistas".

Según Girón, "aunque es difícil hacer cítica conociendo poco la obra, con los encuentros y las charlas nos descubrimos mutuamente y el público —especializado— tenía oportunidad de conocer el trabajo (a través de proyecciones de diapositivas y el intercambio entre el artista y el crítico) y también los puntos de vista, antecedentes, los deseos, las distintas prácticas".

"Por otro lado —explica Anahí Cáceres— como las obras de los artistas jóvenes son obras en proceso, dependía del afecto o la pasión que le ponía el crítico a la presentación, para que los participantes se engancharan más. Las intervenciones de los asistentes tenían menos que ver con las cuestiones puramente técnicas, y estaban más relacionadas con el aspecto filosófico y teórico. Hay que tener en cuenta que a pesar de ser un seminario para gente joven, ninguno de los participantes era recién iniciado. Era interesante ver cómo iban apareciendo posturas definidas, pero incipientes. Posiciones que comienzan a mostrarse y defenderse de manera bastante contundente. En este sentido los encuentros funcionaron como un primer acercamiento, y surgieron afinidades y el interés por seguir en contacto."

Uno de los críticos que participó de la experiencia, Julio Sánchez, cuenta que "los críticos éramos la mayoría egresados de la carrera de Historia del Arte, de la Facultad de Filosofía y Letras, pero había también gente de Psicología y de Letras. Y dentro de Historia del Arte, cada uno tiene su orientación, su 'escuelita'. A todos nos sorprendió el interés de los artistas por la teoría. A veces se piensa que el diálogo entre los artistas es técnico, pero con estos encuentros queda la sensación de que necesitan otro tipo de diálogo, que es teórico".

"A lo largo del ciclo pudimos ver —relata Cáceres— que en algunos casos la coherencia de las obras era conceptual pero no se veía en el resultado plástico. Ahí podían aparecer contradicciones, como parte de las dudas y las búsquedas en cada trabajo, y eso es lo interesante de las producciones en proceso. Todos estamos en formación."

"Lo mismo ocurre con los críticos jóvenes —según Julio Sánchez—. Pocos pudimos publicar libros. A lo sumo artículos, en donde uno va modulando los ejes conceptuales. Pero todos queremos seguir madurando y aprendiendo. Estamos abiertos a nuevas teorías y enfoques."

La organización de estos proyectos, las seis artistas —que continúan con sus actividades individuales— la toman como una continuación de las artes plásticas por otros medios. "Tenemos que sumar, a la energía que ponemos en nuestra obra, las dificultades, el tiempo y los mil detalles que surgen con la organización de cualquier evento —aclara Daniela Aphalo—. Así tendremos que movernos para conseguir editar los debates que registramos durante todo el ciclo."

Para la realización del Proyecto 3 cedió sus salas la Fundación de Arte Ana Torre, y participaron los críticos Laura Batkis, Julio Sánchez, María José Herrera, Roberto Cerisola, Fabiana Barreda, Carlos Basualdo (de **Rosario/12**) y Marcela Gene. Del lado de los artistas, además de las organizadoras, y los asistentes a las charlas y debates, participaron Carolina Antoniadis, Miguel Angel Nigro, Jorge Vidal, Pablo Siquier, Angeles Arguimbau, Ernesto Ballesteros, César Belcic, Florencia Braga Menéndez, Roberto Fernández, María Causa, Carlos Trilnick, Patricia Landen, Alejandro Areal, Daniel Scheinberg, Viviana Zargón y Jorge Macchi.



La rama femenina de la pintura joven se juega con proyectos que continúan el arte por otros medios.
A. Cáceres, M. Gómez Centurión, M. Girón, C. Ghetti, D. Aphalo, A. Racciatti y C. Antoniadis.



Arte para San Carlos Minas

Un grupo de trabajo integrado por los artistas Carlos Alonso, Pedro Pont Verges y Luis Wells, junto a Daniel Tieffenberg, Adela Lorenzo y Alberto Romero, formaron una comisión con la propuesta de organizar una subasta de obras de arte para colaborar con la recuperación de San Carlos Minas. El grupo de trabajo invita a todos los artistas a donar una obra, indicando todos los datos y el precio.

Se cuenta con el apoyo del Banco Social de Córdoba, donde se abrirá una línea de crédito a fin de facilitar las adquisiciones de los interesados. El mismo banco funcionará como lugar de recepción de las obras y allí se hará la subasta. Para el remate se cuenta también con la colaboración de un martillero especializado en el tema.

Ya recibieron más de ochenta obras, donadas por artistas no sólo cordobeses sino también de otras provincias.

En Buenos Aires se puede solicitar más información en la Casa de Córdoba, avenida Callao 332, Departamento de Cultura. Teléfonos: 49-4349, 476-2725, de 10 a 15.

De Buenos Aires a Quito



Mañana se inaugura en Quito, Ecuador, una muestra de artistas argentinos. Entre ellos se encuentra Viviana Ponieman, colaboradora —con sus ilustraciones— de **Página/12** y de otros medios gráficos como las revistas *Crisis y Proa*, que presentará tintas y acrílicos. Junto con la obra de esta artista, quien partió para Quito, se exhibirán pinturas de Rosy Simkin y Liliana Giordani y fotografías de Daniela Ponieman y Ariel Gutraich.

El lugar de la exposición es la Posada de las Artes Kingman, cuya directora, al ver las obras, escribió: "Después de haber analizado los trabajos, consideramos que la muestra tiene un interés nacional, debido a su gran calidad. Le daremos gran difusión en Ecuador, estrechando así los lazos con la Argentina".

La exposición cuenta con el auspicio de la Cancillería argentina, el Fondo Nacional de las Artes y la Embajada de Argentina en Ecuador. (En la foto, un dibujo de Viviana Ponieman - detalle.)

Vidas y artes especiales

Con motivo de la iniciación del Programa Internacional Yamagata de Artes Visuales, la Fundación Artes y Vidas Especiales y el CAYC otorgarán el premio Artes y Vidas Especiales. El Programa prevé la realización de una exhibición anual, la primera en Tokio, en octubre próximo. La obra que obtenga el primer premio en la Argentina representará al país en Tokio. Están invitados a participar todos los artistas discapacitados, argentinos o extranjeros, sin límite de edad, con obras que no excedan el formato 1m x 1m. El jurado estará constituido por Norma Aleandro, Fernando Ayala, Luis Benedit, Jorge Glusberg, Cecilio Madanes, Martha Nanni, Verónica Rawson Paz, Horacio Safons, Ed Shaw y Osvaldo Svanascini. Las obras seleccionadas serán expuestas en Harrods en el Arte durante el presente año. Para más datos, Viamonte 452, teléfonos 311-0250, 312-1683.

Inauguraciones de la semana

Ayer inauguraron Raúl Matelo y Aníbal Lima, "Imágenes de la Patagonia", fotografías, en la Sala II del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento y Paraná.

"Tiempo de arte", muestra colectiva de dibujo y grabado, inauguró ayer en la galería de arte de los Laboratorios Schering, Avenida Monroe 1348.

El Taller de Adrián Dorado, desde ayer, se puede ver en la galería Altos de Sarmiento, Libertad 1218. El taller está integrado por Mariana Borovinsky, Ricardo de la Serna, Adrián Dorado, Gloria Fillipuzzi, Titina Iconomopulus, Nora Iglesias Curi, Alejandra Inacio, Hebe Labat, Patricia Lumer, Analía Mercau, Karin Shammah, Oscar Teso y Paula Wilhelm.

María Noel muestra pintura sobre papel y cartones, desde mañana, en la Galería Roberto Martín, Tucumán 810, piso 1.

Siguen en exposición

- Beatriz Ruderman, pinturas, y Noemí Sanguinetti, esculturas, en Club de Golf, Galería de Arte, Avenida Tornquist 6385.
- Claudia López Villanueva, dibujos y cinco primitivas modernas, pinturas, en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento y Paraná.
- Selección (y premios) del I Salón de Verano Tiempo de Arte, Galería Tokyo, Rivadavia 6843, 1° piso.
- Fernando Fader, dibujos y tintas, en Zurbarán, Cerrito 1521.
- Joaquín Fernández, litografías, en Madriz, Junín 889.
- "El mate cuenta su historia", colectiva, en el Museo José Hernández, Avenida del Libertador 2373.

REVELACIONES DE UN CAPOMAFIA

La nueva muerte de Marilyn

El libro del hermano de un jefe de la mafia de Chicago asegura que la Monroe fue asesinada para implicar a la familia Kennedy.

No termina de bajar la polvareda levantada por *JFK*, el film de Oliver Stone sobre el asesinato del ex presidente estadounidense, que ya apareció en el horizonte un nuevo escándalo de grandes proporciones también ligado a los Kennedy: las revelaciones de un mafioso estadounidense que indican que Marilyn Monroe no murió suicidándose con una sobredosis de sedantes, como se dictaminó oficialmente, sino que fue asesinada con una sobredosis de somníferos por orden de un capo mafia de Chicago, Sam Giancana, y con el expreso objetivo de vengarse de los Kennedy.

Ayer, el diario londinense *Daily Express* dio a conocer un primer adelanto de *La historia del hombre que controló América*, un libro que fue escrito por Chuk Giancana, hermano del fallecido Sam y que pronto será publicado en Estados Unidos. Sam Giancana fue un notorio "padrino" de la mafia de Chicago, célebre por su relación amistosa con Frank Sinatra y también por haber "compartido" con John Kennedy, dicen, a su amante Judith Campbell Exner. Precisamente y según las revelaciones de su hermano, Sam Giancana había realizado suculentos aportes económicos a la campaña de Kennedy para la presidencia, pero al no haberse cumplido ciertos pactos planeó el asesinato de la actriz como una vendetta contra Robert Kennedy, hermano del presidente, y que siendo fiscal general declaró la guerra a los padrinos de la mafia, tirándoles encima a los sabuesos del FBI. Lo cierto es que si así contado el crimen tuvo algo de "pasional", el objetivo más frío era que salieran a la luz las relaciones carnales de Marilyn con los hermanos Kennedy.

"No podía morir sin que se supiera la verdad sobre lo ocurrido a Marilyn Monroe", afirmó Chuck Giancana, de 69 años, quien escribió lo suyo asistido por su hijo, que también se llama Sam, los dos obviamente fueron mafiosos. De lo que hasta ahora se dio a conocer del libro, lo más escalofriante resulta sin dudas la descripción de cómo fue asesinada la diva.

La ocasión era la buscada. Esa noche, Marilyn Monroe había compartido una fogosa sesión amorosa con Robert Kennedy, el ministro de Justicia durante la presidencia de su hermano, y que también fue asesinado años después. Presumiblemente, al día siguiente se encontrarían rastros de su paso por el departamento. "Los asesinos trabajaron con calma de cirujanos", comienza el frío testimonio. Taparon la boca de Marilyn con tela adhesiva y enseguida le colocaron un supositorio a base de Nembutal, un poderoso somnífero. "Era mejor que una inyección, que habría dejado huellas en su piel", consideró el escriba mafioso.

La escena del crimen fue arreglada para la ocasión. Cuando en la madrugada del 5 de agosto de 1962 se encontró el cuerpo sin vida de la actriz, sobre la mesa de luz apareció un frasco de Nembutal vacío.

Otra de las revelaciones del libro adelantado en Londres señala que poco antes de su muerte Marilyn Monroe había entrado en contacto con Sam Giancana, y que incluso habría permitido que se instalaran micrófonos en su departamento de Hollywood.

El poder de Sam Giancana, el padrino que aunque no lo diga directamente su hermano fue el que planificó el asesinato, se fue deshilachando con los años, hasta que en 1975 murió cosido a balazos durante un enfrentamiento con otra familia mafiosa. Como la mayoría de los episodios de esta clase, nunca se comprobó a ciencia cierta si realmente estuvo complicado en un complot de la CIA para asesinar a Fidel Castro, como se dijo, y hasta dónde llegó su compromiso financiero con los Kennedy durante la campaña electoral a cambio de moverse con impunidad.



Marilyn apareció muerta el 6 de agosto de 1962.
El libro rechaza la idea del suicidio de la actriz.

Hace poco, sin embargo, el testimonio de John Miner, un ex procurador de Los Angeles que estuvo presente en la autopsia de Marilyn Monroe, vendría a robustecer la verdad de los dichos del hermano Chuck. Según lo que comentó durante un telefilm dedicado a recordar a la "dulce Marilyn", lo que escribió Chuck Giancana coincide con ciertas pruebas que sus superiores pasaron por alto y que, bien mirado, alejarían la tesis del suicidio, la que más en firme quedó con el paso del tiempo y que fue cargada a la cuenta de sus frecuentes estados depresivos. Un dato forense es lo que apuntó Miner, una "coloración purpúrea" en el intestino de la diva que podría confirmar lo del supositorio de somnífero. Sin embargo, treinta años atrás no se lo investigó.

SIDA, MAFIA, ALBANESES

Otra explosiva campaña de Benetton

"Si hizo escándalo un niño que nace, quiere decir que hay alguien que tiene miedo de la vida; veamos entonces qué sucede mostrando la cruda realidad", dijo ayer en Milán, Luciano Benetton, el zar italiano de la industria del vestido, al presentar la campaña publicitaria para el '92, sin duda más polémica que todas las anteriores. Un año después del bebé fotografiado con su cordón umbilical todavía pegado, o del beso entre un sacerdote y una monja, eje de esta nueva campaña es la foto de un joven enfermo de SIDA, en agonía. Otras muestran una viuda junto al cuerpo de su marido asesinado por la mafia y un barco copado por albaneses que huyen de su país. Más imágenes del sufrimiento humano la apuntalan: un auto-bomba que se incendia después de una explosión, familias africanas atacando un container con alimentos, prófugos haitianos, aluviones en Bangladesh.

Para sus opositores, Benetton revuelve sin escrúpulos en las tragedias, sólo para vender más remeras y pulóveres. Según Oliviero Toscani, el fotógrafo que desde 1983 tiene a su cargo la estrategia publicitaria de la empresa, "el objetivo de obtener beneficios no es incompatible con la comunicación. Se puede hacer reflexionar y discutir. Mostrar la realidad en vez de la más gratificante fantasía". Si se trataba de generar controversias, por cierto que la imagen de David Kirby —un enfermo de SIDA fotografiado entre los brazos de su padre, en los últimos instantes de agonía— lo ha logrado. Y fueron los propios padres de David quienes más defendieron los objetivos de Benetton: "Era una oportunidad para llegar a la gente e inducirla a pensar. Hay demasiados muchachos afectados por el SIDA que no reciben el cuidado ni el amor que necesitan", argumentó el señor Kirby. La comunidad homosexual de Estados Unidos, en cambio, no se mostró conciliadora. "Están usufructuando el SIDA para hacer dinero —declaró David Eng, portavoz de la organización Gays Men's Healt Crisis—. En el cartel sólo aparece el slogan publicitario y el número de teléfono del negocio más cercano. Si hubieran incluido una indicación útil para ayudar al que sufre, esto hubiera sido aceptable." Benetton, mientras tanto, sonríe satisfecho. No sólo porque la facturación del grupo creció durante 1991 un 12 por ciento alcanzando casi los 2000 millones de dólares, sino porque confía en el rumbo tomado. "Preferimos no promover el producto simple y puro, sino decir cosas. Antes o después, la gente entenderá."

El COMFER le hizo la cruz

El músico Frankie B, integrante del grupo Cumbiatronik y colaborador del ciclo "Rebelde sin pausa", que se emite en ATC todas las tardes, fue despedido por orden del interventor Gerardo Sofovich, a raíz de un "gag poco claro, estúpido e irreverente que protagonizó durante el programa". El episodio, que levantó la voz del obispo de Lomas de Zamora y presidente de la Comisión Episcopal para los Medios de Comunicación, monseñor Desiderio Collino —quien le pidió al interventor del canal una sanción para el colaborador del ciclo—, ocurrió durante la emisión del jueves 6 de febrero cuando Frankie B apareció en cámara con un crucifijo en la boca y lo escupió sobre un escritorio.

ATC emitió un comunicado, que fue dado a conocer a la prensa recién ayer, y que lleva la firma del subinterventor del canal, Antonio López Yapur, donde se expresa que la emisora decidió "separar inmediatamente del programa al responsable del hecho", aclarando que "es imposible lograr un absoluto control sobre lo que se dice en un programa que se emite en directo". "Rebelde sin pausa", que desde los primeros días de febrero cuenta con la conducción de Roberto Petinatto, es uno de los ciclos que el COMFER tiene en la mira por presunta violación a las normas de la Ley de Radiodifusión junto a la "La TV ataca" (Canal 9); "Arriba las gomas" (Telefé) y "Crema americana" (ATV), entre otros.

Yupanqui pasó lo peor

Atahualpa Yupanqui fue internado la semana pasada en un hospital de la ciudad de Hannover, al norte de Alemania, a raíz de un edema pulmonar y complicaciones cardíacas. El cantante y compositor argentino ya abandonó la clínica tras haber estado tres días internado, según informaron los médicos. Nacido en el año 1908 en Tucumán, Atahualpa Yupanqui es uno de los pioneros de la renovación de la música tradicional latinoamericana y autor de diversos libros de poemas. Considerado como el más destacado compositor folklórico, Héctor Roberto Chavero, verdadero nombre de Atahualpa Yupanqui, reside en Francia desde el año 1948, donde compartió escenarios junto a la cantante Edith Piaf y entabló amistades con Picasso y el poeta Paul Eluard, entre otros.

La vida de una flaca

Un nuevo programa aparecerá en uno de los canales de aire —aún no está decidido cuál— a partir del otoño. Se trata de "Tangata para una flaca", cuyo guión pertenece a la periodista Zully Pinto y cuenta la historia de una mujer de Buenos Aires, en estos días. El personaje central será una mujer, periodista, jefa de sección información general de un diario y su pelea para congeniar su vida de pareja, los hijos, el trabajo. El leit motiv y la música incidental de la tira también pertenece a Pinto que debuta, de este modo, también como autora.

Amenazas a Liv Ullman

La actriz noruega Liv Ullman decidió no viajar al Festival de Cine de Berlín, ya que fue amenazada de muerte tras algunas declaraciones políticas a la prensa. Ullman expresó durante una entrevista que "Noruega no debe dejarse ocupar de nuevo" y que "japoneses y alemanes alcanzaron ahora pacíficamente lo que no lograron durante la guerra". La actriz iba a presentar en Berlín su última película, *The long shadow*, una coproducción israelí-húngara.



Para los japoneses, Jagger no es honorable

Las autoridades migratorias retuvieron al cantante en el aeropuerto de Narita porque estaba incluido en una lista de "indeseables", a causa del consumo de drogas. Lo liberaron tras 24 horas.

El legendario cantante de los Rolling Stones, Mick Jagger, sintió que de repente entraba en el túnel del tiempo y volvía a los convulsionados años 60, cuando las autoridades le negaron la entrada al Japón por sus conocidas historias con la droga que tuvo en el pasado.

El artista, de 48 años, llegó el domingo al aeropuerto internacional de Narita, en Tokio, a bordo de un avión de la línea British Airways, dispuesto a promocionar su nueva película, *Freejack*, que protagoniza junto a Emilio Estévez y Anthony Jackson. Pero el Departamento de Inmigración de la estación aérea le impidió el ingreso al país, debido a que figura en una lista de indeseables desde que hace años tuvo que pagar una multa por consumo de drogas. Por este motivo, Jagger tuvo que pasar la noche en el hotel del aeropuerto, a la espera de que se rectificara la medida. Esto finalmente ocurrió al otro día. Desde ese momento, Jagger cuenta con una visa especial para permanecer en Japón durante dos semanas.

El artista, una de las figuras claves de la historia del rock, fue retenido de la misma forma a su entrada a Japón en el año '73. Ya por entonces su figura había aparecido en numerosas ocasiones en las páginas policiales, por los escándalos que protagonizó, algunos de los cuales estuvieron relacionados con el consumo de drogas.

En 1988 y 1990, Jagger pudo entrar sin problemas a ese mismo país, para cumplir con una gira como solista. Pero esto ocurrió, recordaron ahora las autoridades, luego de que el artista solicitara un permiso especial.

En Abidjan, Costa de Marfil, entretanto, otra superestrella del rock, Michael Jackson, está siendo duramente criticado por la prensa local, en medio de la gira mundial en la que está presentando su último LP, *Dangerous*. Al descender del avión que lo depositó en ese país africano, Jackson se tapó las narices hasta llegar al auto que lo esperaba. "Nos desprecia, no quiere ni olernos", comentaron los periodistas.

Madonna, Elton John, George Michael y Rod Stewart, tan estrellas como Jackson, se preparan, mientras tanto, para participar el próximo jueves en un megaconcierto en homenaje a Freddy Mercury, que se realizará en el estadio de Wembley, en Londres. El show, en el que también participarán Brian May y Roger Taylor, ex compañeros de Mercury en Queen, será televisado en directo a 40 países. La recaudación será destinada a las organizaciones que luchan contra el SIDA.

MARIA JOSE

LIBRES

Después de una semana de operativos policiales, cárcel e incautación de ácido lisérgico, la cantante y el guitarrista están en libertad aunque no saben bien qué rumbo deben tomar. María José y Bazterrica recibieron a Página/12 en el estudio de su abogado, Albino Stefanuolo. Ella dice que tiene miedo. El admite su desorientación. No reniegan de su implicancia en las drogas, pero el mea culpa incluye la recomendación de no utilizarlas. El tiempo dirá.

(Por Víctor Pintos) El reportaje formal ha concluido hace ya un buen rato. Los entrevistados y el cronista, más distendidos luego de discurrir sobre cuestiones nada gratas, han retornado a lo que otras veces los hizo encontrar: la música. En rigor, están hablando de un viejo y querido amigo que se fue hace unos años, Miguel Abuelo, músico y poeta. Y de pronto, seguramente porque siempre los recuerdos de seres queridos tocan las partes más sensibles de cada uno, los ojos celestes de María José Cantilo se llenan de lágrimas, y el tema que motivó la reunión vuelve a aparecer.

La mujer rubia empieza a monologar. Dice que tiene miedo. Dice que no puede más, que siente que ya no es dueña de ir a la panadería de siempre sin que todas las miradas de sus vecinos se claven en ella, que teme por el futuro de su carrera. Dice que tiene miedo. Miedo de que entren otra vez a su casa y se la lleven, de que la pesadilla no haya terminado. Angel Lombardo, su pareja, que está sentado a su lado, la abraza. Gustavo Bazterrica, el guitarrista de su nuevo grupo y su amigo, la consuela con una sonrisa mientras la toma fuerte de una mano.

Con esta imagen, de esta forma, puede darse por concluida la historia que ocupó durante una semana los principales titulares periodísticos, de los más serios a los amarillos. *El narcorock.*

El encuentro de María José Cantilo y Gustavo Bazterrica con **Página/12** se concretó en el estudio de Albino Joe Stefanuolo, el abogado que los defendió en este sonado caso, y no registró un comienzo formal. Lo primero fue una especie de monólogo de la cantante. "En un momento me puse a conversar con el secretario del juez y le pregunté si le parecía que toda esta historia iba a perjudicar mi carrera. Y me dijo que le parecía que no, porque al fin de cuentas nombres realmente grandes de la música como Pink Floyd, Rolling Stones, John Lennon, siempre estuvieron ligados a la lisergia. Eso me dijo, con esas palabras. Fue todo lo que hablé ahí de rock y drogas. De cómo era el ambiente nacional, nada."

Bazterrica se engancha luego, cuando el cronista comenta con qué notables diferencias de libertad y comprensión social han podido expresarse, sobre el tema de las drogas, los músicos extranjeros (Clapton, Los Beatles, los Stones, Pete Townshend, mil más) con respecto a los locales. Los nacionales casi nunca hablaron. "En cambio, yo sí. En Canal 9, con Caram, hice una referencia a mi experiencia pasada con ácido lisérgico. Dije que me parece algo muy peligroso para los jóvenes, para personas que no están formadas. No se lo aconsejo a nadie. Y no es hipocresía. Lo digo sin ninguna duda: la cocaína destruye al más pintado, y el ácido lisérgico es algo que... no sé, creo que todavía no se sabe nada de ese tipo de experiencias. Es algo re-borde. Lo digo pensando en los más jóvenes, en mi hija, en los cachorros de María, pibes que me parece que vienen con una visión bastante correcta, adecuada. El problema es otro, es ese submundo juvenil del hampa, esos chicos levantacasetes que no sé por qué desgracia enseguida los capta la droga. Yo me acuerdo de cuando tenía 14 o 15 años y ya tocaba la guitarra, y había tipos más grandes que tomaban alcohol, y ácido, y que fumaban. Yo pensaba que si hacía eso, iba a terminar tirada en una banquina. Y hasta los 21 años no tuve ninguna experiencia con drogas. Después... recuperé el tiempo perdido." A su lado, María José festeja la salida con una sonrisa amplia. Pero vuelve a la seriedad cuando recibe la pregunta.

—*¿Tuviste miedo?*

— En realidad, tengo más bolas de lo que creía. En el momento en que cayeron los 40 monos en mi casa y dijeron que me iban a llevar, pensé que no me la iba a bancar. Yo no puedo ir ahí, me dije, yo no... Y después bueno, uno saca adrenalina y fuerzas de cualquier lado. Encerrada en el calabozo no pensaba en más que en Rubin Carter, en "El huracán", y me acordaba de una de las partes de la letra (de la canción de Bob Dylan), esa que dice: "...And the newspapers, they all went along for the ride", "y los periódicos se prendieron". Yo escuchaba la radio que tenían las otras presas en la celda, cuando decían 'la famosa cantante...' y nunca me dieron ni cinco de bola cuando saqué los discos. Ahora era famosa, y además jefa de una banda de narcotraficantes y no sé qué más.

—*¿Te asustó estar tan incriminada por la prensa...?*

—Totalmente. Y me asustó estar encerrada e incomunicada en un calabozo de dos y medio por uno y medio que sólo tenía una ventanita.

CANTILO Y GUSTAVO BAZTERRICA

PERO EN BANDA

Mario Manusia



María José Cantilo y Gustavo Bazterrica, después de la cárcel.

"Tengo que hacerme responsable", dijo ella. "La cocaína mata al más pintado", dijo él.

Imaginate el fin de semana ése, que hizo tanto calor, y yo ahí, pensando qué me iba a pasar realmente. Uno siempre tiene cosas en la conciencia y sabe que tiene karmas que pagar. Pero me parecía que, aunque fuera eso, la piña era desmedida. Con el correr de los días empecé a pensar que todo tiene un por qué, y a ver que por ahí esto hasta puede transformarse en un boomerang con buenas consecuencias.

—*¿Sacaste alguna conclusión en limpio?*

—Sí, me di cuenta de que tengo que hacerme responsable del bien o del mal que puedo hacerle al planeta. Es un trabajo que tengo que empezar ahora, a los 38 años. Es empezar a hacerme responsable y a tener principios, que es algo que nunca tuve. Ahora veo que si tengo cuatro hijos y no tengo principios claros para darles un ejemplo... nada sirve. Ellos están en la adolescencia y necesitan que les comunique algo claro. Mirá, yo viví en El Bolsón, tuve mis experiencias con drogas a los 18, 20 años, y sigo muy relacionada con gente que sigue consumiendo... y siempre estuve en una posición tibia con respecto a eso. Y ahora quiero definirme, me siento feliz de que hayan desaparecido del mercado tres mil ácidos. Espero que hayan desaparecido realmente. Eran un rompedero de neuronas para muchos pibes.

Interviene Bazterriza. "Estoy totalmente de acuerdo. Es triste que haya pasado a través nuestro. Pero por algo nos tocó a nosotros. Mirá, uno conjetura cosas en estos casos. Yo entiendo de leyes, tengo esa desgracia, sé qué dice cada artículo de algunas leyes, pero mi conjetura, mi trabajo, fue algo que aprendí hace mucho tiempo de uno de los tantos maestros de sabiduría que tuve, y era repetir como un mantra, un rezo constante: 'Señor, me someto a ti para servir a la humanidad'. Eso fue, no me cansaba de repetirlo. Ese fue mi trabajo en la celda."

María José cuenta luego que la misma tarde en que su departamento fue allanado, había comenzado a hacer un trabajo esotérico y que en medio del ejercicio había sentido que el mundo se le venía encima. Exactamente eso pasó un rato después, concluye.

Bazterrica aprovecha para contar lo suyo. "Esa tarde yo estaba de visita en la casa de Polo Corbella. Acababa de consultar al I Ching, el libro de las mutaciones. Era un momento especial, estaba hablando con mi amigo después de mucho tiempo, y estábamos alentándonos a hacer cosas positivas. Y en el I Ching me salió un número, el 56, que es el andariego. En su mutación, es el 44. Pues bien: en la quiniela, el 56 es la caída. Y el 44, la cárcel..."

Unos minutos más tarde, comentando las notas publicadas en **Página/12** ("En el rock hubo, hay y habrá drogas", afirmó Carlos Polimeni en la suya), Bazterrica sorprende haciendo una cita tanguera. "No hay nada nuevo. Cadícamo tiene una letra, 'Arre cochero', cuyas primeras estrofas dicen así: 'Al tano Bertolucci se la pagábamos dos mangos el gramo, y era ponté. Llegaban las farfalas y los gomías, y entraban encendidos en el Palais. Obsequiaban al chofer con gran propina, y encima lo adornaban con un touché'. 1928, Enrique Cadícamo..."

—*¿Y por qué el rock?*

(Bazterriza) —Porque el rock no anda con careta. Yo estoy dispuesto a luchar hasta la muerte, si es posible, si es necesario, para que se libere el consumo. Tendría que haber una nueva reglamentación. No puede ser que un chico que tenga una pituca, sea culpable de un delito federal. Eso, lo único que hace, es inducir a los jóvenes a consumir más. Lo prohibido atrae. Si se legalizara, esto cambiaría. Porque cada uno podría optar. Y lo que hoy es prohibido, dejaría de ser interesante. Y no como ahora... ¿Por qué, para un chico marginal, es importante tomar cocaína antes de ir a levantarse un pasacasete? Mirá, yo prefiero la cocaína en la cabeza de un compositor, de un escritor o de un director de cine, y no en la cabeza de un torturador. O de un gran mentiroso público".

Cantilo piensa en voz alta. "A mí me dio la impresión de que éramos conejillos de indias, porque no somos los peces gordos. Los artistas, como siempre, somos los más expuestos. Como a nivel lucro, siempre somos los que perdemos. Somos gente demasiado sensible como para aprender a negociar en este medio donde hay tanta transa. Eso es el rock. Miralo a mi hermano (Miguel), que aparte de ser un talento se ha pelado el culo toda la vida, y ahí está, corriendo la coneja para darle de comer a sus hijos..." A Miguel, María José no lo ha visto últimamente. "Sé que anduvo por acá (por Buenos Aires), después de haber estado tocando en el Sur, y que fue a ver a mi madre, y que después comentó que ella era la única persona de la familia que se había bancado bien todo esto. Tiene 78 años, tuvo diez hijos, y tiene una polenta fuera de serie. (Su voz se quiebra). A todos mis otros hermanos, flor de caretas, lo único que les importó era que el apellido no quedara manchado. Ya con lo de Playboy (María José posó desnuda) se querían clavar los puñales, o clavármelos a mí. Imaginate ahora. Mi madre no les permitió que hablaran mal de mí, y lo único que les dijo es que se pusieran las pilas para llevarme comida y atenderme..."

Bazterrica, como si el reportaje fuese otra cosa, pide la palabra. "Quiero decir que hace muchísimo tiempo que no sentía tanto placer en el plano artístico como ahora, que estoy trabajando con esta mujer que es una cantante de lujo, compañera de lujo, además de que la vi madre de lujo. Con Guillermo Trapani, que es el tecladista de la banda del Negro García López, y con Angelito, hicimos un trabajo de demo-tape donde está el extracto de la verdadera banda que formamos con María y con Angel. Esa es la banda que formamos, una banda creativa. El 7 de febrero de 1992 va a ser un día inolvidable para nosotros. Espero que sea el lanzamiento hacia atrás de la parte oscura, y el lanzamiento hacia adelante de lo brillante que tenemos para dar, y que es mucho..." María José, sentada al lado del guitarrista, esboza una sonrisa. Tiene los ojos brillosos.



Policiales. Esta será seguramente una semana feliz para los adictos al género policial en todas sus variantes. Por una de esas inexplicables coincidencias a las que algunas veces llegan los distribuidores locales, este jueves se estrenan cuatro de ellos, diferenciadamente atractivos para su público. A saber: la esperada *Investigación en el Barrio Chino (Hammett)*, dirigida por Wim Wenders, producida por los Zoetrope Estudios de Francis Coppola. Con Dashiell Hammett como protagonista, pero sobre una novela de Joe Gores, que retoma lo mejor de los climas del escritor-detective. *Furia en Harlem*, dirigida por Bill Duke, uno de los integrantes de la nueva corriente del cine norteamericano hecho por realizadores negros, se inspira por su parte en una narración del no menos genial Chester Himes: *La reina de las manzanas*. Actúan en ella Gregory Hines, Forest Whitaker, Danny Glover y Robin "Tyson" Givens. *La noche es mi enemiga* fue retitulada localmente *Monsieur Hire*, policial psicológico sobre una novela de Georges Simenon, que dirigió Patrice Leconte y protagonizaron Sandrine Bonaire y Michel Blanc. En tanto que *Dura y peligrosa* es también el título local con el que fue rebautizada *W.I. Warshaw*, una producción norteamericana del género, en la que la rubia Kathlenn Turner interpreta a una mujer policía dirigida por Jeff Kanew *(Enemigos naturales)*.

Frontera. Con calurosos aplausos fue recibida en Cannes la película chilena *La frontera*, de Ricardo Larraín, presentada en concurso, en el Festival de Berlín. En ella, Patricio Contreras interpreta a un profesor de matemáticas relegado durante el régimen de Pinochet.

Satyajit Ray. El notable director indio, de 70 años, está hospitalizado desde el miércoles en Calcuta, como consecuencia de fuertes dolores en el corazón y los riñones, en una unidad de terapia intensiva. Ray, premiado en Cannes en 1954 por *Pather Panchali*, recibió en 1956, el León de Oro en Venecia por *Aparajito*, y debería recibir en marzo un Oscar de Hollywood al conjunto de su obra.

Depardieu. El renombrado actor francés presidirá el jurado del 45º Festival Cinematográfico de Cannes, que se realizará entre el 7 y el 18 de mayo próximos.

David Lean. Sandra, la viuda del realizador inglés fallecido el año pasado, quiere concretar uno de los sueños de su marido: filmar *Nostromo*, sobre la novela de Joseph Conrad. En su momento, Lean hasta consideró el nombre de Marlon Brando para protagonizar su proyecto, y había hablado con Robert Bolt, guionista de muchas de sus películas, y amigo, para llevarlo adelante. La filmación debía comenzar el año pasado, pero la enfermedad del director de *Lawrence de Arabia* y *Doctor Zhivago* lo impidió. Su costo actual, según la viuda de Lean, sería de unos 39 millones de dólares.

CINE



CASI UNA MUJER -P/M/16- De Claude Miller. Con Charlotte Gainsbourg. Guión: Francois Truffaut.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

COLMILLO BLANCO -APTA- De Jack London. Con Klaus Maria Brandauer y Ethan Hawke. Dir.: Randal Kleiser. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.40.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMO SER MUJER Y NO MORIR EN EL INTENTO -P/M/13- Con Carmen Maura y Antonio Resines. Dir.: Ana Belén.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

DOBLE IMPACTO -P/M/13 c/Res.- Con Jean Claude van Damme, Geoffrey Lewis y Alan Scarpe.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

EIJANAIKA (GRITO DE LIBERTAD) -P/M/18- Una obra maestra de Shohei Imamura.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10: Get Back (Paul McCartney).-

EL IMPERIO DEL CRIMEN -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 15.05, 19 y 22.55 (Sáb. 13.45, 17.40, 21.35 y trasn. 1.35).-

EL REY DE NUEVA YORK -P/M/18- Con Christopher Walken.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.-
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL ULTIMO BOY SCOUT -P/M/13-
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

ENCUENTRO CON VENUS -P/M/16-
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.-

EXTERMINEITORS 4 -APTA- Con Guillermo Francella y Randolph McClain.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 15.35, 17.25, 19.15, 21.10 y 23.-

FRANKIE & JOHNNY -P/M/13 c/Res.- Con Al Pacino y Michelle Pfeiffer.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 13.30, 15.40, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

GUERRA DE CEMENTO -P/M/16-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

HAMLET -APTA- De Franco Zeffirelli. Con Mel Gibson y Glenn Close.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15: The Doors.-

JFK -P/M/13- Dir.: Oliver Stone. Con Kevin Costner, Kevin Bacon y Tommy Lee Jones.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 18 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.20. -
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.30, 18.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.30. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 18 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA BLANCA PALOMA -P/M/13- Con Francisco Rabal, Antonio Banderas y Emma Suárez. Dir.: J. Miñon.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23.-

LA CENICIENTA -APTA- Un clásico de Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 14.50, 16.30, 18.10, 19.40 y 21.10.-

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2 -APTA-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS BALLENAS DE AGOSTO -APTA-
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.-
Broadway. Av. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.-

LOCOS DEL AIRE -APTA- Con Charlie Sheen y Cary Elwes. Dir.: Jim Abrahams.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOS DUEÑOS DE LA CALLE -P/M/18-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45.-

LOS LOCOS ADDAMS -P/M/13-
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40 y 23.-

LUJURIA -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 15.05, 18.20 y 21.35.-

LUNA DE CRISTAL -APTA- Con Xuxa y Sergio Malandro. Hablada en castellano.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

MASACRE EN EL BARRIO JAPONES -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 13.30, 17.20 y 21.20. Sáb. trasn. -

PAPRIKA -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.20, 16.35, 19.50 y 23.05. Sáb. trasn. 1.15.-

PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY) -P/M/13-
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

PESCADOR DE ILUSIONES -P/M/13-
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.-
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40.-

PROSTITUTA -P/M/18-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

QUE PERRA VIDA -APTA-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 17.40, 20.10 y 22.30.-

ROBIN HOOD (EL PRINCIPE DE LOS LADRONES) -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 14.50, 18.50 y 23. Sáb. trasn.

SIESTA DE LOS AMANTES -P/M/16 c/Res.- De Zalman King. Con Jodie Foster, Ellen Barkin y Martin Sheen.
America. Callao 1057. 41-3818. A las 16, 18.45, 21 y 23.15.-
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

TERMINATOR 2 -P/M/16- Con Arnold Schwarzenegger.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. -

THELMA & LOUISE -P/M/16- Con Susan Sarandon y Geena Davis.
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20 y 22.40.-

TIEMPO DE MILAGROS -P/M/13- Dir.: Goran Paskaljevic.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.50, 18.15, 20.20 y 22.40.-

TODO POR AMOR -P/M/13-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y 22.50.-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN BESO ANTES DE MORIR -P/M/16-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.15, 17.10 y 21.05 (Sáb. 16.05, 20 y 23.55).-

UNA MUJER INDECENTE -P/M/18- De Ben Verbong.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD -APTA- Con Harrison Ford.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. 11, 15.10 y 19.40: **Contacto en Francia** -P/M/18- 13, 17.50 y 22: **Depredador.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo "El Director es la Estrella": A las 17.30, 19.30 y 21.30: **El Angel Exterminador** -P/M/18- de Luis Buñuel. Con Silvia Pinal.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. Cont.: 12, 15.30, 19 y 22.30: **Armado hasta los Dientes** -P/M/18- 13.45, 17.15 y 20.45: **Falso Testigo.**-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Retrospectiva Oliver Stone: A las 17.30, 20 y 22.30: **Manhattan Sur** -P/M/16- Dir.: Michael Cimino. Con Mickey Rourke y John Lone. Pl.: $ 2. Refrig.-

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200 A las 15, 17, 19, 21 y 23: Las ballenas de agosto -S/R- 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn. : 1.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: Frankie y Johnny -P/M/13 c/Res.- 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: El último boy scout -P/M/13- 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183. Cont. 14.15, 18 y 21.45: JFK -P/M/13- 17.55 y 21.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: Pescador de ilusiones -P/M/13- 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Sáb.trasn. : 1.30. Miér. descuento.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Luna de cristal -S/R- 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Varied.-

GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 15.15, 17, 19.10, 21.15 y 23.20: Pesadilla 6 (La Muerte de Freddy) -P/M/13- 18.50, 20.55 y 23: Variedades. Sáb. trasn. : 1.15.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 15.40, 18, 20.25 y 22.50: Casi una mujer -P/M/16- 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.10.-

LIDO. Av. Cabildo 3241 . 701-2996. Cont.: 14.30, 18.30 y 22.30: Robin Hood (el príncipe de los ladrones) -S/R- 16.55 y 20.50: El joven Einstein. Miér. descanso.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 14.30, 18.15 y 22: JFK -P/M/13- 17.55 y 21.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

TEATRO





COLON. 35-5414. INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO 1992. Viernes 21 y Sábado 22 a las 21 en la MARQUESINA DEL TEATRO COLON (Libertad 621). Espect. Coreog. a cargo del BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Prog.: **"La Noche de Walpurgis"**, de Gounod-Lastra; **"Interplay"**, de Gould-Lambrinos; **"Bolero"**, de Ravel-Zartmann. Dir.: Antonio Truyol. Música grabada en cinta magnetofónica. Sábado 22 a las 21 en el ESCENARIO DEL LAGO (Rosedal de Palermo). Concierto a cargo de la ORQUESTA FILARMONICA DE BS.AS. Dir.: CARLOS CALLEJA. Prog.: Obert. de "Semiramide", de G. Rossini; Rapsodia en Blue, de G. Gershwin p/piano y orq. Sols.: HORACIO AZCARATE; Obert. de "Tannhauser", de R. Wagner; "Blero", de M. Ravel. Entrada libre y gratuita. Sábado 22 a las 21 en el PARQUE DEL CENTENARIO. Opera: "EL BARBERO DE SEVILLA", de G. Rossini. Con E. Ayas, A. Cecotti, G. Gibert, R. Yost, O. Grassi. Dir. de Orq.: A. M. Russo. Coro Est. y Orq. Est. del T. Colón. Entrada libre y gratuita.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado: Mar. y Miér. a las 21: **"CUBALLET 92"** Ofrecerá funciones del **Pas de Deux.** Integrantes del Ballet Nacional de Cuba y bailarines del curso. Pl. $ 10. Pull. $ 8. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"TANGO X 2"** (Homenaje a Gardel). Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Guillermina y Osvaldo. Canto: Anabel Correa. Dir. Mus.: Daniel Binelli. Vest.: Renata Schussheim. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto y M. Plebs. Pl. $ 10. Pull. $ 8.-
Sala Casacuberta (Reposición) Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"CON OLOR A AGUA FLORIDA"**. Autora y Dir.: María Elena Sardi. Con Perla Santalla. Pl. $ 10.-
Sala Cunill Cabanellas (Reposición) Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"HAMLET, LA GUERRA DE LOS TEATROS"**, de William Shakespeare. Versión de Ricardo Bartis. Con Pompeyo Audivert, Osvaldo Santoro, Alejandro Urdapilleta y gran elenco. Dir.: Ricardo Bartis. Pl. $ 10. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO. Suipacha 1422. Mar. y Miér. a las 22. Sáb. y Dgo. a las 21: Complejo E. S. Discépolo pta.: **"España Canta"**, homenaje a la ópera, zarzuela y la poesía con solistas del Teatro Colón. Loc.: $ 5. Juev. a Dgo. a las 22: **"La Casa de Bernarda Alba"**, de F. García Lorca. Con Alicia Berdaxagar, Marta González, Susana Ortiz y gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez. Loc. $ 5.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Miér. a Sáb. a las 21.30: Rodolfo Ranni, Héctor Bidonde y Lucrecia Capello y Alejandra Colunga en: **EL BIZCO,** de Marta Degracia. Dir. Gral.: Rubens W. Correa. Loc. num. en vta. dde. $ 10 c/5 d. de antic. Refrig.- **Sala Argentina: "María Bonita"**, de Jorge D'Elía. Con Andrea Juliá, Juan C. Ricci y Silvina Sabater. Dir.: Susana Nova. Vier. a Dgos. a las 22. Loc.: $ 9. Refrig.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 22:
ALFREDO ALCON
(Premio María Guerrero '91) en "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con Márgara Alonso, Osvaldo Bonet y Horacio Roca. Dir.: **Alfredo Alcón.** Desc. a Estud. y Jubil. Refrigeración.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 89-7093. Vier. y Sáb. a las 22: Grupo Sudamérica Teatro pta.: **"Sueños de Sueños"**, de Roberto Fontanarrosa. Con Claudio Depirro y Fernando Laporta. Dir. Graciela Serra. Desc. a est. y jub.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (Jub. 50% desc.) a las 20.30: Soledad Silveyra, Arnaldo André y Daniel Fanego en:
BESOS PELIGROSOS
De Len Richmond. Una comedia peligrosamente divertida. Con A. Majluf, S. Balassi y A. Olivier. Dir.: Roberto Villanueva.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores y Judith Gabbani. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Sala refrigerada. Loc. en vta. Pl. $ 18.-

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. ¡20 años en cartel! La obra de mayor éxito de la historia del teatro nacional, estrenada en 23 países:
LA LECCION DE ANATOMIA
De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21. Refrig.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30: El espectáculo más polémico del verano: **"Fragmentos de una Herótica"** (1ª Feria del Erotismo en la Cultura). Teatro, Música, Danza, Poesía, Video, etc. Dir. Gral.: Javier Margulis. Capacidad limitada. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21: RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
NECESITO UN TENOR
De Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, Ana María Acosta y la part. esp. de Catalina Speroni y José Luis Mazza. Dir.: **Ricardo Darín.** Refrigeración.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Carlos Carella en:
LOS PROJIMOS
De Carlos Gorostiza. Con: A. Antelo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Mar. a Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 22. Pl. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551 6°. 46-1251/59. AUDITORIO ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgo. a las 18 (Teatro para Niños): **"El Circo Somos Nosotros"**. Dir.: Horacio Ranieri. Entrada libre.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"Zarzuela en el Colonial"**, las estampas más graciosas y emotivas. Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: Fernando Galvé. Pl.: $ 10. Jub.: $ 7. Sáb. a las 23: Compañía Lírica de la **Comedia Opera.**-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Juev. (con debate), Vier. (popular) y Sáb. a las 20.30: **ANGELITO** (Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Vier. (popular) y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **SALTO AL CIELO,** de Mauricio Kartun. Con José María López, Adriana Dicaprio y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Desc. a estud. y jubil. Sala climatizada.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Aire acondicionado. Espectáculos Gallo y Pepe Parada presentan **España en Buenos Aires. JORGE LUIS y CONCHITA ESPAÑA** y su conjunto de primeros bailarines en:
ESPAÑOLISIMA 92
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19.30. Pl. $ 15. Jub. $ 10.-

DEL PATIO. Chacabuco 917. 23-6181. Vier. y Sáb. a las 21.15. Dgos. a las 20.30: **"Humor a lo Chéjov"**. Dir.: R. Stefanack y R. Aldemar. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.15: **"Memorias de un Viejo Patio"**, candombe, tango, poesía y sainete. Idea y dir.: R. Aldemar. Desc. a jub. y est.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. y Sáb. a las 22: Wagner Mautone en: **"Anastasio el Pollo"**. Adapt. de EL FAUSTO CRIOLLO, de E. del Campo. Con R. Pérez Borau y P. Galotta. Dir.: W. Mautone. Loc. $ 7. Jub. $ 3. Sáb. a las 18. Dgo. a las 20: **"Zarzuela en el Teatro del Plata"**, de María Elena y elenco. Sáb. a las 20: **"Entre el Cielo, el Infierno y la Tierra"**, pieza surrealista con idea y dir. de Louis Ferrada.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 22: Vuelve en su 6° año: **TANGO VARSOVIANO,** de Alberto Félix Alberto. Con M. Riveros, M. A. Figueroa, J. Diez y O. Peluffo. Refrigeración.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Beckett Oral y Público"**. 3 obras breves de Samuel Beckett. Dir. Gral.: Román Ghilotti.- **Sala 2:** Vier. y Sáb. a las 22: **"El Bípedo Implume"**, de y con Carlos Vecchio. Dir.: Ana M. Sterkin. Sáb. a las 23.30: **"Cornisas"**, con M. Ferraro, O. Sandoval y D. Reyes. Libro y Dir.: Martín Barreiro.- **Sala 3:** Vier. a las 21.30: **"La Dama de Agua"**, de Yukio Mishima. Dir.: Mónica Cabrera. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30: **"El Hombre y sus Muñecos"**, de Marcos Martínez. Con A. Monserrat. Dir.: Nora Depaoli. Sáb. a las 21.30: **"Muñeca Brava"**, cuentos y testimonios de protitutas. Con Delia Maunas. Dir.: José Campanari.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Lunes a las 22: **"Tricota"**. Sólo para un público sin prejuicios: Sólo para reirse...Miér. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: **Luisa Albinoni y Santiago Bal** en:
LA ARGOLLA EN LA NARIZ
Con Silvia Peyrou y Miguel Jordán. Libro y Dir. Gral.: Elio Eramy.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Presenta con Dirección de **Federico Herrero:** Vier. a las 23.30. Sáb. 0.30. Dgo. a las 19.30: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. a las 2. Sáb. a las 23.30 y 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Evento Teatral"** (siempre una obra distinta de autores premiados). Vier. a la 1. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 21.30: **"Una Leve Indiscreción"**, de Graciela Villalba.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en:
ARRANCAME LA VIDA
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: Betty Gambartes. **Refrigeración.**-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Auditorio Pablo Casals. A las 13: **Los 3 Chanchitos** (Salsa). A las 19.30: **La Colifla** (Pop-Rock).- **Sala Pablo Picasso.** Miér., Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22: CHUNCHUNA VILLAFAÑE y KATJA ALEMANN en **"PARAISO"**. Autor y Dir.: **José María Paolantonio.**-

LARRETA. Obligado y Juramento. 784-4040. "Al Aire Libre": Juev. (desc. a jubil.) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30: **"La Zarzuela es Mujer"**, con G. Blanco, I. Maurel, L. López Linares y elenco. Dir. Mus.: E. Masón. Dir. Gral.: Santiago Doria. Pl.: $ 8.-

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. 2° Mes de Exito de la obra más polémica de la temporada: Vier. a las 22.30. Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: E. Marino pta. **EJECUCION (¿ES ESTA LA VERDAD GAY?),** de J. Herbert. Con Pablo Abas, Henry Brin, Marcelo Iturralde, Nicolás Scorpino y Nelson Vera. Dir. Gral.: H. Aguilar. Refrig.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Vuelve el éxito musical para toda la familia:
EL DILUVIO QUE VIENE
Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Pl. $ 15. Pull.: $ 10. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. Betiana Blum - Mirtha Busnelli - Fernanda Mistral - Alicia Zanca, en:
NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO
De Miguel Falabella. Dir.: **Víctor García Peralta.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Refrig.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta:
DRACULA
El Musical
Una criatura de Pepe Cibrián. 63 artistas en escena y gran orquesta. Música original: **Angel Mahler.** Martes a Viernes a las 21.15. Sábados a las 22. Domingos a las 21.15. Localidades en venta con 7 días de anticipación.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Miér. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: Presenta a **Rodolfo Bebán** en:
CORTE FATAL
De Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla, Marzenka Novak y Ricardo Arauz. Dir.: Luis Agustoni. Pl.: $ 18. Aire Acond.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30: **"Con Cierto Humor"** (Fontanarrosa, Saki, Blainstein). Dir.: Oscar Naya. Con F. Castellano, T. Muiño y elenco. Precios humorísticos.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Premio "María Guerrero": L. Quinteros, M. Callau, A. Segado, R. Carnaghi y A. Braga en:



De Mauricio Kartún. Con L. Catalano, D. Devizia, R. Cortese y elenco. Escenog.: Tito Egurza. Dir. Gral.: **Jaime Kogan.** Miér., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Pl. $ 10. Loc. en vta. c/3 d. de antic. Refrig.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"¡Olé! España Mía"** (FIESTA FLAMENCA). Con F. Ortega, M. Candela, M. Ibáñez, V. Rivas y H. Romero. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: Grandes textos de Arlt, Borges y Neruda: **"En Cuento Puro o Puro Cuento"**, teatralizado por Juan Carlos Puppo. Humor y ternura.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Antonio Grimau, Cristina Banegas y Tony Vilas en:
LOS INVERTIDOS
Con E. Berenguer, J. Mayor, A. de Grazia, P. Andrada y elenco. Miés.: C. Villavicencio. Dir.: Alberto Ure. Miér., Juev. (pop.) y Vier. a las 22. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.30. Refrig.-

RESTAURANT CONCERT

CAN CAN. J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Cena Show y Baile. Tenedor, gaseosas y cotillón libre. No sólo en Paris se baila el CAN CAN. Show Humorístico y otros Shows Musicales. Reservá tu Mesa. Precio especial para grupos.-

CASONA DE SAN TELMO. Perú 1632. 361-4479. 311-1980. LA CASONA DE SAN TELMO. **Cena - Baile - Show.** Canilla Libre. Ambiente Familiar. El baile más divertido con los mejores ritmos y ¡Todo el Show! Res. c/ant.-

RESTAURANT VIP. Piedras 375. 46-3980. 343-4183. Refrig. **Cena - Show - Copas Libre** VIP. Un lugar distinguido y alegre en Buenos Aires. **Diego Solís - Omar Vallejos.** Agasajos. Despedidas. ¡Reserve ya!.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038. Un Lugar para no olvidar presenta los Vier. y Sáb. dde. las 22: **"Gran Cena Show"**. Con Rodolfo Lemos, Hermanos Rivas y Claudio Ledesma. Entretenimientos y premios a cargo de Emilia Russo. Precios módicos.-

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. Sábado a las 22: **Jorge Cerutti** (piano).-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste,** danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Estac. Vigilado.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4: 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. **Ricardo Montesino** (Galardón Internacional XX Trofeo de Oro a la Calidad) presenta "TANGO-BAILE-SHOW". Gran elenco. Pareja de Baile. Res. su invit. Cons. Mín.: $ 5. Tarj. Créd.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE.** El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/ 3503/ 3923/ 1453. Todos los días desde las 23: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reyna, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Susana Rojo y Héctor Falcón, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos.** Palabras: **Isabel Gil Arenas.**-

KAFETIN. Independencia y Pasco.

432-3779. Sáb. dde. las 23.30: **Tango y Folklore.** Actúan Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lila Malbrán, Alberto Varela y Osvaldo Gabino (tango) y Angel Reynoso (folclore). Dir. Mus.: Raúl Aon y E. Rios. Conducción: Marta Aguilar.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Miér. a las 22: **"El Chango sigue en la Plaza".** Músicos Invitados. Dir. Gral.: Chango Farias Gómez. Juev. a las 22: **"Bernardo Baraj Quinteto"** (Jazz). Vier. a las 0: **"Cuatro & 4"** presenta **"Este Show".** Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 0: **GRAÑA CON FERRER.** Tangos Cantados y Contados. **María Graña y Horacio Ferrer.** Dgo. a las 22: "Jazz en el Konzert": **Trío Baby López Furst y Alejandra Martin.**-

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Mar. a las 21: **Tertulia Lírica,** a cargo del tenor **Juan Borja** y artistas invitados.

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: $ 3. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Viernes de 9.30 a 18.30. Sábados y Domingos de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.-

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur (Estación Avellaneda). Todos los días: "La Granja de Shoppy", "Viaje Siniestro", "Expreso Argentino", "La Aventura del Pirata" y **"La Mini Argentina"** (con todas las bellezas y atracciones que nos ofrece nuestro país). Muchos juegos más.-

TEATROS INFANTILES

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. El T. de T. presenta Sáb. y Dgo. a las 17: **"Pitágoras, el Espantapájaros Repiola".** Libro y Dir.: Mario Capponi. Con S. Finder Gam, A. Katurchi y L. Ricci.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Juev. y Vier. a las 17.15. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Vengan a Jugar con el Osito Pepote".** Sáb. y Dgos. a las 18.15: **"Hansel y Gretel".** Textos y canciones: R. Aldemar. Dir.: O. Junco. Pl.: $ 5.-

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Con Libro y Dir. de Santiago Doria: Vier. a Dgos. a las 17: **"Requetejuega",** con R. Mariño y R. Salas. Vier. a Dgos. a las 18: **"Dale que te Canto",** con Helena Jios y Leo Murray. Vier. a Dgos. a las 19: **"Pirulín Pirulero",** con G. Adrián y J. L. Algañarás. Mús.: Chico Novarro. Pl.: $ 4.-

CINES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

AMBASSADOR. Córdoba 1673. 2-7271. A las 16, 18.15, 20.30 y 23: Frankie & Johnny -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15.-

AMERICA. Luro y Corrientes. 4-3240. A las 16.50, 18.55, 21 y 23.05: Doble impacto -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

ATLANTIC. Luro 3426. 73-0206. A las 17, 19, 21 y 23: El último boy scout -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

AUDITORIUM. Casino Central. 3-7786. Miér. a Dgo. a las 24: Atame -P/M/16- Variedades.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-9241. A las 15.30, 17.10, 18.50, 21 y 22.40: Extermineitors 4 -S/R- Variedades.-

DIAGONAL. Diagonal Pueyrredón 3338. 3-3501. Cont. 16.30, 18.10, 19.50, 21.40 y 23.30: Pesadilla 6 (La muerte de Freddy) -P/M/16- Sáb. trasn.-

LURO. Luro 4430. 72-0183. Cont.: 17.30, 19.20, 21.10 y 23: Locos del aire -S/R- Sáb. trasn.: 0.45.-

NUEVO BELGRANO. Belgrano 3434. 2-1477. A las 18.40, 20.50 y 23 (Mal tiempo dde. las 16): Dueños de la calle -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Cont. 19 y 0.50 (Lun. y Mar.: 20, 21.30, 23 y 0.30): Los locos Addams -P/M/13- Noche: Ver Cartelera de Teatro.-

OLYMPIA. Santa Fe y Rivadavia. Galería Peláez Aller. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Línea caliente -P/M/18- 15.10, 17.20, 19.30, 21.35 y 23.50: Las colegialas. Sáb. trasn.: 1.-

REGINA. San Martín 2426. 3-0699. Cont. 16.15 y 18.30 (Lunes 16.15, 18.30, 20.45 y 23): Una segunda oportunidad -S/R- Sáb. trasn.: 1.15.-

MIRAMAR

GRAN ATLANTICO. Calle 21 N° 1900. 0176. Cont.: Frankie & Johnny -P/M/13- Miér.: Luna de cristal.-

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ALBERDI. Alberdi 2473. 2-0021. Mar. a Dgos. a las 20: **"Ami y Perlita",** de E. Hueros. Lun., Juev. y Sáb. a las 23.30: Esteban Mellino y elenco en **"Fuerte y al Medio".** Miér., Vier. y Dgo. a las 23.30: su nuevo show: **"Tarado se Necesita".** Juev. a Dgo. a las 22: **"Los Plateros".**-

ATLAS. Luro y Corrientes. 4-5001. Diariamente a las 21.30 y 23.30 (Juev. sólo 22.30. Lunes descanso): T. Biral, S. Campos, N. Cárpena, M. Casán y G. Dufau en: **"Brujas",** de Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.-

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a las 24: Comedia musical **"Mar de Fondo".** Lun. a Juev. a las 20: **"Pibemundi"** (infantil). Vier. a Dgo. a las 20: **"Pinocho y los Globos Mágicos",** comedia musical infantil de Alberto Mazzini.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-8241. Diariamente a las 0.30: Grupo Kiene Sonetto en: **"Cárguese de Risa".** Autor y Dir.: Omar Capacci.-

COLON. Hipólito Yrigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Darío Grandinetti y Juan Leyrado en: **"Los Mosqueteros".** Autor y Dir.: Manuel González Gil. Jub. y Men. 12 años **40% desc.** Mar., Juev. y Sáb. a las 20: **"Todo de a Dos".** Miér., Vier. y Dgos. a las 20: **"Locas Historias".**-

CORRIENTES 1. Corrientes 1766. Extraordinario éxito: Oscar Martínez en: **"Locos de Contentos",** de Jacobo Langsner. Con Mercedes Morán. Dir.: Carlos Rivas. Mar. a Dgos. a las 22.30.-

ENCUENTROS. San Luis 2069. 2-3730. 2-7711. Cía. de Teatro Colonial de Bs. As. pta.: Mar. a Dgo. a las 21.30: **"Los Arboles Mueren de Pie",** de Alejandro Casona. Mar. a Dgo. a las 23: **"M'Hijo el Dotor",** de Florencio Sánchez. Lun. a las 21.30: **"Las de Barranco",** de G. de Laferrere. Lun. a las 23: **"El Centroforward murió al Amanecer",** de Agustín Cuzzani. Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano.-

ESTADIO MUNDIALISTA. 81-0784. Sáb. 22 a las 22: **Ariel Ramírez** en "LA MISA CRIOLLA". Voces: J. Rojas y A. Ascenio. Perc.: Domingo Cura. Cuarteto de Los Andes. Coro de la Escuela Canto Coral. Dir.: Marcelo Castiglioni. Ballet Contemporáneo Concarán. Coord. y Dir.: Anahí Silva. Prod.: Horacio Barrera. A beneficio de la Entidad del Ciego. Prec. pop.-

LA CASA. Mitre 1963. Mar. a las 21: **"Música de Papel"** con Papelnonos (Músico Artesanal). A las 22.15: **"Entre Tres"** (Espectáculo Musical).-

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. Juev. a Dgos. a las 22: **BOTTON TAP** presenta el deslumbrante espectáculo "TOO MUCH". Con 36 Cuadros Musicales. Dir.: Ana Sans y Aníbal Pachano. Loc. en vta.-

NEPTUNO. Santa Fe 1751. 4-3302. Diariamente a las 20.30: LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía",** un espectáculo increíble. Apto para todo público. Mar. a Dgos. a las 22: El inimitable imitador dominicano: **Julio Sabala.** Deslumbrante espectáculo. Lun. 24 a las 22: Ciclos de Conciertos de Verano, por la Orquesta Sinfónica Municipal. Dir.: Mtro. Guillermo Becerra. Solista: Raquel Boldorini.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Mar. a Dgo. a las 21 y 23: "FIESTA EN EL ODEON", de Hugo Moser y Enrique Carreras. Con Mercedes Carreras, Alberto Castillo, Adolfo García Grau, Marcos Zucker. El humor de Carlos García y sus Merengos. Las Chicas de Fuego. Dir.: E. Carreras.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Lun. y Mar. a las 22.30: Grupo de Teatro en **"Gambeta".** Juev. a las 22: **"Pasión"** (Teatro para Adolescentes). Vier. a Dgo. a las 22.30: **Mario Campana** y su Romería Flamenca. Diariamente a las 20.30: **"El Velero Desvelado"** (Infantil) Descuento a contingentes.-

PLAZA. Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo dde. las 18): **"El Maravilloso Mundo de Los Pitufos",** comedia musical. Miér. a Dgo. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30: Gran fiesta flamenca con **"Los Tarantos".** Loc. en vta. Mar. a Dgos. a las 0.45: **"Los X 3" presentan: "Una Noche de Locos",** show cómico musical. Todos los lunes a las 22.30: **Norman Erlich.** Loc. en vta.-

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Todos los lunes a las 22.30: **Luis Landriscina.** Diariamente a las 22 y 23.45: PEOR ES NADA presenta a **Jorge Guinzburg y Horacio Fontova** en el súper show Humorístico Musical: **"ME SIENTO BIEN".** Gran elenco. Cuerpo de Baile y la act. de "Los Sobrinos". **Diariamente a las 20.30: "Mi Amigo Gluf",** y un equipo de Patinadoras (En caso de lluvia a las 17 hs).-

Teatro PROVINCIAL
GUINZBURG-FONTOVA
Me siento bien

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2923. Mar. a Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22: Valeria Lynch y Víctor Laplace en: **"Están Tocando Nuestra Canción",** de Neil Simon. Deslumbrante comedia musical. Gran elenco.-

RE-FA-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Dgos. a las 22.30: Hugo Varela en **"Hugo de Naranja",** con M. Alvarez y G. Calabrese.-
SALA 2: Juev. a Mar. a las 22.30: Guillermo Guido y Oscar Kreimer en: **"Nosotros".** Vier. a Dgo. a las 0.30: Eduardo Calvo en: **"Muchas Pelucas para un Sólo Calvo".** Loc. en vta.-
SALA 3: Vier. y Sáb. a las 22: El humor del **"Trío Laurel".** Lun. a las 22: Alejandro Gardinetti en: **"Gardinetti y sus Personajes".** Loc. en vta.-

REGINA. Peatonal 2426. 3-0699. Mar., Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Miér., Juev. y Dgo. a las 22.30: Leo Sbaraglia, Fernando Miràs, Fabián Gianola y gran elenco en: **"Los '90 son Nuestros",** de Ana Diosdado. Adapt.: Luis Agustoni. Dir.: Carlos Gandolfo.-

ROXY. San Luis 1742. 4-2923. Ciclo de Grandes Espectáculos. Mar. a las 23: **Tony Kamo.** Miér.: **María Martha Serra Lima.** Juev.: **Mercedes Sosa.** Vier. y Sáb.: **Sergio Denis.** Loc. en vta.-

SANTA FE. Santa Fe 1854. Mar. a las 0.15: **"La Lección de Anatomía",** de Carlos Mathus. Sáb. y Dgo. a las 0.30. Lun. a las 22.30 y 0.30: **"El Show de Corona",** con Jorge Corona y Danny Martin. Diariamente a las 20.30: Comedia musical infantil "Corazones de Hojalata".-

TRONADOR. Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 22: Aizemberg & Asociados presentan: de Barcelona: **"El Tricicle".** Todo el humor de slastic, un gag por minuto.-

NECOCHEA

CIRCO NACIONAL DE ITALIA ORLANDO ORFEI. Terminal de Ómnibus. 250 artistas de 20 países. Por 1° vez en Argentina osos blancos gigantes del polo norte. Diariamente a las 20 y 22.30.-

VILLA CARLOS PAZ

CANDILEJAS. 2-2314. Dorys del Valle y Emilio Disi en: **"Toco y Me Voy",** de D. Benfield. Con Julio López, Paula Martínez y act. esp. de Alejandra Da Passano. Miér., Juev. y Dgos. a las 22.30. Vier. y Sáb. a las 22.30 y 0.15. Loc. num. en vta. Refrig.-

VILLA GESELL

BEL MOTEL. Alameda 206 y 303. 6-8828. A las 23.30: Lun.: Jazz con **Delgado, González y Jáuregui.** Mar.: **Beatriz Lavalle** (canto y bandoneón de tango). Miér.: **Héctor Corvalán** (Folclore) y en Trasn.: Jazz. Juev. **Un Concierto no Convencional.** Schumann Hann, con V. Bordone y G. Alias. Trasn.: Jazz. Vier.: Música de Cámara con **Federico Arnedo** (tenor) y **Elsa Barazzi** (piano). Sáb.: **Gran Fiesta y Baile de los '60.** Dgo.: Jazz con **Devrie y Barbieri.**-

CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL). Avda. 3 N° 874. 6-2513. Lun. a las 20.30: **"Cucurucho y Sucutrulí".** (Infantil). A las 23: **Los Tarantos** en: "La Mejor Fiesta Flamenca". Mar. y Juev. a las 20.30: **Trapo y Papel** ptan. "La Isla de los Pájaros" (Títeres). Miér. a las 20.30: **A ver que Veo** (Infantil). Miér. y Vier. a las 22.30: **"El Señor del Baño '92",** con Rudy Chernicof. Juev. a las 22.30: Unipersonal de **Sebastián del Valle** (Música salteña). Sáb. a las 20.30: **Los Pitufos** Sáb. a las 22.30: **Tiempo de Tango,** con Beatriz Lavalle. Dgo. a las 22.30: **"Del Conventillo a París",** por la Comedia Municipal.-

MUSIC HALL DE LA COSTA

CLUB ARABE RESTAURANT CONCERT. Moreno 3651. 4-1734. Extraordinaria Cena Show. Restaurant a la carta. Todos los fines de semana: Odaliscas. Diariamente a las 22.30. Tarj. Créd.-

EL CIERVO ROJO. Sierra de los Padres. 63-0187. Almuerzos con Asado al Asador. Cena - Show -Baile. Salón para fiestas.-

EL RANCHO DE JOSE. Córdoba 3523. 4-0691. Cena-Show-Baile. Asado al asador. Show folklórico y melódico. 2 orquestas. Desde las 22.-

JOCKEY CLUB. Rivadavia y Corrientes. 4-1572. Diariamente a las 22: **"Hola Tango",** con Ruth Durante, Roberto Ayala, Daniel Cortés, Roberto Mancini, Osvaldo Berlingheri, Mónica y Víctor Ayos (pareja de baile) y Cuarteto de Celso Amato.-

LA CASA DE WALTER BERON. Moreno 2648. 4-4648. Cena, Copas, Baile y Show dde. las 22. Fantástico asador criollo. Tango. Folklore. Melódico. Para bailar todos los ritmos, 3 súper orquestas. Premio Estrella de Mar 91.-

LA MINGA. Colón y Guido. Disfrute de una velada distinta con Empanadas, Vino y Buena Música. El lugar de los Mejores Recitales a partir de las 23.30. Vier. 21 y Sáb. 22: **Jorge Marziali.** Todos los Dgos.: **Latinoamérica es mi Voz** (Música y Poesía).-

TANGUERIA DE RICARDO LEDESMA. Brown 1757. 2-7282. Cena - Baile - Show con las Voces de Buenos Aires. **Jorge "Tito" Soler** y gran elenco. Parejas de tango y folklore. Orquesta de Tito Ferrai. Alberto y su ritmo tropical. Ambiente familiar. Todos los días dde. las 22.-

VARIEDADES DE LA COSTA

AQUASOL PARQUE ACUATICO. Ruta 2 Km. 386. 60-0273. Diariamente. Acceso libre a Todos los Juegos, Piscina Gigante, Kamikaze, Match 5, Jumbo, Twist, Zig Zag y Aquaslalda.-

FANTASTICO CIRCO RODAS. Puerto. Diariamente a las 20 y 22.30 (Mal tiempo a las 16): ¡Deslumbrante e Incomparable! Boletería desde las 10.-

TV

6.00
ATC - ATC 24 - 1° EDICION.

7.00
ATV - EL CRONISTA. Informativo
ATC - DESPERTAR AL PAIS. Con A. Percivale

9.00
ATC - LA MAÑANA. Actualidad

10.00
ATV - DIBUJUEGOS

11.00
ATC - DIBUJOS ANIMADOS

11.30
9 - EL MUNDO DE LA FANTASIA
13 - ADELANTO DE NOTICIAS

12.00
ATV - AMERICA NOTICIAS.
ATC - ATC 24 - 2° EDICION
9 - BATMAN. Serie
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS. Serie

13.00
ATV - BESAME. Con M. Macías y V. Hanglin
ATC - CORDIALMENTE. Conduce Juan C. Mareco
9 - NUEVEDIARIO
11 - CRISTAL. Telenovela
13 - 360 TODO PARA VER. Magazine de verano

14.00
9 - RITMO DE LA PLAYA (desde Mar del Plata). Conducen: R. Maravilla, J. Formento y C. Parrilla
11 - LAS OLAS Y EL VIENTO (desde Mar del Plata). Conduce J. A. Mateyko

14.30
ATC - GRACIELA Y ANDRES

15.00
ATV - LA NOVELA DE LAS TRES. Hoy: "Mi amada Beatriz"
13 - INOLVIDABLE. Telenovela

16.00
ATV - LA NOVELA DE LAS CUATRO "De mujeres"
ATC - AMOR DE NADIE. Telenovela
9 - YO ME QUIERO CASAR, ¿Y USTED?, con R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS. Infantil
13 - BIENVENIDAS. Femenino

17.00
ATV - FM ASPEN. Clips
ATC - LASSIE. Serie
9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Dibujos animados
11 - LA FAMILIA INGALLS. Serie
13 - TOPACIO. Telenovela

17.30
ATC - FLIPPER. Serie

18.00
ATV - CREMA AMERICANA
ATC - CARRUSEL. Telenovela
9 - COSECHARAS TU SIEMBRA. Telenovela
11 - COMANDO ESPECIAL. Serie
13 - EL AGUJERITO SIN FIN. Infantil

18.30
9 - LA ELEGIDA. Telenovela

19.00
ATC - REBELDES SIN PAUSA. Periodístico/Musical. Con Roberto Pettinato
9 - EL ZORRO. Serie
11 - TELEFE NOTICIAS. 2° Edición
13 - CELESTE. Telenovela

20.00
ATC - ATC 24 - 3° EDICION
9 - NUEVEDIARIO
11 - SUPER AGENTE 86. Serie
13 - TELENOCHE

21.00
ATV - ATV NOTICIAS
ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA. Documentales
9 - FIESTA Y BRONCA DE SER JOVEN. Telenovela
11 - BRIGADA COLA. Telecomedia
13 - LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET. Telecomedia

22.00
ATV - LOS ESPECIALES. Hoy: "El precio", con Peter Barkworth.
ATC - XVIII FESTIVAL DE MUSICA POPULAR ARGENTINA. BARADERO '92
9 - LA PELICULA DE LA SEMANA.
11 - TIEMPO NUEVO '92. Conduce: Bernardo Neustadt
13 - PRODUCCION NACIONAL. Hoy: "Desde el abismo", con Thelma Biral y Olga Zubarry

24.00
ATV - LOS CLASICOS. Hoy: "La historia en Filadelfia", con Cary Grant y Katherine Hepburn
ATC - ATC 24 - 4° EDICION. Informativo
9 - LA TV ATACA. Con M. Pergolini
11 - ARRIBA LAS GOMAS. Conduce: A. Salgueiro
13 - CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "Aventuras de una noche", con Chapel Jaffe

0.30
ATC - ATC 24. 3° EDICION

1.00
ATC - CINE ARGENTINO

2.00
ATV - AMERICA TV NOTICIAS. Para hipoacúsicos

3.00
ATC - FANTASTICO. Musical de la RAI

5.00
ATC - POR EL MUNDO. Documentales

VIDEO CABLE

14 - WORLDNET (Estados Unidos), de 14 a 22 y de 0 a 12
19 - TVE (España), de 9 a 2
20 - TNT (Estados Unidos), las 24 horas
27 - HBO OLE (Estados Unidos), las 24 horas
29 - TELEVEN (Venezuela), de 8 a 24
31 - COREA, de 21.15 a 1

7.00
3 - EL CRONISTA
18 - ECO NOTICIAS. México. Hasta las 20

10.30
3 - ARENA. Documental
15 - VIDEO GYM. Aerobics

11.30
3 - DESDE LA BOLSA. En directo

12.00
15 - TETE. Con T. Coustarot
18 - TELEDIARIO. España

13.00
15 - RECONOCERNOS. Con S. Chediek

14.00
15 - DIAS Y NOCHES DE MOLLY DOODS. Serie

14.30
15 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con M. Gutiérrez

16.00
3 - LA COCINA DE FRANCIS MALLMAN
15 - UN ESTILO DE VIDA

18.00
3 - CURSO DE INGLES
25 - ESCANDALOS IMPERIALES, con Sophia Loren y Maurice Chevalier

19.00
5 - COMO CASI SE PERDIO EL OESTE, con Burt Lancaster

20.00
3 - SEMANARIO CIENTIFICO
25 - LA MAFIA NUNCA PERDONA, con Paul Benjamin

21.00
3 - AMERICA TV NOTICIAS
21 - IN CONCERT
20 - SARGE, con G. Kennedy

22.00
5 - CORAZON, con Brad Davis
17 - DEPORTE TOTAL
21 - SPECIAL 21

23.30
21 - MUSICA SHOTS
27 - EL CIELO SE EQUIVOCO, con Cibyll Shephard y Ryan O'Neal

CABLE VISION

20 - ECO. Emite de 0 a 24
24 - CNN. Emite de 0 a 24.

11.30
23 - DESDE LA BOLSA. En directo

12.00
4 - RICHIE RICH. Infantil
15 - ROCKTIME
26 - ACONTECE. Noticiero brasileño

13.00
15 - SPECIAL 21

14.00
3 - VARIEDADES DEPORTIVAS
15 - MUSIC SHOTS

15.00
3 - VERANO CON TODO.

15.30
3 - TENIS INTERNACIONAL. Con G. Bonadeo

16.00
5 - UN ESTILO DE VIDA. Salud

18.00
3 - FUTBOL ARGENTINO

19.00
23 - CINE CLUB. Hoy: "Las damas del bosque de Boloña"

21.00
4 - LA CASA DE MI ABUELO. Serie

22.00
3 - FUTBOL ALEMAN
15 - SPECIAL 21
17 - EL ABISMO. Acción

1.00
23 - CRONICAS DE AMERICA. Serie.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando

HOY

Tiempo pronosticado: Algo nublado. Muy caluroso y húmedo. Vientos leves a moderados del sector norte. Mínima 26°. Máxima 35°.

△△△△

11.00: El Coro de la Universidad de Belgrano, dirigido por el maestro Carlos Vilo, incorpora voces de estudiantes universitarios en todos los registros. No es necesario tener conocimientos musicales. Las audiciones se realizan en el Auditorio de Lacroze 1947. Para mayor información, llamar al 772-4014/17, hasta las 19.

• *El cielo se equivocó*, comedia con Cibyll Shepherd, Ryan O'Neal y Robert Downey. Por Canal 27 de Cablevisión. Repite a las 23.

13.00: Los Tres Chanchitos, con salsa y música caribeña. En el mismo lugar, a las 19.30, La Colilla, grupo de pop-rock. Anfiteatro Pablo Casals de La Plaza, Corrientes 1660. Entrada libre.

17.30: *Manhattan Sur*, film de Michael Cimino, con guión de Oliver Stone. Con Mickey Rourke y John Lone. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 20 y 22.30.

18.30: "Aproximación filosófica del lenguaje". Tema de la charla que dará el profesor Guillermo Obiols, en la Fundación Otra Historia. Corrientes 1316, subsuelo.

21.00: *Pas de Deux*, interpretado por integrantes del Ballet Nacional de Cuba y del Cuballet '92. Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

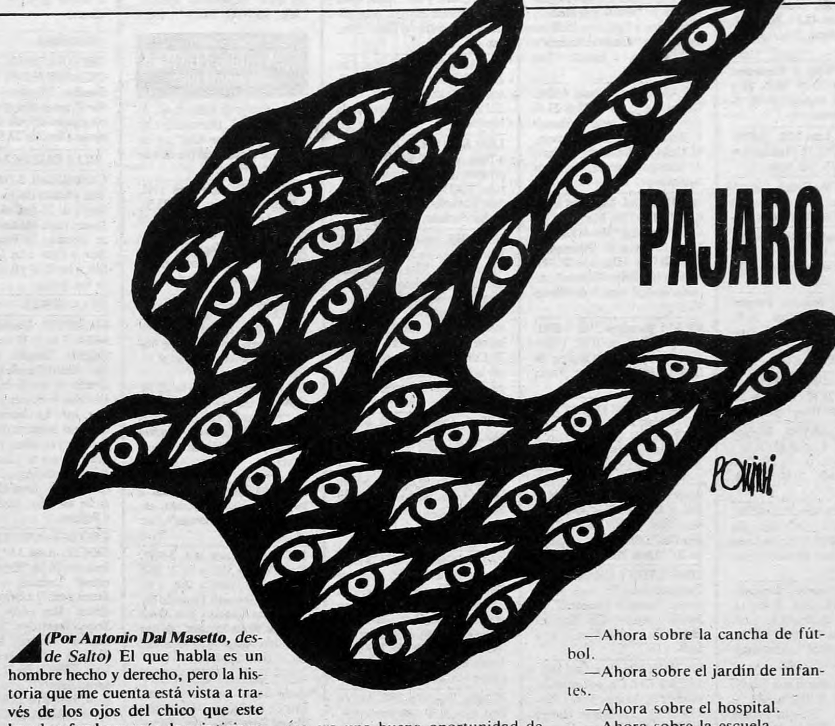
21.30: *Nosotras, que nos queremos tanto.* Bettiana Blum, Mirtha Busnelli, Fernanda Mistral y Alicia Zanca, en una comedia dirigida por Víctor García Peralta. Teatro Lorange, Corrientes 1372.

22.00: *Los Mosqueteros.* Miguel Angel Solá, Juan Leyrado, Darío Grandinetti y Hugo Arana, dirigidos por Manuel González Gil. Teatro Colón, Hipólito Yrigoyen 1665. Mar del Plata.

• *Los prójimos.* Estreno de la obra de Carlos Gorostiza, que interpreta y dirige Carlos Carella. Sala Cátulo Castillo, Bartolomé Mitre 970.

24.00: El dúo Los Melli se presenta en el Teatro Astros, de Mar del Plata.

PAJARO



***(Por Antonio Dal Masetto,** desde Salto)* El que habla es un hombre hecho y derecho, pero la historia que me cuenta está vista a través de los ojos del chico que este hombre fue hace más de veinticinco años. Una mañana algo ocurrió en el pueblo. Era temprano, el chico iba camino al colegio. Vio un grupito de personas en la esquina de la plaza. Miraban para arriba. También el chico miró. En la punta del campanario, posado en la cruz de hierro, había un pájaro enorme. A tal punto era grande aquel pájaro que la torre de la iglesia parecía haber perdido imponencia y haberse empequeñecido con ese visitante extraordinario. Jamás se había visto una cosa así.

Todos señalaban, comentaban y se preguntaban:

—¿Qué será? ¿De dónde habrá venido?

—Es un cóndor.

—¿Qué hace un cóndor en la llanura?

—Es un águila.

—¿Y de dónde va a salir un águila?

—No es un águila ni un cóndor.

—¿Entonces qué es?

Se fue sumando gente, acudieron los comerciantes que estaban abriendo sus negocios (el farmacéutico, el tendero, el panadero, el pizzero, el quiosquero), se detuvieron los automovilistas y los ciclistas. Llegaron más colegiales con sus delantales blancos. Apareció la maestra y seguramente para evitar que los chicos le ganaran de mano y la pusieran en un aprieto, se apresuró a decir que ésa era una buena oportunidad de demostrar si habían aprovechado adecuadamente las clases de ornitología, así que a ver si podían determinar qué pájaro era aquel. Y nuevamente uno dijo cóndor, otro águila, otro avestruz, y Angelina que era una niña dulce y simple y que después siguió igual cuando creció dijo que para ella aquel pájaro era un pollo gigante.

Y aparecieron también los que amaban las armas y formaron un grupito aparte y empezaron a debatir sobre cuál era el arma y la bala adecuadas para voltear a semejante bicho y alguno partió a buscar su rifle o su escopeta. Acudió también el cura y dijo que fuera lo que fuere se trataba de un criatura del Señor. Y aparecieron los bomberos y andaban dando vuelta y se preguntaban si se trataba de una situación que requería de sus servicios o no. Y también un par de policías que no sabían si aquella aglomeración era motivo para intervenir y poner orden. Y así estaban las cosas y pasaba el tiempo y cada vez había más gente mirando para arriba.

Entonces el pájaro dejó el campanario y comenzó a planear muy lento sobre el pueblo y todos pudieron apreciar la majestuosidad de su vuelo y de sus alas. Y lo seguían girando la cabeza y decían:

—Ahora está sobre la estación.

—Ahora sobre la cancha de fútbol.

—Ahora sobre el jardín de infantes.

—Ahora sobre el hospital.

—Ahora sobre la escuela.

—Ahora sobre el puente.

—Ahora está sobre mi casa.

—Ahora sobre la mía.

Y era como si con aquel pájaro, a través de su presencia por encima de lugares y calles y casas, los que estaban ahí abajo volviesen a ver lo que ya habían visto miles de veces de una manera diferente. Todos tuvieron oportunidad de reconocer y nombrar. Aquello era igual que un descubrimiento.

Al cabo de su larga y lenta recorrida, el pájaro regresó y volvió a posarse en la torre y ahí quedó nuevamente expuesto durante unos pocos minutos. Ya nadie hablaba y en el ambiente había algo así como un gran asombro. Era como si a cada uno de los que esa mañana estaban en la plaza acabase de revelársele algo y todavía no supiera qué.

Después el pájaro remontó vuelo de nuevo y se alejó en el cielo y durante un rato los que tenían mejor vista repitieron:

—Allá va, todavía lo veo.

Y finalmente se perdió y cada cual volvió a lo suyo.

Y eso es todo. Ahí termina la historia. No es gran cosa en realidad. Pero el hombre que ahora la está contando la recuerda como una de las más turbadoras que le tocó vivir al chico que él fue hace veinticinco años largos.

CARTAS

La historia feliz

Al tomar noticia del artículo publicado en **Página/12** del 11/2/92, —suplemento pág. 2—: "La historia feliz", "La sal de la tierra", me permito solicitar a usted la siguiente aclaración:

1°) No he participado, de ninguna manera, en su redacción ni elaboración.

2°) Se ha hecho uso de mi nombre sin mi firma, autorización y aprobación, no pasando a valorar ni la actitud ni la publicación referida.

Al agradecer su atención, saludo a usted con la mayor consideración.

Martín Omar Castro
DNI 21.126.433

Comte

Dicen que Augusto Comte ha muerto. No es cierto. Queremos desmentirlo. Hoy por la mañana, vísperas de las elecciones presidenciales de 1983, defendió los derechos y las libertades de los gays y lesbianas. Durante la tarde, en 1985, se entristeció, por el rechazo de la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara de Diputados de la Nación de su solicitud para incluir la "orientación sexual" en el proyecto de ley que penaliza la discriminación, y que luego fuera aprobado por ambas cámaras. Luego firmó en 1987 una adhesión para el movimiento gay por la derogación de los edictos policiales.

Considerando esta actividad, comprenderá usted que, por la noche, Augusto Comte necesitó descansar.

Mañana volverá a estar con nosotros.

Le rogamos rectifique la noticia.

Prof. Carlos L. Jáuregui

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

GASPAR el revolú — por Rep









